

COMPAQ

www.compaq.com

COMPAQ

Presario

PC Móvil de Internet

Guía Más allá de la Instalación

Serie 1700

www.compaq.com

© 2000 Compaq Computer Corporation
Reservados todos los derechos. Impreso en los Estados Unidos,
Brasil, Canadá, Japón, Singapur, Taiwan
y el Reino Unido. Compaq está registrado
en la Oficina de Patentes y Marcas registradas de EE.UU.
Segunda Edición Septiembre de 2000.



183237-162

COMPAQ

PC Portátil de Internet Presario Serie 1700

Guía más allá de la instalación

Aviso

© 2000 Compaq Computer Corporation

COMPAQ y el logotipo de Compaq están Registrados en la Oficina de Patentes y Marcas registradas de EE.UU.

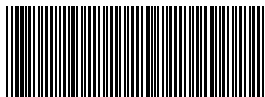
Microsoft y Windows son marcas comerciales de Microsoft Corporation. Intel, SpeedStep y Pentium son marcas comerciales de Intel Corporation. Los nombres de todos los demás productos citados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus correspondientes empresas.

Compaq no se hace responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales aquí contenidos. La información contenida en este documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso.

La información contenida en esta publicación está sujeta a modificaciones sin previo aviso y se proporciona "TAL COMO ESTÁ" SI-N GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. EL USUARIO ASUME TODO EL RIESGO QUE PUEDA DERIVARSE DE LA UTILIZACIÓN DE ESTA INFORMACIÓN. COMPAQ NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS DIRECTOS, CONSECUENTES, INCIDENTALES, ESPECIALES, PUNITIVOS O DE OTRO TIPO (INCLUYENDO LOS DAÑOS POR PÉRDIDAS DE VENTAJAS EMPRESARIALES, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO O PÉRDIDA DE INFORMACIÓN EMPRESARIAL), INCLUSO SI SE HA AVISADO A COMPAQ DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUJERAN DICHOS DAÑOS. LO ANTERIOR SE APLICARÁ INDEPENDIENTEMENTE DE LA NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRO FALLO DE CUALQUIER PARTE E INDEPENDIENTEMENTE DE QUE DICHA RESPONSABILIDAD SE PRODUZCA POR CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA TEORIA DE LA RESPONSABILIDAD LEGAL E INDEPENDIENTEMENTE DE TODO FALLO EN EL FIN ESENCIAL DE CUALQUIER RECURSO LIMITADO.

Las garantías limitadas de los productos Compaq se indican exclusivamente en la documentación que se incluye con estos productos. No se puede utilizar nada de lo aquí incluido como si formara parte de una garantía adicional.

PC Portátil de Internet Presario Serie 1700 de Compaq
Segunda Edición (Septiembre de 2000)



Referencia 183237-162

TABLA DE CONTENIDOS

Capítulo 1 Introducción	1-1
¿Dónde Puedo Encontrar Información?	1-2
Documentos Impresos	1-2
Símbolos y Gráficos	1-4
Símbolos	1-4
Gráficos	1-4
Seguridad	1-5
Desconexión de la Computadora Portátil de la Fuente de Alimentación	1-5
Capítulo 2 Vista General de la Computadora Portátil	2-1
Parte frontal de la Computadora Portátil Presario	2-2
Componentes de la Parte Frontal	2-2
Parte Inferior del Panel Frontal	2-2
Botones y Luces de Internet Zone	2-3
Teclas de Función	2-5
Panel Izquierdo	2-6
Componentes del Lado Izquierdo	2-6

Panel Derecho	2-7
Componentes del Lateral Derecho con CD, DVD o CD-RW Instalados	2-7
Componentes del Lateral Derecho con Unidad de Disquete o de SuperDisk Instalada	2-7
Panel Trasero	2-8
Componentes de la Parte Trasera	2-8
Superficie inferior	2-9
Componentes de la Parte Inferior	2-9
QuikDock	2-10
Características de QuikDock	2-10
Capítulo 3 Uso de la Computadora Portátil	3-1
Conexión	3-2
Conexión y Desconexión de la Alimentación de CA	3-2
Conexión y Desconexión de la Computadora Portátil	3-3
Uso de la Alimentación de Batería	3-4
Optimización de la Velocidad del Procesador	3-5
TouchPad	3-6
Uso del TouchPad en Lugar del Mouse	3-6
Toque y Doble Toque	3-7
Edge Motion	3-8
Opciones de Pantalla	3-9
Cambio de Resolución	3-9
Ajuste del Brillo	3-10

Botones Zona Internet (Internet Zone)	3-11
Reprogramación de los Botones de Internet Zone	3-11
Desactivación de los Botones de Internet Zone	3-11
Unidades de Almacenamiento	3-12
Identificación de las Unidades de Almacenamiento	3-12
Uso de la Unidad de Disquetes	3-12
Uso de la Unidad de SuperDisk	3-13
Seguridad	3-14
Uso de la Ranura de Seguridad	3-14
Contraseña de Arranque	3-14
Capítulo 4 Tareas Comunes	4-1
Conexión S-Video.	4-2
Conexión y Activación de S-Video	4-2
Configuración del Formato de su Televisor	4-3
Ajuste de la Pantalla del Televisor	4-4
Conmutación entre Pantallas	4-4
Software Antivirus.	4-5
Uso del Software Antivirus	4-5
Reconocimiento de un Virus Informático	4-6
Eliminación de un Virus	4-6
Software y Hardware	4-7
Agregar y Eliminar Software	4-7
Conexión de Dispositivos de Hardware	4-9

Capítulo 5 Uso de la Unidad de CD o de DVD 5-1

Unidad de CD o DVD	5-2
Inserción de un Disco	5-2
Extracción de un Disco	5-3
Expulsión Manual de un Disco	5-3
FutureBay™	5-4
Uso de FutureBay	5-4
Discos Compactos de Audio y Discos de Video	5-5
Reproducción de Discos Compactos de Audio	5-5
Reproducción de Discos de Video No DVD	5-6
DVD	5-7
Uso del Reproductor de DVD	5-7
Reproducción de una Película de DVD en una TV	5-11
Uso de DVD “Regionalizados”	5-12
Opciones de Presentación de Video	5-14
Mostrar y Ocultar el Panel de DVD	5-14
Ampliación de la Vista	5-14
Conceptos básicos de CD-RW.	5-15
Instalación de Adaptec Easy CD Creator™ 4 (disponible en modelos específicos)	5-15
Uso de Adaptec Easy CD Creator 4	5-17
Prevención de Errores de Agotamiento de Buffer	5-21
Acceso a la Información de Usuario de Easy CD Creator 4	5-22

Capítulo 6 Vamos a Navegar 6-1

Conceptos Básicos	6-2
¿Qué es Internet?	6-2
¿Qué es el World Wide Web?	6-3
Exploradores	6-7
¿Qué es un Explorador?	6-7
Uso de Microsoft Internet Explorer	6-7
Sistemas de Búsqueda.	6-9
Elección de un Sistema de Búsqueda	6-9
Uso de un Sistema de Búsqueda	6-10
Búsqueda en el Web	6-11
Acceso a Archivos de Internet	6-12

Capítulo 7 Cuidados de la Batería 7-1

Cuidados de la batería	7-2
Uso de la Batería	7-2
Almacenamiento de la Batería	7-2
Reciclaje de la Batería	7-3
Calibración de Baterías	7-4
Calibración de la Batería	7-4
Maximización del Tiempo Operativo de la Batería	7-6
Reparación de una Condición de Batería Baja	7-7
Gestión de Alimentación.	7-9
Ahorro de Energía	7-9
¿Qué es la Gestión de Alimentación?	7-9

Capítulo 8 Servicio y Soporte Técnico	8-1
Mantenimiento Preventivo	8-2
Limpieza del Exterior de la Computadora Portátil	8-2
Limpieza del Teclado	8-2
Limpieza de la Pantalla	8-3
Limpieza del TouchPad	8-3
Cuidados para la Computadora Portátil Presario	8-4
Utilidades de Copia de Seguridad	8-5
Uso de los Dispositivos de Copia de Seguridad	8-5
Errores de Disco Duro	8-6
Uso de ScanDisk	8-6
Uso del Liberador de Espacio en Disco	8-6
Eliminación de Archivos Almacenados	8-7
Desfragmentación del Disco Duro	8-7
Gestión del Espacio del Disco Duro	8-8
Comprobación del Espacio del Disco Duro	8-8
Eliminación de Archivos Innecesarios	8-8
Uso de la Papelera de Reciclaje	8-9
Soporte del Sistema	8-10
Diagnósticos de Compaq	8-10
Registro del Sistema	8-12
Conexión de Servicio de Compaq (Compaq Service Connection)	8-13
Soporte de Internet	8-15

Capítulo 9 Soluciones	9-1
Soluciones Básicas	9-2
Consejos Útiles	9-2
Búsqueda Rápida de Soluciones	9-2
Preguntas más Frecuentes	9-3
Preguntas Generales	9-3
Preguntas sobre el Monitor	9-4
Preguntas sobre Sonido	9-5
Preguntas sobre Películas	9-6
Preguntas sobre Periféricos	9-6
Preguntas sobre Actualizaciones	9-6
Mensajes de Error	9-7
Tablas de Solución	9-9
Audio y Video	9-9
Batería y Alimentación	9-11
Almacenamiento Masivo	9-16
Juego e Internet	9-21
Teclado y TouchPad	9-23
Memoria y Tarjeta de PC	9-26

Introducción

1

En este Capítulo

¿Dónde Puedo Encontrar Información?, 1-2

Símbolos y Gráficos, 1-4

Seguridad, 1-5

¡Enhorabuena! Como propietario de la nueva Computadora Portátil Presario, acaba de entrar a formar parte de la comunidad mundial de usuarios de computadoras móviles. Una vez que la Computadora Portátil está instalada y conectada a Internet, puede explorar una gran cantidad de información, entretenimiento y servicios en línea.

La Guía *Más allá de la Instalación* está pensada tanto para usuarios expertos de computadoras como para principiantes. Esta guía fácil de utilizar le ayuda a encontrar la información que desea de la manera más rápida posible. También está concebida para que conozca los siguientes aspectos:

- Características que deseará probar durante los primeros días o semanas
- Conseguir que la Computadora Portátil siga funcionando correctamente
- Solucionar problemas comunes a medida que se producen



¿Dónde Puedo Encontrar Información?

Esta sección describe la documentación incluida en la caja con la Computadora Portátil nueva.



Consulte también

La página Web de Compaq está disponible en todos los lugares del mundo. Cuando explore Internet, deténgase en la siguiente dirección y consulte la información acerca de productos, servicios y ofertas especiales:

www.compaq.com/la

Póster de Instalación Fácil

Este póster muestra cómo instalar la Computadora Portátil. Cuando finalice, pliegue el póster y guárdelo con sus documentos para usarlos en el futuro. Para obtener más información acerca del hardware que incluye la Computadora Portátil, consulte la sección “Vista general de la Computadora Portátil”, más adelante en esta guía.

Guía Más allá de la Instalación

Esta guía de fácil manejo explica cómo instalar la Computadora Portátil y familiarizarse con sus características. También realiza una introducción de:

- Tareas comunes de las computadoras
- Internet
- Mantenimiento de la Computadora Portátil
- Soluciones para los problemas de las computadoras
- Herramientas de servicio y soporte técnico de Compaq

Guía de Seguridad y Confort

Este documento explica cómo proteger el equipo y a uno mismo contra posibles daños, además de cómo garantizar su confort mientras utiliza la Computadora Portátil.

Certificado de Garantía

Esta garantía explica en detalle el compromiso de Compaq para realizar reparaciones durante el período de garantía. Guarde el certificado de garantía en un lugar seguro para referencias futuras.

Manual del Sistema Operativo de Presario

El Manual del *Sistema Operativo de Presario* explica cómo comunicarse con la Computadora Portátil utilizando el sistema operativo Microsoft Windows®. También realiza una introducción de:

- Gestión de Archivos, que abarca las tareas de crear, guardar, borrar, renombrar y mover archivos
- Personalización del escritorio de Windows
- Uso de la Ayuda en línea de Windows

Nota: Las ilustraciones mostradas y las características descritas en este documento pueden ser ligeramente diferentes a su Computadora Portátil Presario.

Símbolos y Gráficos

Símbolos

Las palabras y símbolos siguientes tienen un significado especial en esta guía y en la documentación electrónica:



¿Sabía...

Información importante que puede ayudarle a resolver un problema.



Consejo

Consejos útiles para que el uso de la Computadora Portátil le resulte más fácil y rápido.



Consulte también

Otro documento u otra página de este documento que tiene información relacionada.



Advertencia

En caso de no seguir las indicaciones podrían producirse lesiones personales o incluso la muerte.



Precaución:

En caso de no seguir las indicaciones podrían producirse daños en el equipo o pérdida de información.

Gráficos

Las ilustraciones mostradas y las características descritas en este documento pueden ser ligeramente diferentes a su Computadora Portátil Presario.

Seguridad



Advertencia

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas y daños en el equipo, lea el documento Seguridad y Confort.



¿Sabía...

Para proteger el equipo de los picos de tensión, enchufe todos los cables de alimentación a un protector de picos de tensión de alta calidad. Si tiene una línea telefónica exclusiva para el módem, adquiera un protector de picos de tensión con conector telefónico.



Advertencia

Cuando la Computadora Portátil esté desconectada de la línea telefónica y de alimentación de CA, podrá ejecutar la Computadora Portátil con alimentación de la batería.

Desconexión de la Computadora Portátil de la Fuente de Alimentación

Para cerrar correctamente la Computadora Portátil, siga estos pasos:

1. Cierre todos los programas que tenga abiertos.
2. En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, después haga clic en **Apagar**... El cuadro de diálogo Apagar de Windows aparecerá.
3. Seleccione la opción **Apagar**.

Nota: Si la Computadora Portátil no se desconecta automáticamente, mantenga presionado el botón de **Alimentación** hasta que se desconecte.

4. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared y la línea del módem del conector de la pared.

Protección de la Computadora Portátil durante una Tormenta Eléctrica

Durante una tormenta eléctrica, debe tomar las siguientes precauciones para proteger la Computadora Portátil de posibles daños. Debe desconectar inmediatamente la Computadora Portátil de la fuente de alimentación.

- Si no utiliza un protector de picos de tensión, desconecte todos los cables de alimentación de las tomas de pared.
- Desconecte la Computadora Portátil de las tomas de pared.
- Desconecte el botón de alimentación de todos los protectores de picos de tensión.
- Si una línea telefónica de la Computadora Portátil está enchufada directamente al conector de pared (sin pasar por un protector de picos de tensión), desconéctela.

Vista General de la Computadora Portátil

2

En este Capítulo

Parte frontal de la Computadora Portátil Presario, 2-2

Panel Izquierdo, 2-6

Panel Derecho, 2-7

Panel Trasero, 2-8

Superficie inferior, 2-9

QuikDock, 2-10

Antes de comenzar a utilizar su nueva Computadora Portátil Presario, deseará ver algunos de sus componentes básicos.



Para abrir la Computadora Portátil, deslice los **● Pestillos de Liberación de la Pantalla** hacia delante y suba suavemente la tapa.

Parte frontal de la Computadora Portátil Presario

Abra la Computadora Portátil y eche un vistazo a los siguientes componentes:

- Componentes de la Parte Frontal
- Parte Inferior del Panel Frontal
- Botones y Luces de Internet Zone
- Teclas de Función



Consulte también

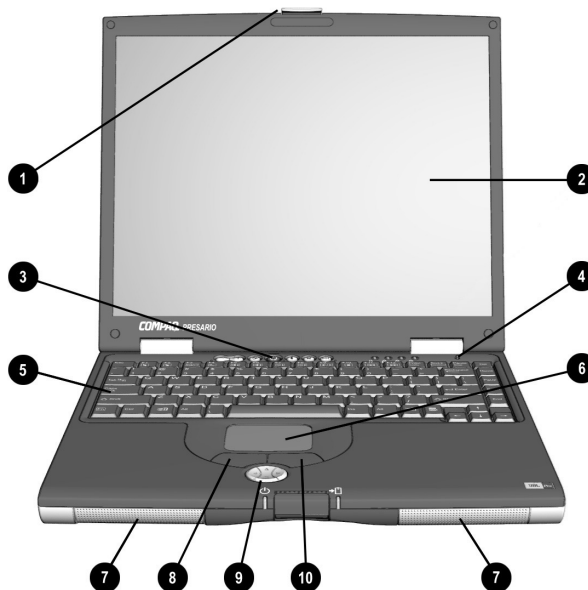
Para aprender más sobre cómo iniciar y desconectar la Computadora Portátil, consulte “Conexión y Desconexión de la Computadora Portátil”, más adelante en esta guía.



Consulte también

Para obtener más información acerca del uso del TouchPad, consulte “TouchPad”, más adelante en esta guía.

Componentes de la Parte Frontal



❶ Pestillo de Liberación de la Pantalla

❷ Pantalla

❸ Botón de Alimentación

❹ Conmutador de tapa

❺ Teclado

❻ TouchPad

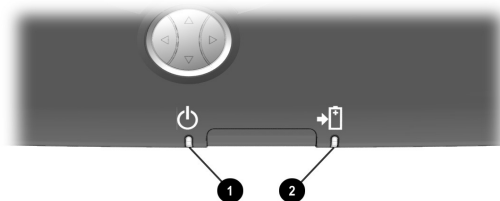
❼ Altavoces

❽ Botón Primario del TouchPad

❾ Botón de Desplazamiento

❿ Botón Secundario del TouchPad

Parte Inferior del Panel Frontal



❶ Luz de Alimentación

❷ Luz de Carga de la Batería



Consulte también

“Reprogramación de los Botones Internet Zone” más adelante en esta guía para conocer cómo programar estos botones de manera que cubran sus necesidades.

Botones y Luces de Internet Zone



- | | |
|---|--|
| ❶ Botón Bajar el Volumen (Volume Down) | ❷ Botón Almacén Central (Retail Central) |
| ❷ Botón Subir el Volumen (Volume Up) | ❸ Luz del Adaptador de CA |
| ❸ Botón Audio Digital (Digital Audio) | ❹ Luz de Num Lock |
| ❹ Botón de Alimentación | ❺ Luz de Caps Lock |
| ❺ Botón Acceso Instantáneo a Internet (Instant Internet Access) | ❻ Luz de Scroll Lock |
| ❻ Botón Correo Electrónico Instantáneo (Instant E-Mail) | |



Consejo

*Para tener acceso a estas características, pulse y mantenga la tecla **Fn**, pulse la tecla de función y luego suelte ambas al mismo tiempo.*

Nota: Para utilizar estos botones debe tener acceso a Internet.

Botón	Descripción de Botones	Acción Predeterminada de los Botones
	Audio Digital	Lanza Ripoport Audio Manager para reproducir música MP3.
	Acceso Instantáneo a Internet	Le proporciona un punto de partida diario a Internet. Le conecta a una página Web personalizada repleta de información local sobre el tiempo, noticias, deportes y finanzas.
	Correo Electrónico Instantáneo	Le proporciona acceso de un toque para enviar y leer su correo electrónico.
	Almacén Central	Le ofrece una conexión instantánea a su establecimiento de Computadoras Portátil y a una gran variedad de compañías importantes de consumo.
 (Fn+F1)	Mi Presario	Le conecta instantáneamente a Compaq para obtener información de productos, consejos útiles, actualizaciones de rendimiento, servicio, etc.
 (Fn+F2)	Tecla Programable por el Usuario para Lanzar Programas Favoritos	Se puede reprogramar para lanzar cualquier aplicación o página Web.

Teclas de Función



Están asignadas las siguientes teclas:

Botón	Descripción
F1	Tecla de lanzamiento de la página Web Mi Presario (My Presario).
F2	Tecla programable por el usuario para lanzar programas favoritos
F3	Alterna la pantalla y el monitor externo en el siguiente orden: • Pantalla • Monitor Externo • Pantalla y Monitor Externo • S-Video
F4	En Pausa
*F5	Control para bajar el contraste
*F6	Control para elevar el contraste
F7	Control para bajar el brillo
F8	Control para elevar el brillo
F9	Reproducción/pausa del CD o DVD
F10	Detiene el CD o DVD
F11	Pista anterior del CD o DVD
F12	Pista siguiente del CD o DVD

* No funciona con todos los tipos de pantalla.

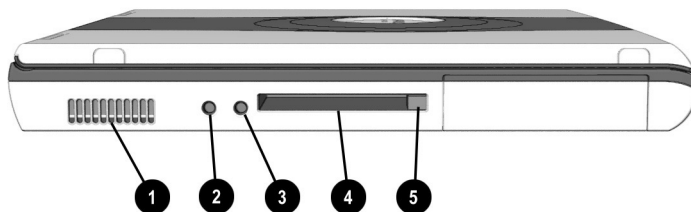
Panel Izquierdo | Componentes del Lado Izquierdo

Eche un vistazo al lateral izquierdo de la Computadora Portátil. Aquí se encuentran el micrófono, las clavijas de audífonos y la ranura de la tarjeta de PC.



¿Sabía...

Las Tarjetas de PC son opciones extraíbles del tamaño de una tarjeta de crédito que amplían la capacidad de la Computadora Portátil.



- | | |
|--------------------------|--|
| ❶ Abertura de Aire | ❷ Clavija de Audífonos |
| ❸ Clavija para Micrófono | ❹ Ranura de Tarjeta de PC (Tipo I o II) |
| | ❺ Botón de Expulsión de la Tarjeta de PC |

Panel Derecho

Eche un vistazo al lateral derecho de la Computadora Portátil. Aquí están localizadas la batería la unidad de CD, de DVD, de CD-RW, de disquete o de SuperDisk.



¿Sabía...

La Computadora Portátil Presario está equipada con una característica denominada FutureBay™ que permite intercambiar unidades de almacenamiento (CD, DVD, CD-RW, Disquete o SuperDisk) en la Computadora Portátil.



Consulte también

“Uso de la Unidad de Disco” más adelante en esta guía a para obtener más información sobre la unidad de SuperDisk opcional.



Consulte también

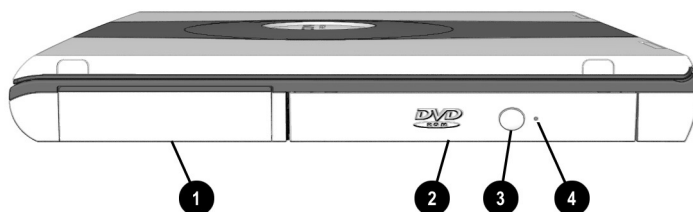
“Conceptos básicos de CD-RW” más adelante en esta guía para obtener más información sobre CD-RW.



Consulte también

“Uso de FutureBay” más adelante en esta guía.

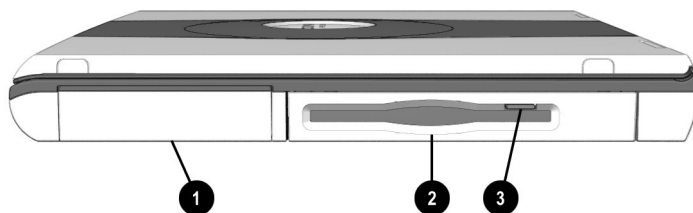
Componentes del Lateral Derecho con CD, DVD o CD-RW Instalados



- ❶ Compartimiento de la Batería
- ❷ *Unidad de CD, DVD o CD-RW Extraíbles de FutureBay
- ❸ Botón Expulsar Medios (Eject Media) del CD o DVD
- ❹ Orificio de Expulsión Manual del CD o DVD

**Una unidad de DVD o de CD-RW está disponible en modelos específicos.*

Componentes del Lateral Derecho con Unidad de Disquete o de SuperDisk Instalada



- ❶ Compartimiento de la Batería
- ❷ *FutureBay Unidad de Disquete o SuperDisk Extraíble
- ❸ Botón de Expulsión de Disquete o SuperDisk

** La unidad SuperDisk está disponible en modelos específicos.*

Panel Trasero

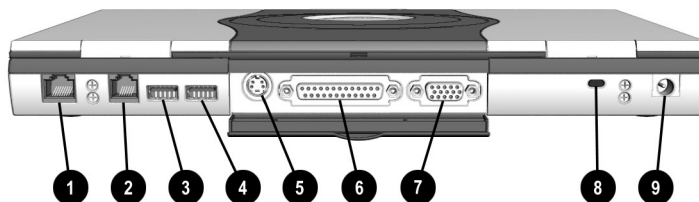
Mire la parte trasera de la Computadora Portátil. Ahí es donde se conecta el hardware externo, como por ejemplo, la impresora o el monitor externo.



Consulte también

“Conexión de Dispositivos de Hardware”, más adelante en esta guía para obtener más información acerca de la conexión de los dispositivos externos.

Componentes de la Parte Trasera



- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| ❶ *Puerto Ethernet | ❹ Puerto Paralelo/Impresora |
| ❷ Puerto del Módem | ❺ Puerto del Monitor Externo (VGA) |
| ❸ Puerto USB | ❻ Ranura de Seguridad |
| ❹ Puerto USB | ❼ Conector del Adaptador de CA |
| ❺ Puerto de Salida de S-Video | |

**Disponible en modelos específicos.*

Superficie inferior

En la superficie inferior de la Computadora Portátil se halla lo siguiente: Aquí se encuentran el compartimiento de memoria, el conmutador de liberación de la batería y el de FutureBay.



Consejo

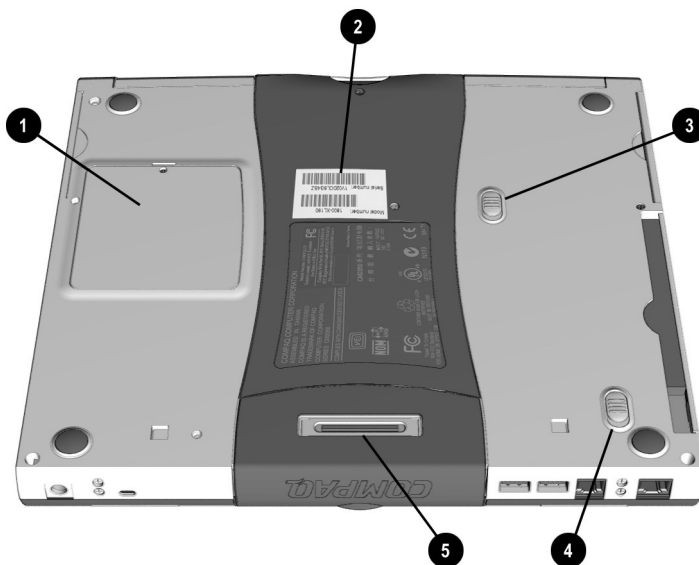
Antes de llamar al Servicio Técnico de Compaq necesitará el número de serie de la parte inferior de la Computadora Portátil.



Consulte también

“Inserción de la Batería” más adelante en esta guía para obtener más información sobre Conmutador de Liberación de la Batería.

Componentes de la Parte Inferior



- ❶ Compartimiento de Memoria
- ❷ Número de Modelo y Serie
- ❸ Conmutador de Liberación de la Batería.
- ❹ Conmutador de Liberación de FutureBay™.
- ❺ Puerto QuikDock

QuikDock

Con el QuikDock puede crear un espacio de trabajo permanente o una plataforma para la Computadora Portátil que incluye monitor externo, teclado, mouse e impresora.

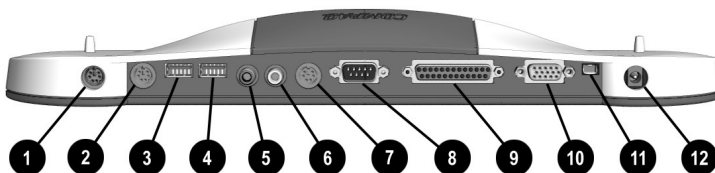


¿Sabía...

*QuikDock es una opción que se puede adquirir por separado de la Computadora Portátil. Para obtener más información, consulte el icono **Catálogo de Opciones** (Options Catalog) del escritorio. El catálogo sólo está disponible en determinadas zonas. Para conocer más detalles, visite a su distribuidor autorizado de Compaq.*

Características de QuikDock

El QuikDock proporciona puertos externos para varios conectores, lo que le permite acoplar y extraer la Computadora Portátil mientras los dispositivos de hardware permanecen conectados al QuikDock. La ilustración y la tabla reflejadas a continuación muestran dónde conectar los dispositivos externos al QuikDock.



- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1 Teclado | 7 S-Video |
| 2 Mouse | 8 Serie |
| 3 USB | 9 Impresora |
| 4 USB | 10 Monitor |
| 5 SPDIF (Digital Audio) | 11 *1394 |
| 6 Video Compuesto de Impresora | 12 Alimentación de CA |

** No funciona en todos los modelos*

Uso de la Computadora Portátil

3

En este Capítulo

Conexión, 3-2

TouchPad, 3-6

Opciones de Pantalla, 3-9

Botones Zona Internet
(Internet Zone), 3-11

Unidades de
Almacenamiento, 3-12

Seguridad, 3-13

La Computadora Portátil Presario está diseñada para facilitarle su configuración, uso y actualización. En este capítulo se familiarizará con las características de la Computadora Portátil.



Conexión

Esta sección le ayuda a instalar la Computadora Portátil y a ponerla en funcionamiento.

- Conexión y Desconexión de la Alimentación de CA
- Conexión y Desconexión de la Computadora Portátil
- Uso de la Alimentación de Batería
- Optimización de la Velocidad del Procesador



Consulte también

Para obtener información acerca de los cables de alimentación en todo el mundo, consulte el Póster de Instalación Fácil y la sección “Aprobaciones Gubernamentales” de la Guía de Seguridad y Confort.



Advertencia

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, incendios o daños en el equipo, no utilice un kit de conversión destinado a los electrodomésticos para conectar la Computadora Portátil. Use solamente el adaptador de Compaq suministrado con la Computadora Portátil o un recambio de Compaq.

Conexión y Desconexión de la Alimentación de CA

Recomendaciones

- Asegúrese de que puede llegar fácilmente a la toma eléctrica.
- Cuando desee desconectar la alimentación de CA de la Computadora Portátil, desenchufe el adaptador de CA de la toma eléctrica.
- Para desconectarla de la toma eléctrica, sostenga el cable por el enchufe.



Prohibiciones

- No deje el adaptador de CA enchufado a la toma eléctrica cuando no este conectado a la Computadora Portátil.
- No coloque nada encima de los cables de alimentación. Dispóngalos de manera que nadie pueda tropezarse accidentalmente con ellos.

Protector de Picos de Tensión

El uso de protectores de picos de tensión y acondicionadores de línea reduce considerablemente el riesgo de descargas eléctricas y contribuye a proteger la Computadora Portátil de posibles problemas con la fuente de alimentación.

Durante un pico de tensión, el nivel de voltaje de la electricidad que entra en la Computadora Portátil puede aumentar y provocar la pérdida de información o daños en el sistema. Proteja la Computadora Portátil y los periféricos conectándolos a un eliminador de sobrevoltaje que absorbe los picos de tensión del voltaje e impide que lleguen a la Computadora Portátil.



Precaución: Los voltajes altos pueden entrar en la Computadora Portátil a través de la línea telefónica conectada al módem. Para proteger la Computadora Portátil durante una tormenta eléctrica, utilice un protector de picos de tensión para la línea telefónica.



¿Sabía...

Si la Computadora Portátil tiene una batería cargada, simplemente desconecte el equipo de la alimentación de CA. La Computadora Portátil cambia automáticamente a la alimentación por batería.



¿Sabía...

La Hibernación es un estado en el que no se consume energía. Cuando la Computadora Portátil entra en este modo, el contenido de la memoria se guarda en el disco duro y la Computadora Portátil se desconecta.

¿Por qué Utilizar la Alimentación de CA si Tengo una Batería?

Cuando no esté desplazándose, deseará utilizar el adaptador de CA de la Computadora Portátil para suministrar alimentación. De esta manera la batería siempre estará cargada.

Cuando la Computadora Portátil no tiene una batería cargada, debería guardar su trabajo y desconectar la computadora antes de desconectarla de la fuente de alimentación de CA.

Conexión y Desconexión de la Computadora Portátil

Para conectar la Computadora Portátil, pulse el botón de **Alimentación** , situado en la parte superior del teclado.

Para desconectar correctamente la Computadora Portátil, siga estos pasos:

1. Guarde su trabajo y salga de todos los programas abiertos.
2. Haga clic en el botón **Inicio**, **Apagar** y seleccione la opción **Apagar**.
3. Haga clic en el botón **Aceptar**. Tras unos segundos, la Computadora Portátil se desconectará.

Nota: Si la Computadora Portátil no responde, mantenga pulsado el botón de **Alimentación** hasta que se cierre.



Funcionamiento del Botón de Alimentación

Cuando la Computadora Portátil está conectada, al pulsar el botón de **Alimentación** , entra en modo Hibernación.

La configuración del botón de Alimentación es la siguiente:

- Pulse y suelte una vez para entrar en el modo Hibernación
- Manténgalo pulsado para desconectar la Computadora Portátil

Nota: Sólo debe mantener pulsado el botón de **Alimentación**  para desconectar la Computadora Portátil si está bloqueada o no responde. Compaq no recomienda desconectar la Computadora Portátil siguiendo este método en circunstancias normales. Para desconectar correctamente la Computadora Portátil, consulte el procedimiento descrito anteriormente.



Advertencia

La Computadora Portátil contiene una batería de litio-ion. La manipulación incorrecta de la batería puede provocar un incendio y quemaduras químicas. No la desmonte, rompa, perforo, cortocircuite los contactos externos, no la tire al fuego o al agua ni la exponga a temperaturas superiores a 60 °C. Sustitúyala solamente por el paquete de batería de Compaq específico de la Computadora Portátil.



Consulte también

“Componentes de la Parte Inferior” del Capítulo 2 de esta guía como ayuda para localizar el Conmutador de Liberación de la Batería.



Consulte también

“Cuidados para la Batería”, más adelante en esta guía.



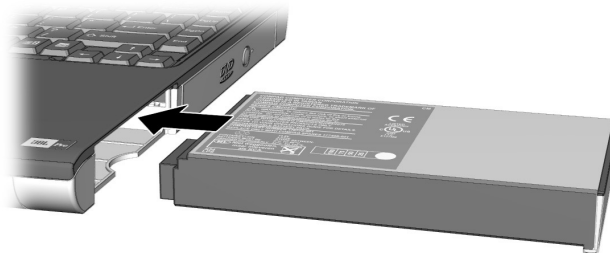
¿Sabía...

La batería se carga tanto si la Computadora Portátil está conectada como si está desconectada. Se continúa cargando hasta alcanzar el nivel máximo o hasta que se desconecte la alimentación de CA.

Uso de la Alimentación de Batería

Insertar y Extraer la Batería

Para insertar la batería en el compartimiento de la batería, colóquela de manera que el lado con la etiqueta esté arriba y deslice la batería hasta que encaje en su posición.



Para extraer la batería, realice los pasos siguientes:

1. Guarde sus archivos.
2. Si el adaptador de CA no está conectado, desconecte la Computadora Portátil.
3. Deslice y mantenga el **Conmutador de Liberación de Batería** (Battery Release Switch) de la parte inferior de la Computadora Portátil hasta el frente.
4. Use la lengüeta de la batería para extraerla.
5. Suelte el Conmutador de Liberación de Batería.

Carga de la Batería

Para cargar la batería, insértela en el compartimiento correspondiente y conecte la Computadora Portátil a la alimentación de CA. Deje la Computadora Portátil enchufada a la toma eléctrica hasta que desaparezca el icono **Batería Cargando** (Battery Charging) . Esto garantiza que la batería se cargue por completo.



Nota: Si no va a utilizar la Computadora Portátil durante un período largo de tiempo, Compaq le recomienda desenchufar el cable eléctrico de la toma y extraer la batería mientras la Computadora Portátil no está en uso.



Consejo

La batería perderá su carga si no se utiliza durante mucho tiempo.



¿Sabía...

Cuando está seleccionado el máximo rendimiento, el procesador funciona a velocidad plena (100 %). Cuando está seleccionado el modo optimizado de la batería, el procesador funciona aproximadamente al 80 % del modo de rendimiento máximo.

Optimización de la Velocidad del Procesador

(disponible en modelos específicos)

Algunos modelos de la Computadora Portátil Presario utilizan el Procesador Pentium® III que incorpora la Tecnología Intel® SpeedStep™. Esta tecnología le ofrece la capacidad de optimizar la velocidad del procesador del Equipo en función de la fuente de alimentación que esté en uso.

Los iconos predeterminados de SpeedStep para cada fuente de alimentación se enumeran a continuación:



El icono de la bandera a cuadros de la bandeja del sistema situada en la barra de tareas de Windows indica una Alimentación de CA Externa y un Rendimiento Máximo.



El icono de la bandera sin cuadros situado en la bandeja del sistema del sistema de la barra de tareas de Windows indican un rendimiento de batería optimizado

Para cambiar a cualquier fuente de alimentación, CA o batería, haga clic con el botón secundario en el icono **SpeedStep** de la **Bandeja del Sistema** y seleccione **Rendimiento de Batería Optimizado** o **Rendimiento Máximo**.



TouchPad

En esta sección aprenderá a seleccionar, hacer clic y hacer doble clic con el TouchPad:

- Uso del TouchPad en Lugar del Mouse
- Toque y Doble Toque
- Movimiento de Borde



Consulte también

Para obtener consejos para la limpieza del TouchPad, consulte “Limpieza de la Computadora Portátil Presario”, más adelante en esta guía.



Consulte también

“Conexión de Dispositivos de Hardware” más adelante en esta guía para aprender a conectar un mouse externo.

Uso del TouchPad en Lugar del Mouse

Al igual que el mouse, el TouchPad le permite dibujar líneas o seleccionar elementos en el escritorio de Windows. Pruebe a arrastrar el puntero por la pantalla moviendo un dedo por el TouchPad.



Clic con el Botón Primario

Para hacer clic con el botón primario, pulse el botón **Primario** del TouchPad. Está situado inmediatamente debajo del TouchPad. El botón primario del TouchPad sirve para seleccionar o arrastrar. Para hacer doble clic en un elemento, mueva el puntero por encima del mismo y pulse dos veces el botón primario del TouchPad en una sucesión rápida.

Clic con el Botón Secundario

El botón secundario del TouchPad funciona como botón del menú contextual o botón especial de arrastre. Pulse el botón **Secundario** del TouchPad para tener acceso a las opciones sensibles al-contexto.

Botón de Desplazamiento

El botón de Desplazamiento es el equivalente a los botones de derecha, izquierda, arriba y abajo de las barras de desplazamiento situadas en el lateral y en la parte inferior de la pantalla. Para ver otras zonas de un documento o de la ventana del explorador, pulse el botón de **Desplazamiento** en la dirección deseada.

Nota: El botón de Desplazamiento sólo funciona con algunas aplicaciones de software.



Consejo

*Para obtener ayuda adicional sobre la configuración de las características avanzadas del TouchPad, haga clic en el botón  o seleccione **Ayuda** en el cuadro de diálogo **Propiedades de Mouse**.*

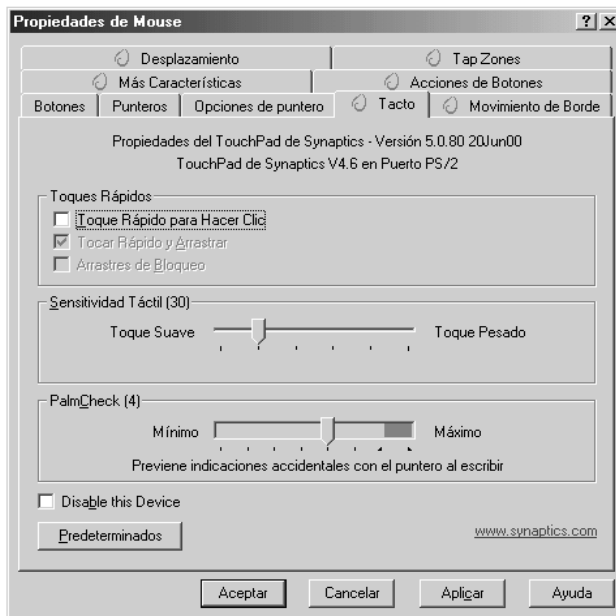


¿Sabía...

Para evitar hacer selecciones accidentalmente mientras escribe, arrastre el selector deslizante PalmCheck hacia el máximo.

Toque y Doble Toque

El TouchPad tiene una característica de Toques que funciona como el botón primario del mouse. Si está activada, puede tocar una vez el TouchPad para seleccionar un objeto y dos veces para hacer doble clic.

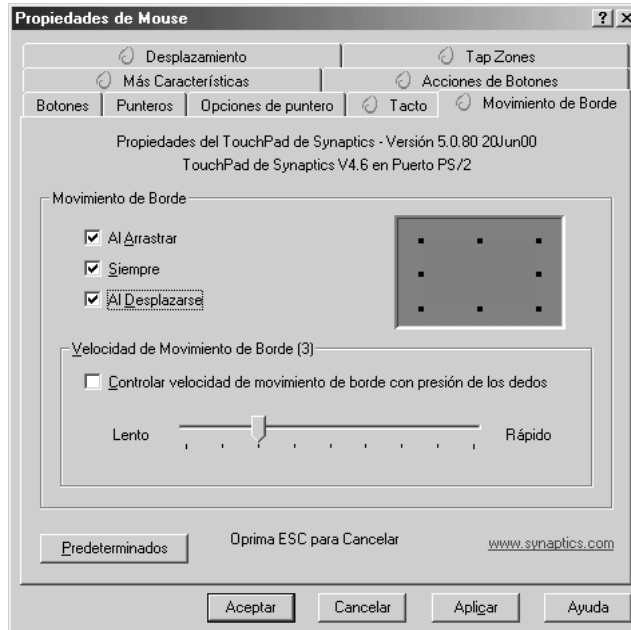


Para conectar la característica de toques, realice los pasos siguientes:

1. En el escritorio de Windows, haga clic en **Inicio**, **Configuración** y **Panel de control**.
2. Haga doble clic en el icono **Mouse**  para abrir el cuadro de diálogo **Propiedades de Mouse**.
3. Seleccione la ficha **Tacto** y active la casilla de verificación **Toque Rápido para Hacer Clic**.
4. Haga clic en **Aceptar** para aceptar los cambios y cerrar el cuadro de diálogo.

Movimiento de Borde

Movimiento de Borde le permite continuar desplazándose cuando su dedo llega al borde del TouchPad. Cuando esta característica está conectada, la ventana sigue desplazándose hasta que levanta el dedo.



Para conectar Edge Motion, realice los pasos siguientes:

1. En el escritorio de Windows, haga clic en **Inicio**, **Configuración** y **Panel de control**.
2. Haga doble clic en el icono **Mouse** .
3. Haga clic en la ficha **Edge Motion**.
4. Seleccione **Al Arrastrar**, **Siempre** y **Al Desplazarse** para conectar Edge Motion.
5. Haga clic en **Aceptar** para aceptar los cambios y cerrar el cuadro de diálogo.

Opciones de Pantalla

En esta sección:

- Cambio de Resolución
- Ajuste del Brillo



¿Sabía...

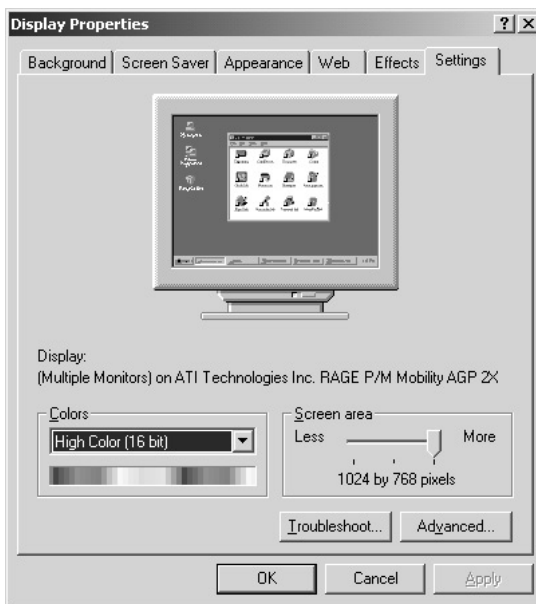
La pantalla de la Computadora Portátil ya está configurada con la resolución óptima. Compaq recomienda cambiar la configuración de la resolución sólo si surgen problemas.

Cambio de Resolución

Si la imagen sólo ocupa parte de la pantalla o si la resolución predeterminada no satisface sus necesidades, es posible que desee ajustar la resolución de la pantalla.

Para cambiar la resolución de la imagen, siga estos pasos:

1. En la barra de tareas, haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Configuración** y **Panel de control**.
2. Haga doble clic en **Pantalla** para abrir el cuadro de diálogo Propiedades de Pantalla y haga clic en la ficha **Configuración**.



3. En el **Área de pantalla**, haga clic en el **selector deslizante** y arrástrelo hasta la resolución deseada.
4. Haga clic en **Aceptar** para aceptar la nueva configuración y cierre la ventana **Panel de control**.



Consejo

También puede ajustar el brillo de la imagen pulsando **Fn+F7** para disminuir el brillo o **Fn+F8** para aumentarlo.



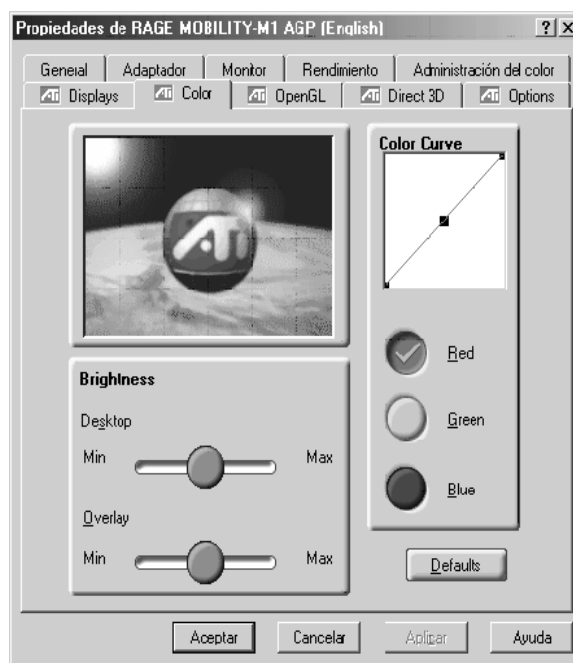
¿Sabía...

Las combinaciones de teclas como las del ejemplo de **Fn+F7** empleado anteriormente, significa que debe mantener pulsada la tecla **Fn**, pulsar **F7** y luego soltar ambas al mismo tiempo.

Ajuste del Brillo

Si la imagen se ve demasiado tenue o demasiado clara, es posible que los controles no estén definidos correctamente. Para solucionar esta situación, siga estos pasos:

1. En la barra de tareas, haga clic en **Inicio, Configuración y Panel de Control**.
2. Haga doble clic en **Pantalla** y en la ficha **Configuración**.
3. Haga clic en el botón **Avanzada** para abrir el cuadro de diálogo Propiedades de RAGE MOBILITY AGP.



4. Haga clic en la ficha **Color**. En **Brillo**, haga clic en el **selector deslizable** y arrástrelo hasta el brillo deseado.
5. Haga clic en **Aceptar** (OK) para cerrar el cuadro de diálogo y clic de nuevo en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades de Pantalla y, después, para cerrar la ventana Panel de Control.

Botones Zona Internet (Internet Zone)

Los botones Internet Zone, ubicados en la parte superior del teclado de la Computadora Portátil, abren automáticamente una conexión en Internet. Estos botones le ofrecen acceso con un simple toque a las actividades más frecuentes de Internet.

Esta sección cubre:

- Reprogramación de los Botones de Internet Zone
- Desactivación de los Botones de Internet Zone



Consulte también

Para conocer la descripción de cada botón y su acción predeterminada, consulte “Parte Frontal de la Computadora Portátil Presario”, en el Capítulo 2 de esta guía.



¿Sabía...

*También puede conseguir acceso a las opciones de Internet Zone desde la barra de tareas haciendo clic en **Inicio**, seleccionando **Programas** y haciendo clic en **Reprogramar Botones de Easy Access**.*

Reprogramación de los Botones de Internet Zone

Puede reprogramar los botones de Internet Zone para adaptarlos a sus preferencias personales.

Para reprogramar los botones Zona de Internet (Internet Zone), realice los siguientes pasos:

1. En la barra de tareas de Windows, haga clic con el botón secundario en el icono **Botones de Acceso Fácil**  y elija **Reprogramar los Botones de Easy Access**.
2. Siga las instrucciones facilitadas.

Desactivación de los Botones de Internet Zone

Puede desconectar todos los botones de Internet Zone desde el icono Easy Access. Cuando se desconectan, los botones de Internet Zone están inactivos. El icono **Easy Access Internet Zone**  de la barra de tareas aparece con una X roja encima. Si hace clic en el icono **Botones de Acceso Fácil**  puede tener acceso a las funciones de los botones.

Para desactivar los botones Internet Zone, realice los siguientes pasos:

1. En la barra de tareas de Windows, haga clic con el botón secundario en el icono **Botones de Acceso Fácil** .
2. Haga clic en **Desactivar Botones de Easy Access**.



Para desactivar los botones Internet Zone, realice los siguientes pasos:

1. En la barra de tareas de Windows, haga clic con el botón secundario en el icono **Botones de Acceso Fácil** .
2. Haga clic en **Desactivar Botones de Easy Access**.

Unidades de Almacenamiento

- Identificación de las Unidades de Almacenamiento
- Uso de la Unidad de Disquetes



¿Sabía...

En determinados modelos, Compaq proporciona una utilidad de copia de seguridad (o guardar en el sistema) que le permite guardar sus datos y aplicaciones en una unidad de partición de su disco duro. Para determinar el tamaño total del disco duro, sume el tamaño de las unidades C y D.



Consejo

Para no dañar el disquete ni la información en él contenida, espere a que finalice la actividad de la unidad de disquetes para extraerlo.

Identificación de las Unidades de Almacenamiento

La unidad de disquetes, el disco duro y las unidades de CD, CD-RW o DVD se designan con letras del alfabeto, así como también con iconos.

Para determinar las letras de las unidades, siga estos pasos:

1. En el escritorio de Windows, haga doble clic en el icono **Mi PC** . Los iconos de cada unidad y las letras correspondientes de la unidad figuran en la ventana Mi PC.
2. Utilice los iconos de la derecha para identificar su unidad.

Nota: Las unidades DVD, CD-RW y SuperDisk sólo están disponibles en modelos específicos.



Disquete de 3 1/2 _____
Unidad de Disquetes Estándar
o Unidad de SuperDisk



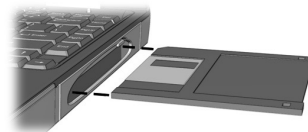
Disquete Local _____
Disco Duro



Unidad _____
Unidad de CD, DVD o CD-RW

Uso de la Unidad de Disquetes

Para insertar un disquete en su correspondiente unidad, sosténgalo con la etiqueta hacia arriba y la flecha apuntando hacia la unidad e inserte suavemente el disquete en la unidad.



Para extraer un disquete, pulse el botón **Expulsar** (Eject) de la unidad de disquetes.

Nota: La Computadora Portátil le proporciona la capacidad de intercambiar unidades (CD, DVD, CD-RW, Disquete o SuperDisk) mediante una característica denominada FutureBay. Para obtener más información acerca del intercambio de baterías, consulte "FutureBay™", en el Capítulo 5 de esta guía.

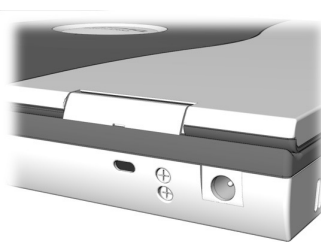
Seguridad

En esta sección:

- Uso de la Ranura de Seguridad
- Contraseña de Arranque

Uso de la Ranura de Seguridad

Para utilizar la ranura de seguridad situada en el ángulo trasero de la Computadora Portátil, siga los pasos descritos a continuación:



1. Inserte un dispositivo de bloqueo (como por ejemplo, un bloqueo Kensington) en la ranura de seguridad.
2. Gire el dispositivo de bloqueo 90 grados en sentido de las agujas del reloj.

Para extraer el dispositivo locking, gire el dispositivo de bloqueo 90 grados en sentido contrario al de las agujas del reloj y sáquelo de la ranura.

Contraseña de Arranque

Puede definir una contraseña de arranque para proteger la información almacenada en el disco duro. Al conectar la Computadora Portátil, debe escribir dicha contraseña para poder tener acceso a sus archivos.



Definición de la Contraseña

Para establecer la contraseña de arranque, realice los pasos siguientes:

1. Pulse el botón de Alimentación para conectar la Computadora Portátil.
2. Cuando aparezca el logotipo de Compaq, se verá durante unos segundos un cursor en el ángulo superior derecho de la pantalla. Mientras esté visible el cursor, pulse la tecla **F10**.



Consejo

*Pulsando la tecla **F9** en cualquier momento del arranque, la Computadora Portátil vuelve a la configuración predeterminada.*



Precaución: La Configuración de F10 está destinada únicamente a los usuarios expertos. Los cambios de configuración pueden afectar al funcionamiento de la Computadora Portátil.

3. Con las teclas de flecha, seleccione la opción **Seguridad** (Security) de la barra de menú.
4. Desplácese hasta **Definir Contraseña del Supervisor** (Set Supervisor Password). Pulse la tecla **Entrar**.
5. Defina su contraseña personal y pulse la tecla **Entrar**. Debe confirmar la contraseña y pulsar de nuevo la tecla **Entrar**.



Precaución: Anote su contraseña en un lugar seguro. Si olvida o pierde su contraseña, un técnico del servicio técnico de Compaq tendrá que restablecer la Computadora Portátil para que pueda tener acceso a sus archivos.

6. Vaya a **Contraseña al arrancar** (Password on boot) con las teclas + o – para seleccionar **Activar** (Enable).
7. Con las flechas, seleccione **Salir** (Exit) en la barra de menú.
8. Compruebe que **Salir Guardando los Cambios** (Exit Saving Changes) está seleccionado. Pulse la tecla **Entrar**.
9. Seleccione **Sí** (Yes) para guardar los cambios y salir.

La contraseña de inicio de sesión ya está establecida. Cada vez que conecte la Computadora Portátil, reanude su trabajo desde el modo hibernación o tenga acceso a la Configuración de F10, debe escribir dicha contraseña.

Eliminación de la Contraseña

Para eliminar una contraseña de arranque, realice los pasos siguientes:

1. Obtenga acceso a la Configuración de **F10** como se describe anteriormente, escriba su contraseña actual y pulse la tecla **Entrar**. En los espacios destinados a escribir su nueva contraseña y confirmarla, pulse la tecla **Entrar**. Vuelva a pulsar la tecla **Entrar** para salir de la pantalla.
2. Vaya a **Contraseña al arrancar** (Password on boot) con las teclas + o – para seleccionar **Desactivar** (Disable).
3. Con las flechas, seleccione **Salir** (Exit) en la barra de menú.
4. Compruebe que **Salir Guardando los Cambios** (Exit Saving Changes) está seleccionado. Pulse la tecla **Entrar**.
5. Seleccione **Sí** (Yes) para guardar los cambios y salir.

Tareas Comunes

4

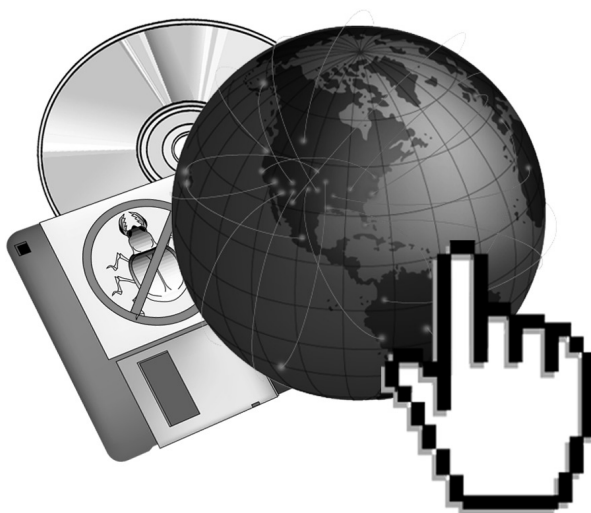
En este Capítulo

Conexión S-Video, 4-2

Software Antivirus, 4-5

Software y
Hardware, 4-7

Ahora que la Computadora Portátil Presario ya está funcionando, es posible que desee explorar y conocer algunas de las tareas comunes que ésta lleva a cabo.



Conexión S-Video

Con una conexión S-Video, puede reproducir juegos en una pantalla de mayor tamaño o ver películas de DVD en TV en lugar de en la pantalla de la Computadora Portátil.

Esta sección le ayuda a completar las siguientes tareas:

- Conexión y Activación de S-Video
- Configuración del Formato de su Televisor
- Ajuste de la Pantalla del Televisor
- Conmutación entre Pantallas



¿Sabía...

Es posible que su conector no tenga un conector S-Video. Consulte con su distribuidor minorista de electrónica para obtener un adaptador S-Video para su Computadora Portátil.



Consulte también

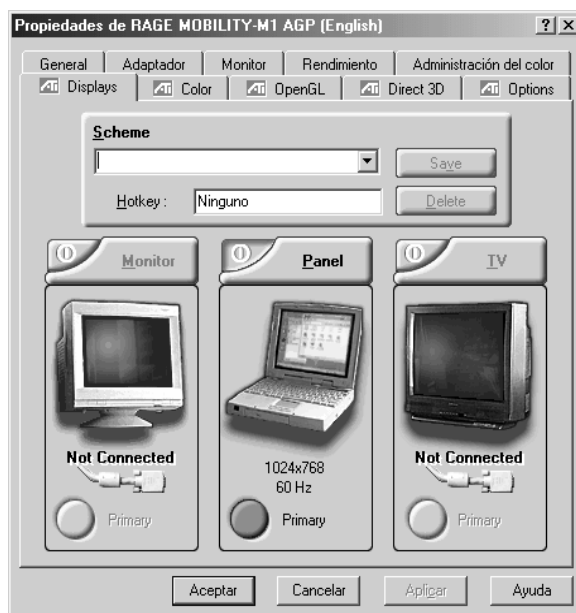
“Reproducción de una Película de DVD en una TV”, más adelante en esta guía.

Conexión y Activación de S-Video

Para conectar la Computadora Portátil y la televisión, necesitará un cable S-Video para conectar con su TV, VCR o cualquier otro dispositivo. Estos cables pueden adquirirse en un establecimiento de distribución de televisores o de computadoras.

Para conectar y activar S-Video, siga estos pasos:

1. Conecte la Computadora Portátil y su televisor con un cable de S-Video.
2. En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, **Configuración** y después en **Panel de control**.
3. Haga doble clic en el icono **Pantalla** para abrir el cuadro de diálogo Propiedades de Pantalla y haga clic en la ficha **Configuración**.
4. Haga clic en el botón **Avanzada** para abrir el cuadro de diálogo Propiedades de RAGE MOBILITY AGP y haga clic en la ficha **Monitor**.





¿Sabía...

La resolución de la pantalla de la Computadora Portátil es muy superior a la resolución de su TV. La calidad de la imagen en TV varía de una aplicación a otra.

5. Haga clic en el ángulo superior izquierdo del botón TV para activar el S-Video. S-Video está activo si el botón situado junto a **Primario** aparece de color azul.
6. Haga clic en **Aplicar** para aceptar los cambios y haga clic en **Aceptar** para salir de ambos cuadros de diálogo.
7. Si la Computadora Portátil le pide que reinicie Windows, haga clic en **Aceptar** para que la configuración nueva surta efecto.

En este momento, es posible que la pantalla se quede en blanco. Para solucionar este problema, debe definir el formato de su TV.

Configuración del Formato de su Televisor

Para ver correctamente la imagen, debe definir la Computadora Portátil con el estándar de su país para la transmisión por televisión. Para ello, siga estos pasos:

1. En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, **Configuración** y después en **Panel de control**.
2. Haga doble clic en el icono **Pantalla**  para abrir el cuadro de diálogo Propiedades de Pantalla y haga clic en la ficha **Configuración**.
3. Haga clic en el botón **Avanzada** y haga clic en la ficha **Monitor**.
4. Haga clic en el ángulo derecho del botón **TV**.
5. Haga clic en la ficha **Formato**.
6. Compruebe que **Seleccionar por país** está seleccionado.
7. Desplácese hasta encontrar su país y selecciónelo.
8. Haga clic en **Aceptar** para salir de ambos cuadros de diálogo.
9. Si la Computadora Portátil le pide que reinicie Windows, haga clic en **Aceptar** para que la configuración nueva surta efecto.

El formato de su televisión ya está definido y la imagen deberá verse bien.

Ajuste de la Pantalla del Televisor

Una vez activado el televisor, es posible que tenga que ajustar el tamaño o la ubicación de la imagen en la pantalla.

Para efectuar ajustes en la pantalla, haga lo siguiente:

1. En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y después haga clic en **Panel de control**.
2. Haga doble clic en el icono **Pantalla**  para abrir el cuadro de diálogo Propiedades de Pantalla y haga clic en la ficha **Configuración**.
3. Haga clic en el botón **Avanzada** para abrir el cuadro de diálogo Propiedades de RAGE MOBILITY AGP y haga clic en la ficha **Monitor**.
4. Haga clic en el ángulo derecho del botón **TV**.
 - a. Para cambiar el brillo, el contraste o la saturación de color, haga clic en la ficha **Atributos** (Attributes) y arrastre los deslizadores hasta la posición deseada.
 - b. Para cambiar la posición y el tamaño de la pantalla, haga clic en la ficha **Ajustes** (Adjustments), así como en los botones correspondientes y ajústelos todo lo que sea necesario.
5. Haga clic en **Aceptar** para salir de ambos cuadros de diálogo.

Conmutación entre Pantallas

Puede alternar su televisor y su pantalla o monitor externo pulsando **Fn+F3**. El orden en el que se produce la conmutación es:

- Pantalla
- Monitor Externo
- Pantalla y Monitor Externo
- S-Video

Software Antivirus



¿Sabía...

Compaq ofrece actualizaciones de análisis antivirus y software gratuito durante un año a través de Internet.

Uso del Software Antivirus

Un virus es un programa que se adjunta a un archivo de la Computadora Portátil y se extiende de un archivo a otro. Los virus pueden dañar los datos, provocar anomalías en el funcionamiento de las computadoras y mostrar mensajes molestos u ofensivos. Algunos virus pueden pasar desapercibidos durante períodos largos de tiempo, pues se activan en una fecha u hora determinada. Proteja la Computadora Portátil contra los virus de las siguientes maneras:



- Utilizando un programa de análisis antivirus que detecte los posibles virus en sus unidades o disquetes. Este programa de análisis se halla en el menú Inicio. Si necesita ayuda para usar este programa, seleccione **Ayuda** (Help) en la barra de menú.
- Realizando periódicamente copias de seguridad de sus archivos en disquetes, en una unidad de disco duro independiente o en una unidad de almacenamiento de gran capacidad.
- Disquetes protegidos contra escritura. Un virus no puede infectar un disquete protegido contra escritura.
- Utilizando solamente software de fuentes fiables y analizándolo para detectar posibles virus antes de instalarlo.
- Empleando el programa antivirus para examinar los archivos y programas guardados en disquetes, adjuntos a mensajes de correo electrónico o descargados de Internet
- Desactivando macros en archivos sospechosos de Microsoft Word y Excel. Estos programas le avisan si el documento que está abriendo contiene una macro que pueda tener virus.
- Actualizando periódicamente su programa antivirus para que esté al día con respecto a los virus nuevos.

Reconocimiento de un Virus Informático

Un virus informático es un programa que daña o borra archivos o programas. La Computadora Portátil puede resultar “infectada” por un virus si abre un programa o archivo contaminado. Existen algunos indicios para sospechar que la Computadora Portátil está infectada, entre ellos:

- Caracteres o instrucciones raras que aparecen repentinamente en la pantalla
- Mensajes de error de disco duro, memoria o software
- Daños en archivos o directorios sin causa aparente
- Respuestas extrañas a comandos
- Descenso brusco en el rendimiento o en la velocidad de los programas

Eliminación de un Virus

Si sospecha que la Computadora Portátil está infectada por un virus, búsquelo y elimínelo inmediatamente con un programa Anti-virus.

Después de seguir las instrucciones que le proporciona el programa Anti-virus, lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Desconecte la Computadora Portátil y déjela así como mínimo durante 30 segundos.
2. Conecte la Computadora Portátil y vuelva a efectuar un análisis para detectar el virus.



Software y Hardware

Descubra lo fácil que resulta agregar y eliminar software, conectar nuevos dispositivos de hardware o volver a instalar controladores de hardware borrados. Con instrucciones fáciles-de-seguir, puede instalar o eliminar por completo programas de software y dispositivos de hardware sin problemas. Esta sección trata los siguientes puntos:

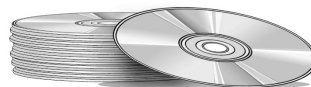
- Agregar y Eliminar Software
- Conexión de Dispositivos de Hardware

Agregar y Eliminar Software

El software se puede instalar a partir de un CD, de un disquete o descargarse de una página Web. Muchos CD de software ejecutan automáticamente el proceso de instalación cuando se colocan en la unidad de CD. Si su software no inicia automáticamente el proceso de instalación, puede instalarlo con la utilidad Agregar o quitar programas de Microsoft Windows.

Instalación del Software desde un CD o Disquete

Para instalar el software desde un disquete o desde un CD que no ejecuta una instalación automática, realice los siguientes pasos:



1. Cierre todos los programas.
2. En la barra de tareas de Windows, haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Configuración** y haga clic en **Panel de control**.
3. Haga doble clic en el icono **Agregar o quitar programas** . Aparece la ventana Propiedades de Agregar o quitar programas.
4. Haga clic en **Instalar**.
5. Inserte el CD o el disquete en la unidad correspondiente y haga clic en **Siguiente**.

Microsoft Windows encuentra el CD o el disquete y comienza el proceso de instalación.



Consejo

Antes de efectuar la instalación, examine el archivo de programa descargado para detectar posibles virus.

Instalación de un Archivo de Programa Descargado

Para instalar un archivo de programa que ha descargado de Internet en su disco duro, siga estos pasos:

1. Finalice su conexión a Internet.
2. Cierre todos los programas.
3. En la barra de tareas de Windows, haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Configuración** y haga clic en **Panel de control**.
4. Haga doble clic en el icono **Agregar o quitar programas**  para abrir el cuadro de diálogo Propiedades de Agregar o quitar programas.
5. Haga clic en **Instalar** para abrir la ventana Instalar Programa desde disquete o CD-ROM.



6. Haga clic en **Siguiente** para abrir la ventana Ejecutar Programa de Instalación.
7. Haga clic en **Explorar** para buscar y seleccionar el archivo *setup.exe* o *install.exe* del software descargado.
8. Haga clic en **Abrir** para que dé comienzo el proceso de instalación.

Conexión de Dispositivos de Hardware

Para instalar un dispositivo nuevo de hardware en la Computadora Portátil, como puede ser una impresora o un controlador para juegos, siga estos pasos:

1. Desconecte la Computadora Portátil.
2. Conecte el dispositivo a la Computadora Portátil siguiendo las instrucciones incluidas con la misma.
3. Desconecte la Computadora Portátil.

Es posible que se le pida que inserte el CD o los disquetes de Instalación de Windows. En ese caso, siga los pasos que se explican a continuación:

1. En el **Asistente para agregar nuevo hardware**, haga clic en **Siguiente** para comenzar la instalación de los controladores y archivos necesarios para el funcionamiento del nuevo hardware.



2. Seleccione **Especificar una ubicación**. Si en el cuadro desplegable no aparece **C:\WINDOWS\OPTIONS\CABS**, seleccione esta ruta en la lista desplegable o escríbala en el cuadro y haga clic en **Siguiente**. El Asistente comienza la instalación de los archivos y controladores necesarios para el nuevo hardware.
3. Cuando el Asistente finalice de instalar los archivos y controladores, haga clic en el botón **Finalizar**.

Para que la Computadora Portátil reconozca el nuevo hardware, es posible que tenga que reiniciarla.

Uso de la Unidad de CD o de DVD

5

En este Capítulo

Unidad de CD
o DVD, 5-2

FutureBay™, 5-4

Discos Compactos de
Audio y Discos de
Video, 5-5

DVD, 5-7

Opciones de
Presentación de
Video, 5-14

Conceptos básicos de
CD-RW, 5-15

¿Quién iba a pensar que todo el entretenimiento doméstico cabría en su computadora portátil o de sobremesa? Con la Computadora Portátil Presario puede escuchar su música favorita y (en modelos específicos) ver sus películas preferidas allá donde vaya. Para ayudarle a comprender las opciones que están al alcance de su mano y cómo utilizarlas, este capítulo contiene información acerca de:

- Inserción y extracción de discos de CD o DVD
- Reproducción de Discos Compactos de audio
- Reproducción de vídeos DVD y de otro tipo
- Ajuste de las opciones de pantalla con el Panel de Control de DVD
- Creación de Discos Compactos de audio, datos y copias de seguridad



Unidad de CD o DVD

Esta sección trata los siguientes puntos:

- Inserción de un Disco
- Extracción de un Disco
- Expulsión Manual de un Disco

Inserción de un Disco

Para cargar un disco en la unidad correspondiente, efectúe los siguientes pasos:

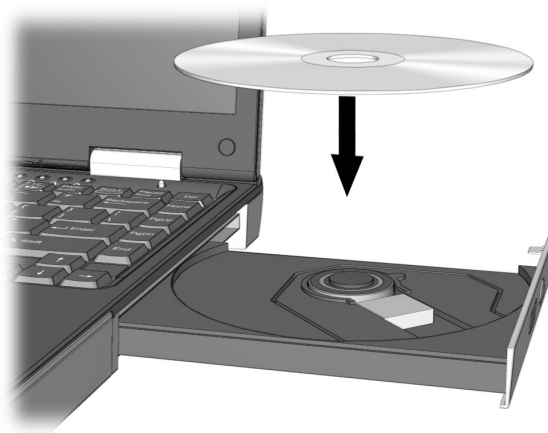


Precaución: La manipulación incorrecta de un CD o DVD puede dañar el disco e incluso la unidad.

1. Pulse el botón **Expulsar** situado en la parte frontal de la unidad.
2. Extraiga el disco de la funda protectora, sosteniéndolo por el orificio central y el borde externo para evitar el contacto con la superficie.
3. Coloque el disco, con la etiqueta hacia arriba (a menos que sea un DVD de cara doble), en la zona circular de la bandeja. Presione suavemente el disco en el eje central de la bandeja hasta que se fije en su sitio.



Precaución: Antes de cerrar la bandeja, compruebe que el disco está colocado en el eje central de la misma. Si el disco no está asentado correctamente podría dañar tanto el disco como la Computadora Portátil.



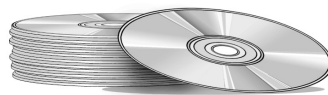
4. Presione la bandeja en la unidad hasta que ésta se fije en su sitio.

¿Sabía...

Si la Computadora Portátil está desconectada, no podrá extraer un disco de la unidad de CD o DVD. Para extraer un disco sin conectar la Computadora Portátil, debe extraerlo manualmente de la unidad.

Extracción de un Disco

Para extraer un disco de la unidad, efectúe los siguientes pasos:



1. Pulse el botón **Expulsar** de la unidad.
2. Extraiga el disco de la bandeja, presionando suavemente el eje central y tirando hacia arriba de los bordes externos. Evite tocar la superficie del disco.
3. Presione la bandeja en la unidad hasta que se fije en su sitio.

Expulsión Manual de un Disco

Si necesita extraer un disco cuando la alimentación está desconectada, siga estos pasos para hacerlo manualmente:

1. Asegúrese de que tanto la alimentación como las fuentes de alimentación externa están desconectadas.



2. Inserte una varilla pequeña o un clip para papel (aproximadamente de 1/16 pulgadas de diámetro y como mínimo 3/8 pulgadas de largo) en el **Orificio de Expulsión Manual** y presione con firmeza como se muestra en la figura anterior.
3. Extraiga el disco de la bandeja.
4. Presione suavemente la bandeja en la unidad hasta que se fije en su sitio.

FutureBay™

La nueva Computadora Portátil le proporciona la capacidad de intercambiar unidades (CD, DVD, CD-RW, Disquete, o SuperDisk) mediante un dispositivo de intercambio de unidades llamado FutureBay.



¿Sabía...

Puede insertar una unidad en cualquier momento sin hacer clic en el icono FutureBay con independencia de que la Computadora Portátil esté o no conectada.



Consulte también

“Superficie Inferior de la Computadora Portátil” del Capítulo 2 de esta guía para ubicar el conmutador de liberación de FutureBay.

Uso de FutureBay

Mientras usa la Computadora Portátil, puede cambiar entre unidades con facilidad. Para cambiar de una unidad a otra, complete los siguientes pasos:

1. Haga clic en el icono  ubicado en la bandeja del sistema en la barra de tareas de Windows y seleccione **Cambiar dispositivo en compartimiento intercambiable**. Aparece el cuadro de diálogo Cambiar Compartimiento.

Nota: Si recibe el mensaje “El dispositivo está ocupado. Cierre todos los archivos e inténtelo más tarde.” (“Device is busy now. Please close all files and try again later.”), haga clic en **OK** y cierre los archivos.

2. Deslice y mantenga presionado el conmutador de liberación de FutureBay mientras saca la unidad.

Nota: Consulte el Capítulo 2 de esta guía para localizar el conmutador de liberación en la superficie inferior de la Computadora Portátil.

3. Cuando haya extraído la unidad, inserte la otra unidad y haga clic en **OK** para cerrar el cuadro de diálogo.

Discos Compactos de Audio y Discos de Video

En esta sección aprenderá a reproducir discos de audio y video con la Computadora Portátil. Esta sección trata los siguientes puntos:

- Reproducción de Discos Compactos de Audio
- Reproducción de Discos de Video No DVD



¿Sabía...

También puede utilizar las teclas de función para reproducir un CD de audio. Estas teclas se muestran en “Teclas de Función”, anteriormente en esta guía.

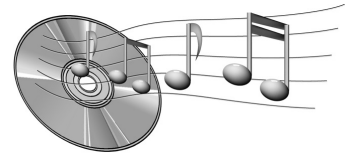


¿Sabía...

Los discos compactos (CD) constituyen el formato más habitual para almacenar información y utilizarla en la Computadora Portátil. La capacidad de un disco compacto supera en 450 veces la información que se puede almacenar en un disquete.

Reproducción de Discos Compactos de Audio

Para reproducir un CD de audio, inserte el disco en la unidad de CD o DVD. Tras unos segundos, se abrirá el Reproductor de CD de Compaq y el disco comenzará automáticamente a reproducirse.



Si la reproducción del disco no se inicia automáticamente, efectúe los siguientes pasos:

1. En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, **Programas**, **Accesorios**, **Entretenimiento** y Reproductor de Windows Media y haga clic en el CD de audio.
2. Cuando se abra el Reproductor de CD, haga clic en el botón **Reproducir** para comenzar a ejecutar el CD.
3. Haga clic en el botón **Detener** para interrumpir la reproducción del CD.

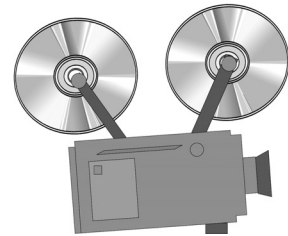
Desactivación de la Característica de Inicio Automático (disponible en sistemas operativos específicos)

Para desactivar la característica de inicio automático, realice los pasos siguientes:

1. En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, **Configuración** y **Panel de control**.
2. Haga doble clic en el icono **Sistema**  para abrir el cuadro de diálogo Propiedades de Sistema.
3. Haga clic en la ficha **Administrador de dispositivos** y a continuación, haga doble clic en **CD-ROM** en la lista de dispositivos.
4. Seleccione su unidad de CD/DVD en dicha lista. Haga clic en **Propiedades** para abrir el cuadro de diálogo Propiedades de CD/DVD.
5. Haga clic en la ficha **Configuración** y compruebe que la casilla de verificación que figura junto a **Notificar la inserción automáticamente** está desactivada.
6. Haga clic en **Aceptar** (OK) para cerrar el cuadro de diálogo.

Reproducción de Discos de Video No DVD

Para reproducir un disco de video, insértelo en la unidad de CD o DVD. Tras unos segundos, el disco comienza a reproducirse automáticamente.



Si la reproducción del disco no se inicia automáticamente, efectúe los siguientes pasos:

1. En la barra de tareas de Windows, haga clic en el botón **Inicio, Programas, Accesorios, Entretenimiento** y a continuación, en **Reproductor de Windows Media**.
2. Cuando se abra el reproductor, seleccione **Archivo** y **Abrir** en el menú.
3. Haga clic en el botón **Examinar...**
4. Localice la Unidad de CD y haga doble clic en el **icono** . Verá una lista de archivos y carpetas.

Nota: Las películas en CD suelen guardarse en una carpeta de archivos que comienza con las letras *MPEG*.

5. Haga doble clic en la carpeta que contiene los archivos de películas en CD.
6. Seleccione un archivo de película y haga clic en el botón **Abrir**. Se muestra una ventana de la película.
7. Haga clic en el botón de **Reproducir** de la ventana para iniciar la reproducción de la película.

DVD

En esta sección aprenderá a reproducir discos de DVD con la Computadora Portátil. Esta sección trata los siguientes puntos:

- Uso del Reproductor de DVD
- Reproducción de una Película de DVD en una TV
- Uso de DVD “Regionalizados”



¿Sabía...

Los Discos Versátiles Digitales (DVD) son como los CD, pero contienen películas. Los DVD superan en 28 veces la capacidad de almacenamiento de los CD de video.



¿Sabía...

La unidad de DVD tarda unos segundos en iniciar la reproducción porque primero debe determinar el tipo de soporte que se está utilizando.



Consejo

Para obtener una calidad de reproducción óptima, cierre el resto de las aplicaciones al reproducir un DVD.

Uso del Reproductor de DVD

(disponible en modelos específicos)

La Unidad de DVD de la Computadora Portátil le reserva el mejor asiento para que pueda ver todas sus películas favoritas en cualquier momento y en cualquier lugar. El Reproductor de DVD es fácil y divertido de utilizar.



Para iniciar el Reproductor de DVD tiene dos opciones:

- Inserte un disco de DVD en su correspondiente unidad. Tras unos segundos, el panel de control del Reproductor de DVD de Compaq se abre y comienza la reproducción.
- Si la unidad ya tiene insertado un disco de DVD, inicie el reproductor de DVD pulsando el botón **Reproducir** ►|| situado en el panel de Estado de la parte frontal de la Computadora Portátil. El panel de control del Reproductor de DVD de Compaq se abre y comienza la reproducción.

Controles de Pantalla

Con los controles de pantalla puede tener acceso rápida y fácilmente a las características del Reproductor de DVD.



La tabla que figura a continuación le facilita la identificación de los botones y su descripción para ayudarle a manejar el reproductor.

Botón	Título	Descripción
	Abrir	Muestra una lista de archivos para la reproducción.
	Expulsar	Abre la unidad de DVD para cargar o extraer discos.
	Opciones de DVD	Muestra el menú Opciones de DVD (DVD Options) para seleccionar Presentación de Video (Video Display) y Controles Primarios (Parental Controls).
	Rebobinado	Rebobina el contenido. Pulse Reproducir (Play) para reanudar la reproducción.
	Anterior	Salta a la pista anterior y reanuda la reproducción.
	Detener	Detiene la reproducción del contenido y vuelve al principio del archivo de contenido.
	Reproducir	Comienza la reproducción del contenido seleccionado.
	Pausa	Interrumpe la reproducción. Pulse Pausa o Play para reanudar la reproducción.
	Siguiente	Salta al comienzo de la siguiente pista.
	Avance Rápido	Avanza hasta la situación seleccionada. Pulse Reproducir para reanudar la reproducción.

Botón	Título	Descripción
	Menú Raíz/ Reanudar	Muestra el contenido disponible del DVD para la reproducción.
	Cambiar Subtítulo	Muestra o cambia los subtítulos que aparecen en la ventana. Esta característica sólo está permitida para el contenido de DVD con subtítulos. Esta característica sólo está disponible cuando el contenido permite efectuar cambios en la pista de audio.
	Cambiar Audio	Cambia la pista de audio que se está reproduciendo por el audio de otra pista del DVD. Se suele utilizar con contenido en varios-idiomas para cambiar el idioma hablado/oído. Esta característica sólo está disponible cuando el contenido permite efectuar cambios en la pista de audio.
	Menú Título/ Reanudar	Muestra el menú de título principal para que pueda seleccionar el contenido.
	Cambiar el Ángulo de la Cámara	Cambia el ángulo de la cámara en el contenido que se está reproduciendo. Esta característica sólo está permitida para el contenido de DVD creado con varias cámaras y diversos ángulos.
	3D Audio	Activa la función 3D Audio para obtener un sonido virtual envolvente.
	Volumen	Al mover la barra hacia arriba eleva el volumen y al moverla hacia abajo, lo baja.
	Silencio	Desconecta el audio. Pulse el botón Mute o Volume para volver a activar el sonido.
	Cerrar el Reproductor	Cierra el programa.
	Minimizar	Reduce al mínimo el tamaño de la ventana Visualización (Display) del programa.
	Ayuda	Muestra el archivo de Ayuda.

Definir las Características de Reproducción

El Reproductor de DVD tiene dos modos o configuraciones de reproducción: el modo DVD y el modo Archivo. Utilice el modo DVD para reproducir un DVD estándar. Utilice el modo Archivo para reproducir películas o archivos MPEG.

Para reproducir el contenido desde el modo Archivo, complete los siguientes pasos:

1. Haga clic en el icono **Abrir**  del panel de control del Reproductor de DVD. Se muestra la lista de archivos.
2. Seleccione el archivo que desea ver.
3. Haga clic en **Abrir**. El contenido comenzará a reproducirse.

No todas las características siguientes están disponibles en todos los DVD:

- Si el Reproductor de DVD está en el modo Archivo, el botón Subtítulo  estará desactivado.
- Si el Reproductor de DVD está en el modo DVD y su disco no tiene opciones de Subtítulos, el botón Subtítulo  estará desactivado.
- Si el Reproductor de DVD está en el modo DVD y su disco tiene opciones de Subtítulos, el botón Subtítulo  estará activado.

Cuando se inserta un DVD en la unidad de CD o DVD, se muestran las características disponibles en el reproductor de DVD. Cuando una determinada característica no está disponible, el botón correspondiente no responde al hacer clic en él.



¿Sabía...

Las películas de DVD sólo se pueden ver en una pantalla. Si hay dos o más monitores activos (por ejemplo, el monitor de la Computadora Portátil y el de TV), en uno de ellos sólo se verá un cuadro negro o la pantalla negra. Es normal.



Consejo

*Para conmutar la pantalla de la Computadora Portátil por la de TV, mantenga presionadas las teclas **Fn** y **F3**.*

Reproducción de una Película de DVD en una TV

Configure la conexión S-Video siguiendo los procedimientos descritos en el capítulo “Tareas Comunes” de esta guía.

1. Una vez configurada correctamente la conexión S-Video, inicie el reproductor de DVD mediante uno de estos métodos:
 - Inserte un disco de DVD en la unidad. Tras unos segundos, el panel de control del Reproductor de DVD de Compaq se abre y comienza la reproducción.
 - Si el disco ya está insertado en la unidad de DVD, pulse el botón **Reproducir**  situado en el panel de estado de la parte frontal de la Computadora Portátil. El panel de control del Reproductor de DVD de Compaq se abre y comienza la reproducción.
2. Pulse las teclas **Fn+F3** para conmutar la pantalla de la Computadora Portátil a la de la TV conectada.

Nota: Es posible que tenga que pulsar **Fn+F3** más de una vez para transferir la imagen a la TV. Para obtener más información, consulte la sección “Conmutación entre Pantallas” del capítulo “Tareas comunes” de esta guía.
3. Puede volver a cambiar la pantalla de la TV por la de la Computadora Portátil en cualquier momento pulsando de nuevo **Fn+F3**.



¿Sabía...

*Si al intentar reproducir un DVD que no coincide con la configuración de regiones de la unidad, verá el mensaje “**The disk region is different from the region of the drive ... Do you wish to change the drive region?**” (La región del disco es diferente a la de la unidad ... ¿desea cambiar la región de la unidad?)*

*Para cerrar el reproductor sin cambiar la configuración de regiones de la unidad, haga clic en **No**.*

*Para cambiar la configuración de regiones y reproducir el disco de DVD, haga clic en **Sí** y siga las-instrucciones de la pantalla.*

Uso de DVD “Regionalizados”

Algunos modelos tienen una característica “regionalizada” que limita la reproducción de los discos en regiones geográficas específicas.

Si la Computadora Portátil tiene esta característica, el código regional de la unidad de DVD debe coincidir con el del disco.



Aunque el código de región de la unidad de DVD se define en fábrica, algunas unidades (dependiendo del fabricante y del modelo) permiten cambiarlo. Si la Computadora Portátil tiene esta característica, puede cambiar el código un máximo de cinco veces.

Identificación de su Configuración de Regiones

Si la Computadora Portátil ofrece la posibilidad de cambiar las configuraciones de regiones, siga estos pasos:

1. Inserte un disco de DVD en su correspondiente unidad. El panel de control del Reproductor de DVD de Compaq se abre automáticamente.
2. Haga clic en el icono **Opciones de DVD**  situado en el ángulo inferior izquierdo del reproductor. Se abre el cuadro de diálogo Opciones de DVD.
3. Seleccione la ficha **Región de DVD**. La opción seleccionada indica la configuración regional actual de la unidad.
4. Si la configuración de regiones de la unidad coincide con la del disco haga clic en **Aceptar**.

Nota: Si la configuración de regiones de la unidad no coincide con la del disco, tendrá que seleccionar una región nueva para reproducir el disco.



¿Sabía...

Sólo puede cambiar cinco veces el código regional de la unidad de DVD. El quinto cambio efectuado en la configuración se convierte en la región permanente del reproductor. Cada vez que cambia la configuración regional de la unidad, se muestra el número restante de cambios permitidos en la unidad de DVD.

Selección de su Configuración de Regiones

Para cambiar la configuración de regiones de la unidad de DVD, siga estos pasos:

1. Con un disco de DVD en la unidad, abra el Reproductor de DVD de Compaq.
2. Haga clic en el icono **Opciones de DVD**  situado en el ángulo inferior izquierdo del reproductor para abrir el cuadro de diálogo DVD Options.
3. Haga clic en la ficha **Región de DVD**.
4. Seleccione la región deseada en el mapa que se le muestra o con los botones de opciones.

Nota: Sólo podrá seleccionar la región que coincida con el disco insertado en la unidad. El resto de las opciones aparecerán atenuadas.



5. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo.

Opciones de Presentación de Video

Ahora ya sabe cómo reproducir discos de DVD y Discos Compactos de video. Esta sección le enseña a ajustar las opciones de presentación mientras ve videos en la Computadora Portátil.

Mostrar y Ocultar el Panel de DVD

Para ocultar el panel del Reproductor de DVD, haga clic en cualquier punto que esté fuera del mismo.

Para ver el panel de control del Reproductor de DVD cuando la ventana Imagen de Contenido de DVD (DVD Content Picture) está a tamaño completo, mueva el cursor hasta el borde de la pantalla.

Ampliación de la Vista

Para ampliar la ventana del Reproductor de DVD a-tamaño completo, haga doble clic en cualquier parte de la imagen.

Para volver a una ventana más pequeña, haga doble clic en cualquier punto de la imagen.

Conceptos básicos de CD-RW

Si la Computadora Portátil tiene una unidad de CD-RW, puede crear su propios Discos Compactos de audio y datos. Esta sección trata los siguientes puntos:

- Instalación de Adaptec Easy CD Creator™ 4 (disponible en modelos específicos)
- Uso de Adaptec Easy CD Creator 4
- Prevención de Errores de Agotamiento de Buffer
- Acceso a la Información de Usuario de Easy CD Creator 4



¿Sabía...

CD-RW hace referencia a los Discos Compactos (o Unidades) que son Legibles (Readables) y Grabables (Writables).



¿Sabía...

Antes de instalar Adaptec Easy CD Creator 4, debe cerrar el resto de los programas de Windows.

Instalación de Adaptec Easy CD Creator™ 4

(disponible en modelos específicos)

Inserte el disco de *Adaptec Easy CD Creator 4* en la unidad de CD-RW y utilice los siguientes pasos para instalar el software de Adaptec Easy CD Creator.

Easy CD Creator y Direct CD

Para instalar Easy CD Creator, realice los pasos siguientes:

1. Una vez insertado el CD, se abre el cuadro de diálogo Instalación de Adaptec. Haga clic en **Easy CD Creator**.
2. Siga las instrucciones de instalación que aparecen en pantalla.
3. Cuando se le pida, seleccione una ubicación en el disco duro para almacenar el programa Easy CD Creator o acepte la ubicación recomendada y haga clic en **Siguiente**.
4. Cuando se le pida, seleccione una carpeta donde colocar los iconos del programa. Haga clic en **Siguiente** para continuar la instalación.
5. Cuando se le pida, inserte *Adaptec Update Diskette* si venía incluido en el software Adaptec Easy CD Creator. Siga las instrucciones de pantalla para continuar la instalación.

Nota: Si el software no incluía el *Adaptec Update Diskette*, haga clic en **Omitir** y siga las instrucciones de pantalla para continuar la instalación.

6. Cuando finalice la instalación, haga clic en **Finalizar**.

Para instalar el programa Direct CD, realice los pasos siguientes:

1. En Ventana de Instalación de Adaptec, haga clic en **Direct CD**.
2. Siga las instrucciones de instalación que aparecen en pantalla.
3. Cuando se le pida, seleccione una ubicación en el disco duro para almacenar el programa Direct CD o acepte la ubicación recomendada y haga clic en **Siguiente**.
4. Cuando se le pida, seleccione una carpeta donde colocar los iconos del programa. Haga clic en **Siguiente** (Next) para continuar la instalación.

5. Cuando se le pida, inserte Adaptec Update Diskette si venía incluido en el software Adaptec Easy CD Creator. Siga las instrucciones de pantalla para continuar la instalación.

Nota: Si el software no incluía el *Adaptec Update Diskette*, haga clic en **Omitir** (Skip) y siga las instrucciones de pantalla para continuar la instalación.

6. Cuando finalice la instalación, haga clic en **Finalizar**.

Take Two

Take Two sirve para realizar copias de seguridad del contenido del disco duro en un CD o en varios. Una vez efectuadas las copias de seguridad de los datos en CD, puede restaurar fácilmente todos los archivos seleccionados.

Para instalar Take Two, utilice los siguientes pasos:

1. En el cuadro de diálogo Instalación de Adaptec, haga clic en **Take Two** y siga las instrucciones de instalación de la pantalla.
2. Cuando se le pida, seleccione una ubicación en el disco duro para almacenar el programa Take Two o acepte la ubicación recomendada y haga clic en **Siguiente**.
3. Cuando se le pida, seleccione una carpeta donde colocar los iconos del programa. Haga clic en **Siguiente** para continuar la instalación.
4. Cuando se le pida, inserte Adaptec Update Diskette si venía incluido en el software Adaptec Easy CD Creator. Siga las instrucciones de pantalla para continuar la instalación.

Nota: Si el software no incluía el Adaptec Update Diskette, haga clic en **Omitir** (Skip) y siga las instrucciones de pantalla para continuar la instalación.

5. Cuando finalice la instalación, haga clic en **Aceptar** (OK).



¿Sabía...

Tras la instalación de Adaptec Easy CD Creator 4, se le pedirá que reinicie la Computadora Portátil. Para poder comenzar a utilizar Adaptec Easy CD Creator 4, debe reiniciar la Computadora Portátil.



¿Sabía...

Al iniciar o reiniciar la Computadora Portátil, Adaptec Easy CD Creator 4 le ofrece la opción Web-CheckUP. Web-CheckUP conecta con la página Web de Adaptec en Internet y busca programas de Adaptec que se pueden actualizar en la Computadora Portátil.

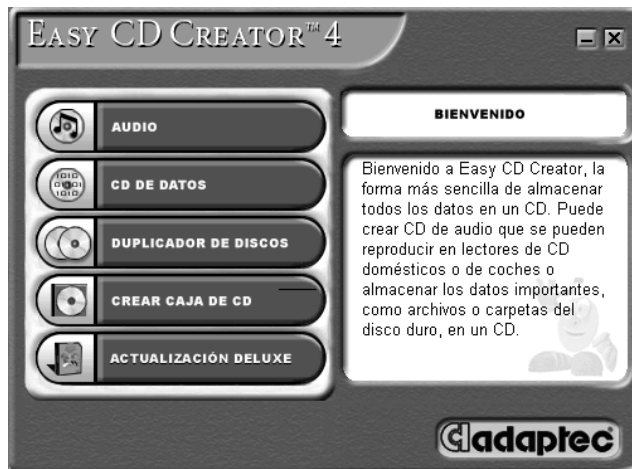


Consejo

Si está utilizando Easy CD Creator Standard Edition y le gustaría actualizarlo con Deluxe Edition, póngase en contacto el distribuidor de software más cercano o ejecute Web-CheckUP.

Uso de Adaptec Easy CD Creator 4

Para tener acceso al menú principal de Adaptec Easy CD Creator 4, en la barra de tareas de Windows haga clic en **Inicio**, **Programas**, **Adaptec Easy CD Creator 4** y en **Crear CD** (Create CD). Aparecerá el menú principal de Adaptec.



Creación de Discos Compactos de Audio

Un CD de Audio sólo se utiliza para reproducir música, no para almacenar datos. *Adaptec Easy CD Creator 4* le permite grabar Discos Compactos y archivos de audio. Puede incluso crear su propio CD de “éxitos” con pistas de artistas diferentes.

Para crear un CD de Audio, utilice los siguientes pasos:

1. En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, **Programas**, **Adaptec Easy CD Creator 4** y en **Create CD**.
2. En la pantalla de Bienvenida, haga clic en **Audio**. Cuando aparezca la pantalla Audio, haga clic en **CD de Audio** (Audio CD). Se abre la ventana Easy CD Creator.



¿Sabía...

En un CD de Audio puede grabar cualquier combinación de pistas, archivos WAV o MP3.



¿Sabía...

*Si el disco duro alberga la información sobre el CD de música, se muestra el título del CD, el nombre del intérprete y el título de cada pista. Si esta información no aparece y tiene acceso a Internet, haga clic en el botón **CDDB™** Internet de la barra de herramientas para descargar la información de CDDB Music Service en línea.*



¿Sabía...

Para probar el rendimiento de la unidad, Compaq recomienda emplear la opción Sólo Emular (Emulate Only), en la ventana Opciones (Options) al grabar un CD-R nuevo o al utilizar la Computadora Portátil por primera vez. Así puede efectuar una prueba antes de grabar definitivamente.



¿Sabía...

Cuando haya finalizado un disco CD-R no puede agregar más pistas.

3. Para abrir un Diseño de CD de Audio, haga clic en la flecha pequeña que figura junto al botón **Nuevo** (New) de la barra de herramientas. Haga clic en **Audio CD** en la lista-desplegable y se abrirá un diseño de CD de Audio.
4. Si va a grabar pistas de un CD de música existente, insértelo en la unidad de CD y continúe con el paso siguiente. Para comenzar a grabar archivos WAV o MP3, continúe con el paso siguiente.
5. En el panel izquierdo de la sección del Explorador, seleccione la unidad de CD-ROM que contiene el CD musical; a la derecha aparecerá una lista con las pistas del CD. Si va a grabar archivos WAV o MP3, seleccione la carpeta donde desea guardarlos.
6. Seleccione la pista, el archivo WAV o MP3 que desea grabar en el panel derecho de la sección del Explorador y a continuación, haga clic en **Agregar** (Add) en la barra de herramientas. Repita el proceso hasta que el Diseño del CD de Audio contenga todas las pistas y archivos que desea grabar.
7. Haga clic en **Crear CD** (Create CD). El cuadro de diálogo Proceso de Creación de CD (CD Creation Process) se abre.
8. Cuando se le pida, extraiga el CD de Audio e inserte un CD vacío en la Grabadora de CD y haga clic en **Aceptar** (OK) para comenzar a grabar.
9. Una vez finalizado el Proceso de Creación de CD, haga clic en **OK**.

Nota: Si desea grabar pistas de otros Discos Compactos musicales, repita los pasos 3-5 por cada CD a partir de los que desea efectuar la grabación. Durante el proceso real de grabación, Easy CD Creator le pide que vuelva a insertar el CD de música correspondiente a la pista que se está grabando.

Creación de Discos Compactos de Datos

Un CD de datos es ideal para efectuar copias de seguridad de los archivos importantes, como pueden ser documentos y archivos personales de su disco duro. El CD de Datos está diseñado exclusivamente para almacenar información, por lo que no se puede reproducir en el equipo de sonido de su casa como si fuera un CD de audio.

Para crear un CD de datos, utilice los siguientes pasos:

1. En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, **Programas**, **Adaptec Easy Creator 4** y en **Crear CD** (Create CD).
2. En la pantalla de Bienvenida, haga clic en **Data**. Se abre la pantalla Datos (Data).
3. En la pantalla Data, haga clic en **CD de Datos** (Data CD). Se abre la ventana Easy CD Creator.
4. Para abrir un Diseño de CD de Datos, haga clic en la flecha pequeña que figura junto al botón **Nuevo** (New) de la barra de herramientas. Seleccione **Data CD** en la lista desplegable y se abrirá un Diseño de CD de Datos.
5. Inserte un CD vacío en su Grabadora de CD.
6. En la sección del **Explorador**, seleccione el archivo o carpeta de datos que desea grabar y haga clic en **Agregar** (Add) de la barra de herramientas. Repita el proceso hasta que el Diseño del CD de Audio contenga todos los archivos y carpetas que desea grabar.
7. Haga clic en **Crear CD** (Create CD). Se abre el cuadro de diálogo Configuración de Creación de CD (CD Creation Setup).
8. Haga clic en **OK** para comenzar la grabación.

DirectCD

DirectCD le permite escribir archivos directamente en Discos Compactos Grabables o Regrabables.

Para comenzar a utilizar DirectCD, siga estos pasos:

1. En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio, Programas, Adaptec Easy CD Creator 4** y en **Create CD**.
2. En la pantalla de Bienvenida, haga clic en **Data**. Se abre la pantalla Datos (Data).
3. En la pantalla Datos (Data), haga clic en **DirectCD**. Se abre el cuadro de diálogo Asistente de Adaptec DirectCD (Adaptec DirectCD Wizard!).
4. Siga las instrucciones de pantalla para comenzar a escribir el CD.

Crear Caja de CD

Crear Caja de CD le permite crear cubiertas personalizadas, páginas y etiquetas de CD. Para iniciar Crear Caja de CD, haga doble clic en el botón **Crear Caja de CD** del Menú de Adaptec CD Creator. Para obtener información acerca de cómo crear productos personalizados, consulte el Manual de Ayuda en Línea.



¿Sabía...

Easy CD Creator está diseñado para ayudarle a reproducir material del que posee el copyright o cuyo propietario le ha dado permiso para copiarlo. Si no posee el copyright o el propietario del mismo no le ha otorgado permiso para copiarlo, puede estar violando la ley de propiedad intelectual y tener que pagar daños y perjuicios. Si tiene dudas acerca de sus derechos, consúltelo con su asesor legal.



¿Sabía...

En casos extremos, algunos errores pueden inutilizar su disco. Si esto ocurre, tal vez tenga que empezar con un disco nuevo y desechar correctamente el antiguo.

Duplicador de Discos

CD Copier sirve para realizar copias de seguridad de prácticamente cualquier tipo de CD.

Para efectuar una copia de seguridad de un CD, siga estos pasos:

1. En la barra de tareas de Windows haga clic en **Inicio, Programas**.
2. Seleccione **Adaptec Easy CD Creator 4** en el menú **Programas, Características**.
3. Haga clic en **Duplicador de Discos**. Se abrirá la ventana de CD Copier.
4. Haga clic en la ficha **Origen y Destino**.
5. En **Copiar desde**, seleccione la unidad que contiene el CD original.
6. En **Grabar en**, seleccione la unidad que contiene el CD vacío. Ésta es la unidad de Discos Compactos grabables.
7. Haga clic en **Copiar** para comenzar a grabar una copia de su CD.

Prevención de Errores de Agotamiento de Buffer

El *Agotamiento de Buffer* es un error que se produce cuando el flujo de datos de la Grabadora de CD se interrumpe. Cuando se produce un agotamiento de buffer, el proceso de creación del CD se detiene.

A continuación proponemos una serie de sugerencias para evitar el agotamiento de buffer:

- Cierre el resto de programas y desactive las tareas o aplicaciones que se están ejecutando en segundo plano, tales como protector de pantalla y software antivirus.

- Compruebe que los archivos temporales creados durante la grabación de CD se hallan en el disco duro local y no en un directorio de una unidad de red.

Nota: Para cambiar la ubicación de los archivos temporales, haga clic en **Herramientas, Opciones** en el menú y siga las instrucciones en pantalla.

- Abra el cuadro de diálogo Propiedades de Sistema haciendo clic en **Sistema** desde el **Panel de control**. Haga clic en la ficha **Administrador de dispositivos** y compruebe que está establecido **Permitir desconexión** tanto para la Grabadora de CD-como para el disco duro.
- No intente grabar Discos Compactos a partir de archivos que están en la red. Si los archivos deseados están en la red, cópielos a su disco duro local antes de grabar el CD.

Nota: Un error de agotamiento de buffer se puede producir tanto en sistemas únicos como en sistemas de unidad óptica dual (unidad de CD-ROM, CD-RW o DVD-ROM).

Acceso a la Información de Usuario de Easy CD Creator 4

El software de Easy CD Creator 4 incluido junto con su Equipo contiene instrucciones paso a paso, la Guía de Referencia Rápida facilitada por Adobe Acrobat® 4.0 y un completo manual de usuario denominado Ayuda en Línea para responder a todas las preguntas que se pueda plantear sobre la funcionalidad del software que incluye la Unidad de CD-RW.

Para tener acceso a la Ayuda en Línea mientras utiliza Audio o Data CD Creator, haga clic en **Ayuda** en la barra de herramientas y seleccione **Contenido e Índice** en la lista desplegable.

Para utilizar la *Guía de Referencia Rápida de Adobe Acrobat* y el glosario de términos, haga clic en **Inicio, Programas, Adaptec Easy CD Creator** y haga clic en **Manual de referencia rápida**.

Vamos a Navegar

6

En este Capítulo

Conceptos Básicos, 6-2

Exploradores, 6-7

Sistemas de
Búsqueda, 6-9

“Navegar por el Web” puede ser una estupenda manera de utilizar y disfrutar la Computadora Portátil. La navegación ofrece a diario nuevas oportunidades de compras, educación, noticias, entretenimiento e investigación.

Las posibilidades abundan en el Web. Este capítulo le ayuda a descubrirlas. Cuando lo haga no estará solo. Se calcula que miles de usuarios nuevos se conectan cada día al Web por primera vez.



Conceptos Básicos

Esta sección le ayuda a responder a las siguientes preguntas:

- ¿Qué es Internet?
- ¿Qué es el World Wide Web?



¿Sabía...

Internet está cambiando los conceptos de comunicación y comercio en todos los lugares del mundo.

El World Wide Web forma parte de Internet. Varias décadas atrás, los militares de EE.UU. comenzaron a desarrollar Internet. Poco después, los investigadores académicos e industriales comenzaron a utilizarla para compartir información.

En los últimos diez años, un gran número de nuevos usuarios de computadoras impulsó el crecimiento de Internet. Actualmente, millones de hogares y negocios utilizan sus ordenadores para comunicarse a través de este sistema.

Bienvenido al World Wide Web. Independientemente del resto de los usos a los que destine su computadora, éste puede ser el más interesante.

¿Qué es Internet?

Internet es un enorme sistema de comunicación para computadoras. Un gran número de computadoras situadas en diferentes lugares del mundo se conectan mediante cables, líneas telefónicas y radios. Estas conexiones permiten establecer simultáneamente numerosas comunicaciones públicas y privadas.

Internet no tiene propietario ni jefe. Es un esfuerzo cooperativo entre individuos, organizaciones privadas, universidades, empresas y gobiernos.

Explicaremos brevemente cómo funciona Internet. Una **red** es el componente básico de Internet. Dos computadoras crean una pequeña red cuando enlazan una con otra.





¿Sabía...

Las computadoras conectadas a una red pueden compartir información y dispositivos, tales como impresoras y escáneres.

Una red puede conectar varias computadoras. Por ejemplo, una compañía grande puede conectar todas sus computadoras con una sola red.

En un nivel superior, las redes pueden conectarse a otras redes. De hecho, existe un gran número de redes conectadas mundialmente a través de Internet. Conjuntamente, proporcionan cantidades ingentes de información acerca de temas tales como:

- Entretenimiento
- Comercio
- Investigación
- Educación



¿Qué es el World Wide Web?

Dentro de Internet se halla el World Wide Web (www). Aunque el World Wide Web forma la parte de Internet que probablemente más le interese, sólo es una pequeña parte del sistema.

En total, Internet ofrece varias herramientas, entre las que se incluye el correo-electrónico, el World Wide Web y otros servicios de comunicación.

Aquí le facilitamos información básica acerca de los aspectos del Web que le ayudarán a comprender este nuevo mundo.

World Wide Web

World Wide Web es un sistema popular incluido en Internet que sirve específicamente para publicar información y tener acceso a ella. También es conocido como el **Web**. Las letras **www** son las siglas de World Wide Web.



¿Sabía...

Gracias a los hipervínculos, saltar de un lugar a otro del World Wide Web es una tarea sencilla.

Sitios Web y Páginas Web

La información del World Wide Web está agrupada en **sitios Web** que albergan una o varias **páginas Web**. Las páginas Web pueden proporcionar texto, gráficos, animación, sonido y video a su computadora.

Hipervínculos

Numerosas páginas Web incluyen **hipervínculos**, también conocidos como **vínculos**, que le llevan a donde quiere con sólo hacer clic en un botón. Un vínculo puede conectar con otro lugar de la misma página Web o con una computadora situada en el otro extremo del mundo.



Los hipervínculos suelen aparecer en las páginas Web en forma de texto de color subrayado. También encontrará hipervínculos ocultos en botones, imágenes y dibujos de una página Web.

Cuando pasa el cursor por encima de un hipervínculo oculto, la flecha normal del cursor se transforma en una mano con el pulgar y el índice extendidos.

Haga clic en un hipervínculo y descubra a dónde le lleva.

Estos vínculos pueden transportarle de página a página, de sitio a sitio, de servidor Web a servidor Web, ¡por todo el mundo!

Servidores Web

La información del World Wide Web está almacenada en una computadora denominada **servidores Web**. Los servidores Web son como bibliotecas electrónicas. Los servidores Web están dispersos por todos los rincones del mundo.



Consejo

La Computadora Portátil Presario le ofrece una serie de Proveedores de Servicios de Internet (ISP).



¿Sabía...

Es posible que en su zona esté disponible el acceso a Internet de alta velocidad. Para obtener más información, póngase en contacto con su ISP o con la compañía telefónica de su zona.

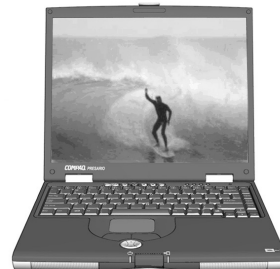


¿Sabía...

La Computadora Portátil Presario lleva integrada una conexión Ethernet, el método más habitual para conectarse a Internet a alta velocidad.

Navegación por el Web

Utilizar una computadora para viajar por el World Wide Web se denomina **navegar por el Web**. A veces mirará para ver lo que encuentra. Otras veces buscará algo específico.



Dirección de Internet (URL)

La página Web tiene una **dirección de Internet** que sirve para indicar a su computadora cómo encontrarlo. La dirección de Internet se conoce como **Localizador de Recursos Universal** (*Uniform Resource Locator*) o **URL**. Identifica la ubicación de una página Web del mismo modo que la dirección de su hogar indica dónde vive.

Proveedor de Servicios de Internet (ISP)

Una compañía que proporciona acceso a Internet es un **Proveedor de Servicios de Internet (ISP)**.

La conexión de su computadora a la de un ISP es la entrada al Web. Debe abrir una cuenta con el ISP que prefiera.



Módem

La conexión física de una computadora a Internet se suele efectuar a través de una línea telefónica. Su computadora contiene un dispositivo de hardware denominado **módem** que envía y recibe información a través de una línea telefónica estándar. Al instalar el módem, debe seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.



Consulte también

Consulte la sección “Sistemas de Búsqueda”, más adelante en este capítulo, para obtener información detallada acerca de cómo buscar en Internet.



Consejo

Para conocer los detalles sobre el servicio de correo electrónico que ofrece, póngase en contacto con su Proveedor de Servicios de Internet.

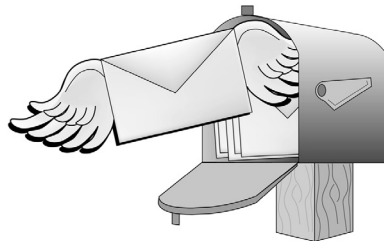
Sistema de Búsqueda

Un **sistema de búsqueda** es un programa empleado en los sitios Web que le permite buscar en Internet escribiendo palabras clave. El sistema de búsqueda genera una lista de páginas Web que contienen sus palabras clave.

Una vez que obtiene acceso a Internet, puede utilizar un sistema de búsqueda para comenzar a buscar información. En Internet puede elegir entre numerosos sistemas de búsqueda. Para tener acceso a uno de estos sistemas de búsqueda, escriba una URL, como por ejemplo, **www.compaq.com/la**. Las URL le llevarán a la página solicitada.

Correo electrónico

Una forma de entregar correo por Internet es el **correo electrónico**. Es como una carta sin papel que va directamente de una computadora a otra. Para utilizar el correo electrónico, tanto el remitente como el destinatario tienen que tener una cuenta de correo electrónico. Posiblemente su ISP pueda proporcionarle una cuenta de correo-electrónico.



Exploradores

Esta sección abarca los siguientes puntos:

- ¿Qué es un Explorador?
- Uso de Microsoft Internet Explorer



Consejo

Aprenda a utilizar las características de su explorador. Hace que su experiencia con Internet sea mucho más agradable.



¿Sabía...

La Computadora Portátil lleva preinstalado Microsoft Internet Explorer.



Consejo

Los usuarios de America Online® (AOL) deben iniciar AOL y conectarse antes de iniciar Internet Explorer.

¿Qué es un Explorador?

Un **explorador Web** es un programa que le permite ver páginas Web en Internet.

El explorador de su computadora realiza cuatro tareas básicas. Cuando le indica la URL de una página Web, el explorador:

- Contacta con la página Web
- Obtiene información de la página Web
- Muestra la información de la página Web en la pantalla de su computadora
- Archiva, imprime o desecha información de la página Web según sus deseos

Uso de Microsoft Internet Explorer

Su PC de Internet incluye un explorador denominado Microsoft Internet Explorer. Es el explorador más utilizado en el mundo.

Al utilizar el explorador, la primera página en aparecer es la página principal predeterminada. Puede personalizar o cambiar dicha página. También puede personalizar otras características del explorador.

Para obtener instrucciones sobre cómo personalizar su explorador, consulte los archivos de Ayuda del mismo.

Nota: Para utilizar Microsoft Internet Explorer debe tener una cuenta activa con un ISP. Asimismo debe tener una conexión física, como puede ser una línea telefónica, a la computadora de su ISP.



¿Sabía...

Microsoft Internet Explorer tiene una completa sección de Ayuda que incluye un paseo por sus características principales.



Consulte también

Para obtener información acerca de la identificación, reprogramación y desactivación de los botones de Internet Zone, consulte “Botones de Internet Zone” en los Capítulos 2 y 3.

Para comenzar a navegar por Internet con Microsoft Internet Explorer, lleve a cabo cualquiera de las acciones siguientes:

- En el escritorio de Windows, haga doble clic en el icono **Internet Explorer** .
- En la barra de tareas de Windows, haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Programas** y haga clic en el icono de **Internet Explorer** .

Un método alternativo consiste en utilizar los botones de **Internet Zone** situados en el teclado.

Para conectarse al Web con este procedimiento, simplemente tiene que pulsar uno de los botones de Internet Zone.

Nota: Los botones de **Internet Zone** de su computadora pueden ser diferentes a los que aquí se muestran.



Dichos botones le proporcionan acceso rápido a las actividades de Internet más utilizadas. Puede programarlos para reflejar sus preferencias personales.

Sistemas de Búsqueda

Esta sección le ayudará a llevar a cabo las siguientes tareas:

- Elección de un Sistema de Búsqueda
- Uso de un Sistema de Búsqueda
- Búsqueda en el Web
- Acceso a Archivos de Internet



¿Sabía...

Cada sistema de búsqueda tiene un aspecto diferente. Pruebe varios sistemas de búsqueda hasta descubrir cuál prefiere.

Elección de un Sistema de Búsqueda

Numerosos sistemas de búsqueda poseen sus propias páginas Web. Cada uno tiene una lista, o **base de datos**, de páginas Web registradas. La lista maestra de un sistema de búsqueda incluye una descripción y la dirección de Internet de cada una de las páginas Web registradas.

Algunos sistemas de búsqueda poseen listas de uso general, mientras que otros las limitan a un solo tema.

- Un ejemplo de sistema de búsqueda de uso general es AltaVista® en **www.altavista.com**. Algunos ISP, tales como **America Online®**, ofrecen su propio sistema de búsqueda de uso general.
- Un ejemplo de sistema de búsqueda especializado sería uno que sólo enumerase páginas Web relativas a un tema específico.

Puede encontrar sistemas de búsqueda de varias maneras:

- Haga clic el botón **Buscar** (Search) de su explorador.
- Pulse el botón de Internet Zone **Búsqueda instantánea** (Instant Search) situado en su teclado.
- Pida a un sistema de búsqueda que enumere otros sistemas de búsqueda.





Consejo

Elija las palabras clave cuidadosamente. Su elección determina el éxito de la búsqueda.



¿Sabía...

URL significa Localizador de Recursos Universal. Una URL es la dirección de un recurso o página Web de Internet.

Uso de un Sistema de Búsqueda

La mayoría de los sistemas de búsqueda piden palabras clave. Las **palabras clave** son palabras o grupos de palabras empleadas para describir un tema.

- Al introducir palabras clave, puede escribir una frase entera para restringir la búsqueda a un tema más específico. Por ejemplo, si desea conseguir información acerca de cómo buscar en Internet, escriba *búsqueda en Internet*, en lugar de *Internet*.
- Una vez solicitada la búsqueda con palabras clave, el sistema de búsqueda genera una lista de hipervínculos con todas las páginas Web que contienen dichas palabras clave. Haga clic en un vínculo para ir a una página Web determinada.

Para practicar busque la página Web de Compaq:

1. Conéctese a Internet y abra su explorador.
2. Escriba la siguiente URL en la casilla **Dirección** de su explorador de Web: **www.altavista.com**.
3. Escriba Compaq en la casilla que está junto a **Buscar esto**.
4. Haga clic en **Búsqueda**. Su explorador debería mostrar numerosos vínculos con diferentes páginas Web de Compaq.

Para utilizar un sistema de búsqueda, siga estos pasos:

1. Elija una palabra clave que describa su tema.
2. Escriba dicha palabra clave en el sistema de búsqueda.
3. Haga clic en el botón **ir** (u otro botón facilitado) para enviar su petición.

Una vez escrita la palabra clave, el sistema de búsqueda:

- Revisará las descripciones de las páginas Web en sus registros
- Creará una lista de las páginas Web que contienen la palabra clave en cuestión
- Presentará la lista en su pantalla

La lista que le facilita el sistema de búsqueda incluye una breve descripción de cada página Web y su URL.



Consejo

Pruebe con varias palabras clave y compare los resultados. También puede utilizar la misma palabra clave en sistemas de búsqueda diferentes.

Búsqueda en el Web

Ahora puede comenzar a buscar en el Web.

Examine brevemente la lista facilitada por el sistema de búsqueda. Después,

- si no le agrada la lista, cambie la palabra clave y pida al sistema de búsqueda que genere una lista nueva.
- Si ve una página Web que parece interesante, haga clic en su URL o escríbala en su explorador.

Una vez elegido y visitado una página Web, puede volver fácilmente al sistema de búsqueda.

- Utilice la flecha Atrás (Back) de su explorador para regresar a la lista.
- Elija otra página Web de la lista o cree una lista nueva.

El explorador posee una lista cronológica de las páginas Web que va visitando. Las flechas adelante (forward) y atrás (back) le permiten moverse por la lista para volver a visitar páginas Web.



Si conoce la URL de la página Web que desea visitar, escríbala directamente en la casilla Dirección de su explorador de Web. Por ejemplo, puede visitar la página Web de Compaq escribiendo la siguiente URL en la casilla **Dirección** de su explorador Web:

www.compaq.com/la

Para recordar la URL de una página Web puede colocarla en la carpeta **Favoritos** de su explorador. Dicha carpeta ya contiene algunas páginas Web recomendadas. Puede abrir la carpeta Favoritos para visitar fácilmente una página Web con sólo hacer clic en su nombre.



Consejo

Para obtener información concreta sobre el uso de la carpeta Favoritos, consulte los archivos de Ayuda de su explorador.



Consulte también

Para obtener más información acerca de cómo proteger la Computadora Portátil y sus archivos contra los virus, consulte la sección “Software Antivirus” del Capítulo 4.

Acceso a Archivos de Internet

Tener acceso a archivos de Internet puede ser tan sencillo como pulsar un botón. Es posible que desee tener acceso a archivos tales como actualizaciones de software y parches, videos, música, las últimas noticias o archivos de detección de virus-actualizados.



Para tener acceso a un archivo en Internet, siga estos pasos:

1. Abra su explorador de Web y escriba una dirección de Web o busque la información que necesita.
2. Una vez localizada la fuente de información, siga las instrucciones de la página Web para ver o descargar el archivo.

Cuidados de la Batería



En este Capítulo

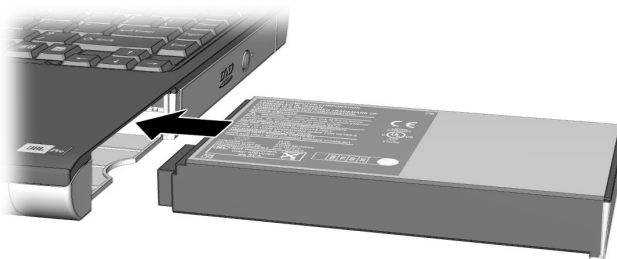
Cuidados de la batería, 7-2

Calibración de Baterías, 7-4

Gestión de Alimentación, 7-9

Cuando está trabajando, las tomas de pared de CA no siempre están disponibles y a veces desea utilizar la alimentación por batería. Este capítulo le muestra cómo mantener y recargar correctamente la batería para que la Computadora Portátil Presario tenga la alimentación necesaria con el fin de seguir funcionando. Una vez haya leído este capítulo, podrá realizar las siguientes tareas:

- Aumentar el tiempo operativo de la batería
- Corregir una condición-baja de la batería
- Almacenar su batería
- Reciclar su batería



Cuidados de la batería

Cuando las tomas de pared de CA no están disponibles o no resulta cómodo utilizarlas, la batería se convierte en el salvavidas de la Computadora Portátil. En esta sección aprenderá lo siguiente:

- Uso de la Batería
- Almacenamiento de la Batería
- Reciclaje de la Batería



Advertencia

Si la Computadora Portable contiene un paquete de baterías de litio ion: La manipulación incorrecta de la batería puede provocar un incendio y quemaduras provocadas por productos químicos. No la desmonte, rompa o perfore ni cortocircuite los contactos externos; no la tire al fuego o al agua ni la exponga a temperaturas superiores a 60 °C. Sustitúyala solamente por el paquete de batería de Compaq específico de su Computadora Portátil.



Consulte también

“Uso de la Batería”, en una parte anterior de esta guía, para insertar, quitar y cargar la batería.

Uso de la Batería

La Computadora Portátil le permite utilizar alimentación de CA o de batería. Si no hay ninguna toma de pared de CA disponible, deseará utilizar la alimentación de batería. Esta sección de “Cuidados de la Batería” le ayudará a:

- Determinar la cantidad la alimentación de batería disponible
- Determinar qué afecta a la duración del tiempo operativo de la batería

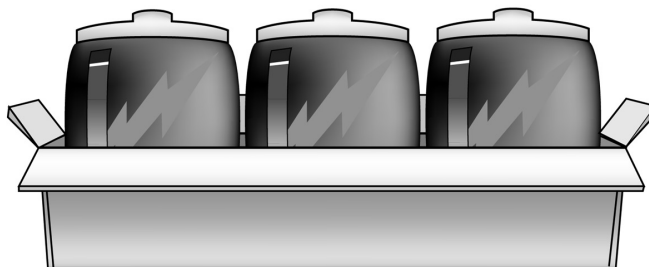
Revisar la Alimentación de la Batería

Para determinar la cantidad de alimentación de batería disponible, siga estos pasos:

1. Haga doble clic en el icono **Carga de Batería** o en el icono **Alimentación de CA** situados en el lado derecho de la barra de tareas de Windows.
2. Compruebe las luces de su batería o el indicador del panel de Estado, dependiendo del tipo de Computadora Portátil que tenga.

Almacenamiento de la Batería

Si no va a utilizar la Computadora Portátil durante un período largo de tiempo, debe tomar ciertas precauciones para almacenar correctamente la batería.





Consejo

Por razones de seguridad, al operar con Alimentación de CA, Compaq recomienda dejar una batería instalada. De esta manera, se asegura tener una batería cargada cuando la necesite.



Consejo

La temperatura desempeña un papel importante al recargar la batería. Para obtener la máxima capacidad, deje que la batería y el equipo se enfríen a 20 °C, la temperatura ambiente, antes de recargarla.



Consejo

Puede almacenar la batería en el siguiente intervalo de temperatura: De 0 °C a 45 °C. Para ampliar su vida operativa, guarde la batería en un lugar fresco y seco.

Consulte los siguientes requisitos de almacenamiento.

Batería NiMH: Si la Computadora Portátil utiliza una batería NiMH (hidruro de metal de níquel) y no va a utilizarla durante un largo período de tiempo (más de dos semanas):

- Utilice la Computadora Portátil hasta que la batería se *agote completamente*.
- Extraiga la batería de la Computadora Portátil y guárdela por separado.

Batería Li-Ion: Si la Computadora Portátil utiliza una batería Li-Ion (litio-ion) y no va a utilizarla durante un largo período de tiempo (más de dos semanas):

- Utilice la Computadora Portátil hasta que la batería se *agote al 50 %*.
- Extraiga la batería y guárdela por separado.

Reciclaje de la Batería

Se le proporcionará un embalaje para baterías con el servicio postal pagado-y ya dirigido a un servicio de recuperación de desechos donde se reciclan los metales.



No mezcle las baterías con el resto de los desperdicios domésticos. Deséchelas o recíclelas utilizando un sistema público de recogida o devolviéndolas a Compaq, a un servicio técnico autorizado de Compaq o a cualquiera de sus proveedores.

Calibración de Baterías

Todas las baterías pierden su carga si no se utilizan durante un período largo de tiempo. En esta sección de “Cuidados de la Batería” se familiarizará con los siguientes aspectos:

- Calibración de la Batería
- Maximización del Tiempo Operativo de la Batería
- Reparación de una Condición de Batería Baja



Consejo

No enchufe el adaptador de CA durante el proceso, ya que de lo contrario tendrá que volver a comenzar por el paso 1.

Calibración de la Batería

Al recibir la Computadora Portátil o si no lo usa durante un largo período de tiempo, es posible que el indicador de la batería no muestre correctamente el nivel de carga de la misma. Si el indicador de batería no es exacto, debe calibrar de nuevo la batería. Calibrar de nuevo la batería significa recargar la batería a su capacidad máxima y reiniciar el indicador para que muestre con precisión el nivel de carga.



Para calibrar de nuevo la batería, realice los pasos siguientes:

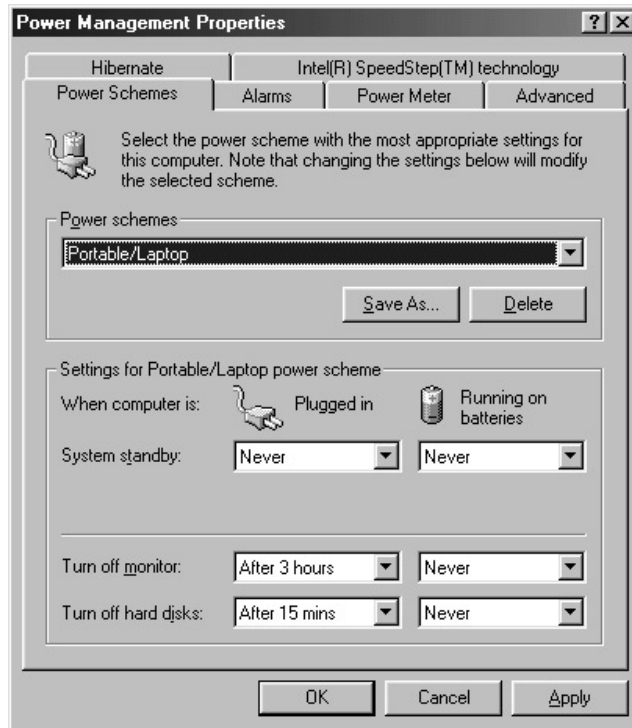
1. Enchufe el adaptador de CA:
 - a. Deje que la batería se cargue hasta que el icono Carga de Batería  se desconecte, indicando que la batería está completamente cargada.
 - b. Cuando se desconecte la luz o el icono de carga de la batería, desenchufe el adaptador de CA.

2. Conecte o reinicie la Computadora Portátil.

Los pasos del 3 al 6 impiden que la Computadora Portátil entre en el modo En Pausa. Estos pasos también contribuyen a que la batería se agote con mayor rapidez.

3. En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, **Configuración** y **Panel de control**.
4. Haga doble clic en el icono **Opciones de energía**  del **Panel de control**. Se abre el cuadro de diálogo Propiedades de Opciones de energía.

5. Haga clic en la ficha **Combinaciones de energía**.



6. En la columna **Funcionando con baterías**:
- En la lista desplegable **Apagar Monitor**, seleccione **Nunca**.
 - En la lista desplegable **Desactivar los Discos Duros**, seleccione **Nunca**.
 - En la lista desplegable **El Sistema hiberna**, seleccione **Nunca**.
7. Deje que la batería se descargue hasta que la Computadora Portátil llegue a la Hibernación y se desconecte.
8. Enchufe el adaptador de CA. Reinicie la Computadora Portátil.



Consejo

Puede utilizar la Computadora Portátil mientras la batería se está descargando o cargando.

9. Regrese al cuadro de diálogo Propiedades de Opciones de energía del **Panel de control** y vuelva a escribir los valores de Ahorro de Energía en el nivel deseado.

La batería ya está calibrada.

Tiempo de Carga de la Batería

El tiempo de carga de la batería variará en función de la carga inicial de la misma, del tipo de batería y de la actividad que tenga la Computadora Portátil al efectuarse la carga.

Adquisición de Repuestos o de Baterías Adicionales

Con el tiempo, todas las baterías pierden la habilidad para funcionar a plena capacidad, por lo que es necesario sustituirlas. Para adquirir una batería nueva, póngase en contacto con su servicio autorizado de Compaq o visite la página Web de Compaq en: www.compaq.com/la.

Maximización del Tiempo Operativo de la Batería

El tiempo operativo de la batería depende de los valores de gestión de alimentación. Los componentes de la Computadora Portátil, las opciones y las aplicaciones que utiliza también influyen en el tiempo operativo. Esta sección de “Cuidados de la Batería” le muestra cómo aumentar la duración de la alimentación con batería.

La pantalla, el procesador, la unidad de CD/DVD y el disco duro utilizan la mayor parte de la alimentación de la batería. Para maximizar el tiempo operativo de la batería, lleve a cabo una o varias de las siguientes acciones:

- Reduzca el brillo de la pantalla y seleccione un intervalo breve de espera para su protector de pantalla.
- Seleccione un protector de pantalla que no genere muchos gráficos o movimientos.



Consejo

Si no va a utilizar la Computadora Portátil durante un período largo de tiempo, Compaq le recomienda desenchufar el cable eléctrico de la toma y extraer la batería mientras la Computadora Portátil no está en uso.



¿Sabía...

La batería se cargará independientemente de si la Computadora Portátil está conectada o desconectada y continuará cargándose hasta que la batería tenga carga plena o la alimentación de CA se desconecte.

- Reduzca el volumen del sonido o utilice audífonos.
- Salga de los programas del módem cuando no los esté utilizando.
- Extraiga las Tarjetas de PC cuando no las esté utilizando.
- Extraiga el CD o DVD cuando no los esté utilizando.
- Utilice el modo En Pausa o Hibernación para desconectar la Computadora Portátil cuando no la esté utilizando.

Reparación de una Condición de Batería Baja

Una condición-de batería baja se produce cuando a la batería le queda menos del 10 % de alimentación. Esta sección de “Cuidados para la Batería” le mostrará cómo corregir una condición-de batería baja y qué hacer si la Computadora Portátil pierde toda la alimentación de la batería.

Si la Computadora Portátil pierde toda la alimentación de batería, comienza la Hibernación, un proceso que no se puede interrumpir. Si la Hibernación ha comenzado, debe dejar que la Computadora Portátil termine de guardar la información y se cierre automáticamente antes de corregir la condición-de batería baja.



La disponibilidad de un toma de pared de CA determinará la solución a utilizar para corregir una condición de-batería baja. Utilice una de las opciones siguientes:

Conecte el Adaptador de CA

Esta solución le permite continuar trabajando sin interrupción mientras carga la batería consumida. Para conectar el adaptador de CA no tiene que desconectar la Computadora Portátil. Al conectar el adaptador de CA, la Computadora Portátil se conmuta automáticamente a la alimentación de CA.

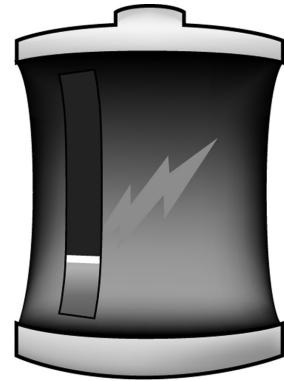


¿Sabía...

Cuando la Computadora Portátil haya entrado en el modo Hibernación, no se conectará hasta que se enchufe a un adaptador de CA o hasta que se sustituya la batería descargada por una que esté cargada.

Sustituya la Batería Consumida por una Cargada

Si no puede conectar el adaptador de CA pero tiene una batería cargada, puede cambiar a la alimentación de batería y continuar trabajando. Para sustituir la batería agotada por una cargada, siga estos pasos:



1. Guarde su trabajo.
2. Desconecte la Computadora Portátil (o inicie la Hibernación).
3. Sustituya la batería consumida por una cargada.
4. Pulse el botón de **Alimentación** (Power) para conectar la Computadora Portátil.
5. Reanude su trabajo.

Cuando la alimentación CA esté disponible, repita estos mismos pasos pero inserte la batería consumida y cárguela enchufando el adaptador de CA.

Suspenda su Trabajo

Si no puede enchufar el adaptador de CA ni tiene una batería cargada de repuesto, inicie la Hibernación pulsando el botón de **Alimentación**. Cuando esté disponible una fuente de alimentación (CA o batería), pulse el botón de Alimentación para conectar la Computadora Portátil y reanudar su trabajo.

Gestión de Alimentación



¿Sabía...

Las Computadoras Portátil Presario tienen características de ahorro de energía que protegen sus datos y conservan la vida de la batería y del monitor.

Ahorro de Energía

¡Enhorabuena! Ya no es un “usuario nuevo”. Ahora ya sabe cómo utilizar algunas de las divertidas funciones básicas de la Computadora Portátil Presario, como por ejemplo navegar por el Web. Ha llegado el momento de aprender algunas características avanzadas, tales como la gestión de alimentación y los modos Hibernación y En Pausa.

¿Qué es la Gestión de Alimentación?

Esta sección explica los siguientes puntos:

- Comprensión de la Gestión de Alimentación
- Inicio y Finalización de los Modos de Alimentación
- Valores de Gestión de Alimentación
- Cambio de la Configuración de la Gestión de la Alimentación

Comprensión de la Gestión de Alimentación

La gestión de alimentación le permite reducir el consumo de alimentación de la Computadora Portátil. La Computadora Portátil tiene dos modos de gestión de alimentación:

- La Hibernación guarda la información en el disco duro y desconecta la Computadora Portátil. La Computadora Portátil hiberna cuando se pulsa el botón de **Alimentación**, cuando a la batería le queda poca carga o cuando la Computadora Portátil (funcionando con la alimentación de batería) permanece en modo En Pausa durante más de una hora.
- El modo En Pausa, también denominado En Espera, sitúa a la Computadora Portátil en modo de alimentación baja. Sigue conectada, pero la pantalla está vacía.



Precaución: Aunque el modo En Pausa mantiene la información del sistema y abre archivos, si desconecta la Computadora Portátil antes de finalizar el mismo perderá cualquier dato no guardado.



¿Sabía...

Si la batería está baja o tras una hora de permanecer en modo En Pausa, la Computadora Portátil entra automáticamente en Hibernación. Si se halla en alimentación de CA, no entra en Hibernación.



Consulte también

Para obtener más información acerca del cambio de los valores de Gestión de Alimentación, consulte el Manual del Sistema Operativo de Presario.

Inicio y Finalización de los Modos de Alimentación

Si desea ...	Entonces ...	Resultado/ Indicadores
Ponga manualmente en pausa la Computadora Portátil	Pulse las teclas Fn+F4 . O haga clic en el botón Inicio de la barra de tareas de Windows, Cerrar y, a continuación, En Espera .	*El icono de luna aparece en el indicador de estado
Saque manualmente la Computadora Portátil del modo En Pausa	Pulse cualquier tecla.	*El icono de luna desaparece del indicador de estado.
Ponga manualmente la Computadora Portátil en Hibernación	Pulse una vez el botón de Alimentación . O haga clic en el botón Inicio , Cerrar y, a continuación, Hibernar .	*El icono de Alimentación  no aparece en el indicador de estado.
Saque manualmente de la Hibernación la Computadora Portátil	Pulse una vez el botón de Alimentación.	*El icono de Alimentación  aparece en el indicador de estado.

Servicio y Soporte Técnico

8

En este Capítulo

Mantenimiento Preventivo, 8-2

Utilidades de Copia de Seguridad, 8-5

Errores de Disco Duro, 8-6

Gestión del Espacio del Disco Duro, 8-8

Mantener la Computadora Portátil limpiándola e impidiendo que entre el polvo por las aberturas de ventilación proporciona una mayor longevidad y un rendimiento superior. Si los componentes de la Computadora Portátil no se limpian con frecuencia, aumenta la probabilidad de que se produzca un fallo del sistema.

La información contenida en este capítulo proporciona instrucciones útiles para el mantenimiento y el cuidado de la Computadora Portátil.



Mantenimiento Preventivo

Esta sección cubre:

- Limpieza del Exterior de la Computadora Portátil
- Limpieza del Teclado
- Limpieza de la Pantalla
- Limpieza del TouchPad
- Cuidados para la Computadora Portátil Presario

Limpieza del Exterior de la Computadora Portátil



Precaución: Al cerrar la Computadora Portátil, la alimentación se desconecta. Sin embargo, es posible que todavía haya corrientes eléctricas fluyendo por la Computadora Portátil. Para desconectar completamente la alimentación de la Computadora Portátil, desenchufe los cables de alimentación y del módem de las tomas de la pared y extraiga la batería.

Con un paño húmedo que no suelte pelusas limpie el teclado y los componentes externos de la Computadora Portátil.



Precaución: No utilice disolventes domésticos porque dañarán el acabado de la Computadora Portátil.

Limpieza del Teclado

Debe limpiar periódicamente el teclado para eliminar el polvo, las pelusas y cualquier otra partícula que haya quedado atrapada entre las teclas. Utilice un bote de aire comprimido con una extensión para echar aire en el exterior y alrededor de las teclas. Limpiar el teclado evita que las teclas se atasquen y obstruyan. También hace que escribir resulte una tarea más agradable.



Precaución: No utilice líquidos de ningún tipo en el teclado, puesto que pueden causar daños irreparables.



Precaución: No utilice una máquina aspiradora para limpiar el teclado porque es posible que deposite restos domésticos en la superficie en lugar de eliminarlos.



Consejo

Es preferible utilizar toallas impregnadas en loción y aplicadores cosméticos en lugar de algodón, ya que este último puede dejar pelusas en lugar de eliminarlas.



Consejo

Proporcione a la Computadora Portátil Presario una ubicación segura. Si la Computadora Portátil está constantemente expuesta a la luz directa del sol, cámbiela de lugar. El calor de la luz solar puede reducir el rendimiento de la pantalla y crear reflejos.



Advertencia

Desconecte siempre la alimentación de la Computadora Portátil y los periféricos antes de limpiar la Computadora Portátil o cualquiera de sus componentes.

Limpieza de la Pantalla

La superficie de su pantalla puede verse borrosa o presentar manchas. Puede utilizar un paño suave, húmedo y que no suelte pelusas para limpiar la pantalla.

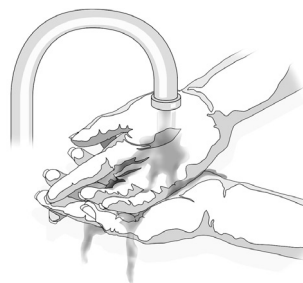
Si la pantalla requiere una limpieza más profunda, use un limpiador de pantallas antiestático o un trapo humedecido antiestático.



Precaución: Nunca pulverice agua, fluidos limpiadores ni productos químicos directamente en la pantalla. Puede dañar irreparablemente la Computadora Portátil.

Limpieza del TouchPad

La grasa y la suciedad acumuladas en el TouchPad pueden hacer que el cursor salte en la pantalla. Para evitarlo, limpie periódicamente el TouchPad con un paño húmedo. Antes de utilizar la Computadora Portátil, recuerde lavarse las manos si están sucias.





¿Sabía...

La Computadora Portátil se refrigera por medio del aire que entra por las aberturas de ventilación del chasis y sale por el ventilador de escape. Es importante mantener las aberturas de ventilación del chasis libres de polvo y suciedad. Retire el polvo de las aberturas de ventilación con un paño húmedo pero no intente desmontar la Computadora Portátil para limpiar el polvo acumulado en el interior de la Computadora Portátil. Si desmantela la Computadora Portátil puede causar daños irreparables a los componentes de la misma.

Cuidados para la Computadora Portátil Presario

La Computadora Portátil Presario está diseñada para ser un producto duradero. Sin embargo, al transportarla, recomendamos colocarla en un maletín para computadoras portátiles. Para alargar la vida del sistema, siga estas Recomendaciones y Prohibiciones.

Recomendaciones

- Transporte y guarde la Computadora Portátil en un maletín para computadoras portátiles.
- Mantenga los disquetes y las unidades de disco modulares alejados de los campos magnéticos. Los campos magnéticos pueden borrar los datos contenidos en sus disquetes y en sus unidades de disco duro.
- Mantenga la Computadora Portátil alejada de temperaturas extremas (por ejemplo, en automóviles estacionados, cerca de radiadores o de ventanas abiertas). Las temperaturas extremas pueden dañar la Computadora Portátil o perjudicar su rendimiento.

Prohibiciones

- No golpee ni deje caer la Computadora Portátil.
- No coloque objetos encima de la misma. Aunque la Computadora Portátil esté guardada en un maletín robusto, no está concebida para soportar peso adicional.
- No deje la puerta del CD/DVD ROM abierta cuando no está en uso. Puede resultar dañada.
- No manipule líquidos junto a la Computadora Portátil. La exposición a prácticamente cualquier líquido puede ocasionar gastos elevados de reparación que no cubre la garantía.
- No exponga la Computadora Portátil a entornos sucios o con polvo. El polvo y la suciedad pueden obstruir los componentes y mecanismos internos.

Utilidades de Copia de Seguridad

Uso de los Dispositivos de Copia de Seguridad

Para recuperar archivos perdidos o dañados, debe realizar periódicamente copias de seguridad de sus archivos en disquetes o en otros soportes para copias de seguridad.

Puede efectuar copias de seguridad de todos los archivos de la Computadora Portátil o seleccionar archivos y carpetas específicos. Utilice disquetes para realizar copias de seguridad parciales de archivos o carpetas seleccionados.

Utilice dispositivos de copia de seguridad, como unidades de cinta u otros dispositivos de gran capacidad, para efectuar una copia de todo el disco duro.

Errores de Disco Duro

Esta sección cubre:

- Uso de ScanDisk
- Uso del Liberador de Espacio en Disco
- Eliminación de Archivos Almacenados
- Desfragmentación del Disco Duro



Consejo

*En el cuadro de diálogo de ScanDisk, puede seleccionar la opción “**Reparar errores automáticamente**”.*



¿Sabía...

También puede optimizar el espacio en disco con otras opciones. Para obtener información detallada, consulte el “Manual del Sistema Operativo de la Computadora Portátil Presario” incluido junto con la nueva Computadora Portátil.

Uso de ScanDisk

La utilidad ScanDisk examina la unidad de disco duro en busca de errores de superficie y problemas de archivos y carpetas. ScanDisk soluciona estos problemas para que Windows y otros programas puedan ejecutarse eficazmente.

Use ScanDisk desde una vez por semana hasta una vez al mes, dependiendo de la frecuencia con que utilice la Computadora Portátil. Emplee también ScanDisk si detecta problemas de disco duro.

Para ejecutar ScanDisk, siga estos pasos:

1. Haga clic en **Inicio, Programas y Accesorios**.
2. Haga clic en **Herramientas del sistema y ScanDisk**.
3. Seleccione la unidad o unidades que desea examinar en busca de errores.
4. Seleccione el tipo de prueba que desea efectuar.
5. Haga clic en **Iniciar** para comenzar a analizar su unidad de disco duro con el fin de detectar posibles errores.
6. Cuando termine, haga clic en **Cerrar**.

Uso del Liberador de Espacio en Disco

Optimice su sistema utilizando la característica de mantenimiento Liberador de espacio en disco que ofrece Microsoft Windows. Con la herramienta Liberador de espacio en disco, puede liberar espacio en el disco duro de la Computadora Portátil:

- Borrando archivos temporales de Internet
- Borrando archivos de programas descargados
- Vacando la Papelera de Reciclaje
- Borrando archivos de su carpeta temporal
- Borrando archivos creados por otras herramientas de Windows
- Eliminando componentes opcionales de Windows que no están en uso
- Eliminando programas instalados que no utiliza
- Convirtiendo el disco duro al sistema de archivos FAT32



Consejo

Compaq recomienda utilizar ScanDisk, el Liberador de espacio en disco y el Desfragmentador de disco duro al menos una vez por semana para optimizar el rendimiento de la Computadora Portátil.



¿Sabía...

La desfragmentación frecuente de la Computadora Portátil optimiza la velocidad de la misma.

Eliminación de Archivos Almacenados

Para liberar espacio en el disco duro, elimine los archivos del disco duro que no utiliza siguiendo estos pasos:

1. Haga doble clic en el icono **Mi PC**  situado en el escritorio de Windows.
2. Haga clic con el botón secundario en el disco donde desea liberar espacio.
3. Haga clic en **Propiedades, Liberador de espacio en disco** en la ficha General.
4. Seleccione los archivos que desea eliminar haciendo clic en las casillas de verificación adyacentes.
5. Haga clic en **Aceptar** para confirmar su petición y a continuación, en **Aceptar** para iniciar el proceso de borrado.

Desfragmentación del Disco Duro

La utilidad Desfragmentador de disco reorganiza los archivos y el espacio no utilizado del disco duro para que los programas puedan funcionar con mayor rapidez.



Precaución: Antes de desfragmentar el disco duro, enchufe la Computadora Portátil a la Alimentación de CA.



Precaución: No desconecte la Computadora Portátil durante el proceso de desfragmentación.

Para desfragmentar el disco duro, siga estos pasos:

1. Haga clic en **Inicio, Programas y Accesorios**.
2. Haga clic en **Herramientas del sistema, Desfragmentador de disco**. Aparecerá un cuadro de diálogo pidiéndole que seleccione la unidad que desea desfragmentar.
3. Seleccione la unidad que desea desfragmentar.
4. Haga clic en **Aceptar** para comenzar a desfragmentar la unidad de disco duro seleccionada.

Gestión del Espacio del Disco Duro

Esta sección cubre:

- Comprobación del Espacio del Disco Duro
- Eliminación de Archivos Innecesarios
- Uso de la Papelera de Reciclaje

Comprobación del Espacio del Disco Duro

En Windows puede ver una gráfica del espacio disponible en el disco duro.

Para examinar el espacio del disco duro, siga estos pasos:

- Haga doble clic en el icono **Mi PC** . Aparece la ventana Mi PC.
- Haga clic con el botón secundario en la unidad de disco duro cuyo espacio disponible desea comprobar y seleccione **Propiedades**. El cuadro de diálogo Propiedades del sistema muestra el espacio libre de dicha unidad.

Eliminación de Archivos Innecesarios

Borrando archivos innecesarios del disco duro se libera espacio en la unidad y contribuye a mejorar el rendimiento de la Computadora Portátil. Use la utilidad Liberador de espacio en disco de Windows para borrar archivos temporales de Windows, archivos temporales de Internet, vaciar la Papelera de Reciclaje y eliminar archivos innecesarios de correo electrónico.



Precaución: Si no tiene intención de borrar los archivos que están seleccionados, cancele la petición haciendo clic en **No** cuando se le pregunte.

Para utilizar el Liberador de espacio en disco de Windows, siga los pasos que se describen a continuación:

1. Haga clic en **Inicio, Programas, Accesorios, Herramientas del sistema y Liberador de espacio en disco**. Aparece el cuadro de diálogo Seleccionar unidad.
2. Seleccione la unidad cuyo espacio desea liberar y haga clic en **Aceptar**. Aparece el cuadro de diálogo Liberador de espacio en disco.



¿Sabía...

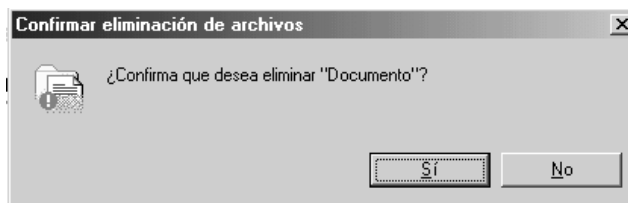
*También puede hacer doble clic en el icono de la **Papelera de Reciclaje**  y abrir la carpeta para seleccionar los elementos que desea conservar.*

3. Haga clic en la casilla de verificación que figura junto a cada tipo de archivo que desea borrar. Para obtener más información acerca de los tipos de archivo que puede borrar, lea las descripciones que incluye el cuadro de diálogo Liberador de espacio en disco.
4. Haga clic en **Aceptar, Sí** para confirmar. Los archivos seleccionados se eliminan.

Uso de la Papelera de Reciclaje

Al borrar archivos de la Computadora Portátil, éstos no se eliminan por completo del disco duro. Se guardan temporalmente en una carpeta del sistema conocida como Papelera de reciclaje. En caso de que necesite los archivos, puede recuperarlos. Para borrar los archivos, siga el procedimiento descrito a continuación:

1. En el escritorio, haga clic con el botón secundario en el icono de la **Papelera de reciclaje** .
2. Haga clic en la opción **Vaciar Papelera de reciclaje** y aparecerá el cuadro de diálogo **Confirmar eliminación de archivos**.



3. Haga clic en **Sí** para confirmar la eliminación.

Si la carpeta Papelera de reciclaje contiene archivos de programa, la Computadora Portátil los identifica y le pide que confirme su intención de eliminarlos.



Consejo

Si el icono **Conexión de Servicio** (Service Connection)  es visible en la barra de tareas de Windows, el servicio ya está activo.

Conexión de Servicio Compaq

(disponible en modelos específicos)

Conectar y Desconectar Conexión de Servicio Compaq

Si desea conectar manualmente Compaq Service Connection, siga estos pasos:

1. Haga doble clic en el icono **Ayuda y soporte**  del escritorio de Windows.
2. Haga doble clic en el icono **Conexión de Servicio** (Service Connection) .

Nota: Si el icono **Conexión de Servicio** es visible en la barra de tareas de Windows, el servicio ya está activo.

Compaq Service Connection permanece activo y listo para realizar actualizaciones cuando inicie una sesión en Internet.

Para desconectar la Compaq Service Connection, siga estos pasos:

1. Haga doble clic en el icono **Conexión de Servicio** (Service Connection)  de la barra de tareas de Windows.
2. Seleccione **Apagar la Conexión de Servicio de Compaq** (Shutdown Compaq Service Connection).

¿Cómo Funciona?

El software Conexión de Conexión de Servicio Compaq funciona en segundo plano mientras realiza otras tareas de la Computadora Portátil. Sólo sabrá que está funcionando cuando se muestre un aviso.

Si está utilizando el módem cuando el software Compaq Service Connection inicia una actualización, aguarda a que el módem esté inactivo antes de descargar información. No le interrumpe mientras usa el explorador Web o los programas de correo electrónico.

Cuando se muestra un aviso, generalmente como **Q** en rotación, complete los pasos siguientes para obtener la actualización:

1. Haga doble clic en el aviso para conocer la identificación de la actualización.
2. Instale, posponga o borre la descarga haciendo clic en el botón correspondiente.
 - Si no hace caso del **Aviso** (Notice), desaparecerá pasados un minuto o dos. Sin embargo, puede descargar la actualización en cualquier momento en los siguientes 10 días.
 - Si al transcurrir los 10 días aún no ha descargado la actualización, ésta se cancelará automáticamente.

Para ver las actualizaciones descargadas y las que aún están disponibles, haga doble clic en el icono **Compaq Support Q** del escritorio de Windows y otra vez doble clic en el icono **Service Connection Q**. En la ventana aparecerá una lista de actualizaciones. Las actualizaciones que aún no se han aceptado figurarán resaltadas y en negrita.

Privacidad y Seguridad de Datos

Compaq Service Connection se compromete a proporcionarle actualizaciones e información de software que le resultarán de gran utilidad. Para ofrecerle estas actualizaciones e informaciones, es necesario facilitar la información no personal del número de modelo de la Computadora Portátil, su número de serie y los archivos de ID de software al servidor de Compaq.

Los archivos enviados a la Computadora Portátil Presario están protegidos por un número de seguridad personalizado, parecido a un Número de Identificación Personal (PIN, Personal Identification Number), que garantiza la recepción de información correcta. Compaq Service Connection no tiene acceso a ningún dato personal ni comparte o envía archivos o datos de la Computadora Portátil a través de Internet.

Si no desea recibir actualizaciones de Compaq Service Connection, puede desconectarlo en cualquier momento.



Consejo

*También puede tener acceso al Soporte de Internet mediante el botón **Respuesta Instantánea** (Instant Answer) (disponible en modelos específicos) de su teclado.*

Soporte de Internet

El icono Soporte de Internet (Internet Support)  le permite tener acceso a la página Web de Servicio y Soporte Técnico de Compaq de su país. La página Web de Servicio y Soporte Técnico de Compaq le ofrece herramientas e información con las que utilizar la Computadora Portátil Presario de Compaq le resultará más fácil que nunca.

Para tener acceso a la página Web de Servicio y Soporte Técnico de Compaq, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que la Computadora Portátil tiene abierta una conexión en Internet.
2. En el escritorio de Windows, haga doble clic en el icono **Soporte de Compaq** (Compaq Support) .
3. Haga doble clic en el icono **Soporte de Internet** (Internet Support) . En la ventana aparecen una serie de iconos que representan las banderas de varios países.
4. Haga clic en el icono que representa la bandera de su país.

Se conectará a la página Web de Servicio y Soporte Técnico específica de su país.

Soluciones

9

En este Capítulo

Soluciones Básicas, 9-2

Preguntas más
Frecuentes, 9-3

Tablas de Solución, 9-9

Conecta su Computadora Portátil y no se inicia. Intenta imprimir y no sucede nada. Se encuentra con un mensaje de error que le impide realizar su trabajo y no hay nadie cerca que sepa qué hacer. ¡Socorro!

En este capítulo aprenderá maneras sencillas de aumentar el rendimiento de la computadora y solucionar algunos problemas básicos de la misma:



- En “Preguntas más Frecuentes” (FAQ), encontrará respuesta a preguntas como éstas: ¿Dónde están las especificaciones de mi Computadora Portátil Presario de Compaq? ¿Cómo puedo cambiar la resolución de pantalla de mi Computadora Portátil? ¿A qué tipo de actualizaciones tiene acceso mi Computadora Portátil?
- En “Tablas de Solución” encontrará problemas frecuentes descritos en detalle y varias soluciones con las que puede probar a solucionar los problemas.

Si no consigue solucionar un problema por sí mismo, le indicaremos cómo ponerse en contacto con el Servicio Técnico de Compaq para conseguir toda la ayuda que necesite.

Soluciones Básicas

Antes de consultar nuestra extensa lista de soluciones comunes, pruebe con estos consejos útiles. Si aún necesita más ayuda, esta sección le indica cómo encontrar rápidamente la solución.

En esta sección:

- Consejos Útiles
- Búsqueda Rápida de Soluciones

Consejos Útiles

Si detecta problemas menores en la Computadora Portátil, en la pantalla o en el software, consulte la siguiente lista de sugerencias generales antes de llevar a cabo ninguna acción:

- Asegúrese de que la Computadora Portátil esté conectada al adaptador de CA y que éste está conectado a una toma eléctrica que funcione.
- Asegúrese de que la Computadora Portátil y la luz de la Alimentación  están conectadas.
- Ajuste los controles de brillo y contraste del monitor.
- Antes de conectar la Computadora Portátil, extraiga cualquier disquete insertado en la unidad de disquetes.

Búsqueda Rápida de Soluciones

Para ayudarle a encontrar rápidamente una solución, la mayor parte de la información de este capítulo está dividida en tres columnas:

1. *Síntoma*: Describe el síntoma o la advertencia que indica la existencia de un problema.
2. *Problema*: Identifica una o varias razones por las que se produjo el síntoma.
3. *Solución*: Describe cómo solucionar el problema.

Si la solución propuesta no corrige el problema, inténtelo con otra de las soluciones enumeradas o pruebe con la misma una segunda vez.

Si el problema persiste y no consigue solucionarlo, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado de Compaq. Para conocer los detalles, consulte su *Declaración de Garantía*.

Preguntas más Frecuentes

- Preguntas Generales
- Preguntas sobre el Monitor
- Preguntas sobre Sonido
- Preguntas sobre Películas
- Preguntas sobre Periféricos
- Preguntas sobre Actualizaciones
- Mensajes de Error



Consulte también

Para obtener más información, consulte Manual del Sistema Operativo Microsoft Windows.



Consulte también

También puede consultar el resto de la documentación que se suministra con la Computadora Portátil o con los dispositivos periféricos. Como ejemplos, los manuales de Microsoft Windows, manuales de software de otros fabricantes y documentación de hardware, como manuales de impresoras.

Preguntas Generales

http://www.compaq.com/athome/support/serv_note.html

P. ¿Qué es Microsoft Windows?

R. Microsoft Windows es un sistema operativo.

P. ¿Qué es un sistema operativo?

R. El sistema operativo es un software que le indica a la Computadora Portátil lo que tiene que hacer. Traduce las pulsaciones de teclado y los movimientos del mouse a un lenguaje que la Computadora Portátil entiende. La Computadora Portátil lleva instalado un sistema operativo de Microsoft.

P. ¿Qué es un virus informático y cómo puedo eliminarlo?

R. Un virus informático es un programa que puede causar daños en la Computadora Portátil. Las Computadoras Portátiles suelen llevar preinstalado un software de análisis de otros fabricantes para eliminar los virus informáticos. Sin embargo, dado que constantemente surgen virus nuevos, le conviene solicitar actualizaciones a su proveedor de software. Las actualizaciones suelen estar disponibles en Internet.

P. No puedo abrir una conexión en Internet. ¿Cuál es el problema?

R. En primer lugar, debe tener una cuenta con un Proveedor de Servicios de Internet (ISP, Internet Service Provider). El módem también debe estar configurado correctamente y enchufado mediante un cable al conector telefónico. Compruebe también que tiene instalado un explorador de Internet, como por ejemplo, Microsoft Internet Explorer o Netscape Navigator®.

P. El teclado no responde cuando pulso cualquier botón. ¿Qué debo hacer?

R. Mantenga pulsado el botón de **Alimentación**  para desconectar la Computadora Portátil y, a continuación, reinicie o llame al servicio técnico de Compaq para solicitar asistencia.

P. ¿Por qué la Computadora Portátil funciona despacio cuando sale del modo Hibernación o cuando no está en red?

R. Si el hardware interno de Ethernet (tarjeta de red) está configurado para conectarse a una red, Windows intenta obtener acceso a la red a través del hardware de Ethernet. Si la conexión no



Consulte también

Para obtener más información sobre software antivirus, consulte el capítulo “Tareas Comunes” de esta guía.



Consulte también

Para obtener información acerca de cómo crear perfiles adicionales de hardware, consulte el Manual del Sistema Operativo de la Computadora Portátil Presario.

existe, Windows tarda en iniciarse o hay una pérdida de funcionalidad. Una manera de solucionar estos problemas es utilizar la característica Perfil de hardware (Hardware Profile) de Windows. Esta característica le permite crear dos Perfiles de hardware diferentes que se pueden seleccionar en el inicio: uno con el hardware Ethernet interno activado y otro con el hardware Ethernet interno desactivado.

Preguntas sobre el Monitor

P. ¿Cómo puedo cambiar la configuración del monitor de mi Computadora Portátil?

R. Haga clic con el botón secundario en el escritorio de Windows y seleccione **Propiedades**. Aparece el siguiente cuadro de diálogo:



Seleccione la ficha **Configuración** y efectúe los cambios necesarios. Haga clic en **Aceptar** cuando termine para aplicar los valores.

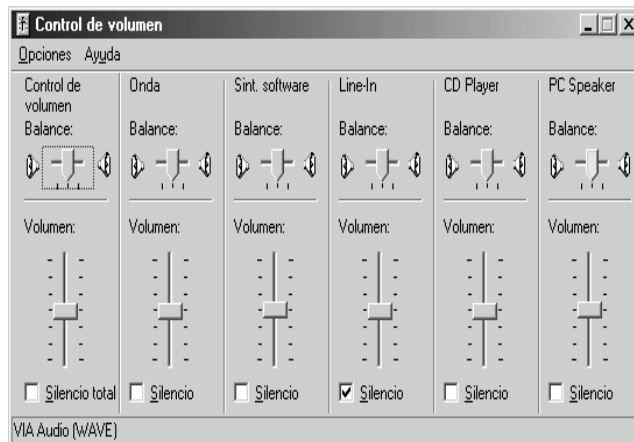
P. La pantalla (monitor) está vacía. ¿Qué debo hacer?

R. La Computadora Portátil puede estar en modo En Pausa (En Espera) o en modo Hibernación. Pruebe a pulsar cualquier tecla para sacar la Computadora Portátil del modo En Pausa (En Espera). Si así no se soluciona el problema, pulse una vez el botón de **Alimentación**  para salir del modo Hibernación.

Preguntas sobre Sonido

P. La Computadora Portátil no emite sonido. ¿Qué va mal?

R. Puede controlar el volumen procedente de los altavoces de la Computadora Portátil haciendo doble clic en el icono de **Volumen**  de la barra de tareas. Aparece la ventana Control de volumen:



Compruebe que la casilla de verificación **Silencio total** no está activada en la sección **Equilibrio de Control de Volumen**.



Consulte también

Sección anterior “Ajuste del Brillo” de esta guía.



Consulte también

“Uso de la Computadora Portátil” anteriormente en esta guía para obtener más información sobre cómo cargar las baterías.

Preguntas sobre Películas

P. Cuando reproduzco una película de DVD en S-Video, sólo se ve en el panel del monitor. ¿Qué debo hacer?

R. Es posible que tenga que pulsar las teclas **Fn+F3** más de una vez para transferir la imagen a la TV.

P. La película de DVD se ve demasiado oscura o demasiado clara. ¿Qué debo hacer?

R. Ajuste el valor del brillo y las Propiedades avanzadas de pantalla.

Preguntas sobre Periféricos

P. Mi Computadora Portátil está conectada a una impresora, pero no puedo imprimir. ¿Qué va mal?

R. Si la impresora está conectada directamente a la Computadora Portátil, compruebe que el cable de alimentación está enchufado a la pared y que la impresora está conectada. Asegúrese de que el cable de conexión entre la Computadora Portátil y la impresora está correctamente conectado. Asimismo compruebe que la Computadora Portátil tiene instalado el controlador correspondiente a su impresora. Si aún tiene problemas al imprimir, consulte las instrucciones que incluye el modelo específico de su impresora.

P. ¿Cómo puedo saber cuánta alimentación de batería tengo?

R. Vea el icono de Estado de la batería en la bandeja del Sistema de la barra de tareas de Windows.

Preguntas sobre Actualizaciones

P. ¿Puedo descargar actualizaciones desde la página Web de Compaq?

R. Sí. Puede cargar actualizaciones de Compaq, denominadas *Soft-paqs*, como controladores de vídeo, diagnósticos y flash ROM en:

http://web14.compaq.com/falco/sp_list.asp

Nota: Debe conocer el Número de Serie y el Modelo de su Computadora Portátil Presario (lo encontrará en la parte inferior de la misma).

P. *¿Dónde puedo conseguir información acerca de las actualizaciones de memoria?*

R. Visite la siguiente página:

<http://athome.compaq.com/la>

Mensajes de Error

Los mensajes de error aparecen en la pantalla para avisarle cuando hay problemas y cuando se requiere su intervención para solucionar un problema.

P. *Recibo el mensaje Memoria insuficiente mientras se está ejecutando un programa. ¿Qué va mal?*

R. Los recursos del sistema operativo de la Computadora Portátil son escasos. Cierre uno o más programas para recuperar recursos.

Nota: Tal vez tenga que reiniciar la Computadora Portátil para recuperar completamente la memoria de Windows.

P. *Recibo mensajes de error del disco duro. ¿Qué va mal?*

R. Los mensajes de error del disco duro aparecen cuando falla una parte del mismo. La unidad de disco duro se puede restaurar con la utilidad ScanDisk.

Para reparar el disco duro con la Utilidad ScanDisk, siga los pasos descritos a continuación:

1. Haga clic en el botón **Inicio, Programas, Accesorios, Herramientas del sistema, ScanDisk** para abrir el cuadro de diálogo ScanDisk.



Consulte también

Para obtener información acerca del disco duro, consulte “Solución de Problemas del Disco Duro” en este capítulo.

P. Recibo un mensaje de error de disco o de disco diferente al del sistema. ¿Qué sucede?

R. Si recibe un mensaje de error de disco o de error ajeno al sistema, compruebe lo siguiente:

- Revise la unidad de disquetes para ver si hay algún disquete dentro. Cuando la actividad de la unidad se detenga, extraiga el disquete y pulse la **Barra espaciadora** para continuar el proceso de inicio.
 - Si no hay disquete alguno en la unidad, los archivos del sistema están dañados. Para reparar los archivos del sistema, siga estos pasos:
 - a. Inserte en la unidad de disquetes el disquete de inicio que creó de su sistema operativo.
 - b. Mantenga pulsado el botón de **Alimentación**  hasta que se cierre la Computadora Portátil.
 - c. Pulse el botón de **Alimentación**  para reiniciar la Computadora Portátil.
 - d. En la línea de comandos A:\, escriba **SYS C:** y pulse la tecla **Entrar**. Aparece el siguiente mensaje: 'SISTEMA TRANSFERIDO' ('SYSTEM TRANSFERRED'). Esta operación restaura los archivos del sistema en el disco duro.
 - e. Cuando finalice la operación, reinicie la Computadora Portátil.
2. Seleccione el disco duro y cualquier otra opción deseada.
 3. Haga clic en el botón **Iniciar** para comenzar el proceso de reparación.

Tablas de Solución

En esta sección:

- Audio y Video
- Batería y Alimentación
- Almacenamiento Masivo
- Juego e Internet
- Teclado y TouchPad
- Memoria y Tarjeta de PC

Audio y Video

Audio		
Síntoma	Problema	Solución
No hay sonido.	El volumen está desactivado.	En la barra de tareas, haga clic en el icono de Volumen  y desactive la casilla de verificación Silencio .
	La Computadora Portátil está en modo En Pausa. Se identifica cuando la luz  Suspender parpadea.	Pulse cualquier tecla.
El sonido está demasiado bajo.	El volumen está demasiado bajo.	Haga clic en el icono de Volumen  de la barra de tareas y, a continuación, haga clic en el selector deslizante del Volumen y arrástrelo hacia arriba o pulse el botón Subir el Volumen .
El sonido está distorsionado.	El volumen está demasiado alto.	Haga clic en el icono de Volumen  de la barra de tareas y, a continuación, haga clic en el selector deslizante del Volumen y arrástrelo hacia abajo o pulse el botón Bajar el Volumen .
El CD o DVD de audio no funciona.	Para obtener más información sobre el CD o el DVD, consulte “Solución de Problemas de Almacenamiento Masivo,” más adelante en este capítulo.	
El icono de Volumen  no está en la barra de tareas de Windows.	No se seleccionó la opción Mostrar el control de volumen en la barra de tareas .	1. En la barra de tareas, haga clic en el botón Inicio y seleccione Configuración. 2. Haga clic en Panel de control. 3. Haga doble clic en Sonido y Multimedia. 4. Seleccione Mostrar control del volumen en la barra de tareas y haga clic en Aceptar.



¿Sabía...

Al video también se le denomina imagen.



Consejo

Las combinaciones de teclas como el ejemplo **Fn+F8** utilizado en estas soluciones significan que debe mantener pulsada la tecla **Fn**, pulsar la tecla **F8** y, a continuación, soltar ambas teclas simultáneamente.

Video o Imagen

Síntoma	Problema	Solución
La pantalla está vacía.	El protector de pantalla está activado.	Pulse la Barra espaciadora o haga clic con el TouchPad.
	La Computadora Portátil está en modo En Pausa. Se identifica cuando la luz  Suspende parpadea.	Pulse cualquier tecla.
	Está seleccionada la pantalla del monitor externo.	Pulse las teclas Fn+F3 para alternar la pantalla de LCD, el monitor externo, TV-Out (disponible en modelos específicos) y la pantalla simultánea.
La imagen se ve borrosa.	Los controles de brillo y contraste no están definidos correctamente.	Pulse las teclas Fn+F8 para aumentar el nivel de brillo. (En modelos específicos se puede ajustar el contraste.)
La imagen sólo ocupa una parte de la pantalla.	Los valores de resolución no están definidos correctamente.	1. En la barra de tareas, haga clic en el botón Inicio y seleccione Configuración. 2. Haga clic en Panel de control. 3. Haga doble clic en Pantalla. 4. Haga clic en la ficha Configuración. 5. En el Área de la pantalla, haga clic en el selector deslizante y arrástrelo hasta llegar a la resolución deseada. 6. Haga clic en Aceptar para aceptar la nueva configuración y cierre la ventana Panel de control.
Cuando se conecta la Computadora Portátil a un monitor externo, los caracteres aparecen incompletos o la imagen parpadea.	La resolución del monitor externo es excesivamente alta para su Computadora Portátil.	Reinicie la Computadora Portátil y restablezca la configuración de Pantalla con una resolución inferior. Consulte la solución para “La imagen sólo ocupa parte de la pantalla” para obtener más información.

Batería y Alimentación

Batería		
Síntoma	Problema	Solución
El indicador de batería no es exacto.		Calibre la batería. Consulte “Calibración de la Batería” en esta guía para conocer más detalles.
El indicador de carga de la batería no aparece y la batería no se carga.	La batería necesita calibración.	Deje que transcurra un tiempo para que la batería vuelva a la temperatura ambiente.
	La batería se halla al final de su vida.	Sustituya la batería. Consulte “Reciclaje de la Batería” en esta guía para obtener información de reciclaje.
	La batería se expuso a temperaturas extremas.	Mantenga la batería en los intervalos de temperatura recomendados. Consulte “Mantenimiento de la Batería” en esta guía.
La carga de la batería no dura lo esperado.	La batería no se está descargando totalmente.	Calibre la batería. Consulte “Calibración de la Batería” en esta guía.
	La batería se expuso a temperaturas extremas.	Mantenga la batería en los intervalos de temperatura recomendados. Consulte “Mantenimiento de la Batería” en esta guía.
	La batería se descargó parcialmente.	Recargue la batería.
	La Gestión de Alimentación está desactivada.	Restablezca las opciones de gestión de alimentación. Consulte “Calibración de la Batería” en esta guía.

Batería		
Síntoma	Problema	Solución
(continuación) La carga de la batería no dura lo esperado.	La batería se halla al final de su vida.	Sustituya la batería. Para obtener información acerca del reciclaje de baterías, consulte “Reciclaje de la Batería” de esta guía.
Su Computadora Portátil se halla en un estado de Batería Baja, pero no emitió ningún pitido.	El volumen está demasiado bajo como para oír el pitido de aviso o está sonando un CD y la alarma no interrumpe la reproducción para emitir un pitido de aviso.	Si es necesario, ajuste el volumen.
La Computadora Portátil está pitando y el aviso de Batería Baja aparece o el indicador de batería se halla por debajo del 10 %.	La Computadora Portátil se halla en un estado de Batería Baja.	Si es posible, conecte inmediatamente la Computadora Portátil a la alimentación de CA. Si no es posible la conexión a la alimentación de CA, tiene las siguientes opciones: • Guarde sus archivos y efectúe un cierre normal de Windows. • Inicie la Hibernación pulsando el botón de Alimentación . • Deje que la Computadora Portátil entre automáticamente en Hibernación (si está activada).



Consulte también

*“Mensajes de Error”
anteriormente en este capítulo.*

Estado de alimentación		
Síntoma	Problema	Solución
Olvidó su contraseña de arranque.	La Computadora Portátil no se inicia sin escribir la contraseña de-arranque.	Lleve la Computadora Portátil al Servicio Técnico Autorizado de Compaq de su zona. Para conocer más detalles, consulte la <i>Declaración de Garantía</i> .
La Computadora Portátil no se conecta.	El botón de alimentación de la Computadora Portátil no está pulsado.	Pulse el botón de Alimentación  de la Computadora Portátil.
	La alimentación no está correctamente conectada al adaptador de CA o a la toma de la pared.	Vuelva a conectar la alimentación al adaptador de CA y a la toma de pared.
	El adaptador de CA no está correctamente conectado a la parte posterior de la Computadora Portátil.	Vuelva a conectar el adaptador de CA a la parte posterior de la Computadora Portátil.
	La batería está totalmente descargada o no está instalada.	Conecte el adaptador de CA a la Computadora Portátil y a la toma de pared o bien inserte una batería cargada.
	Necesita restablecer el controlador del teclado.	1. Desenchufe el adaptador de CA de la parte posterior de la Computadora Portátil. 2. Extraiga la batería y espere 30 segundos. 3. Vuelva a instalar el adaptador de CA y la batería.
	La toma de pared está en mal estado.	Compruebe la toma conectando un dispositivo eléctrico diferente a la toma.



Consulte también

“Mensajes de Error”
anteriormente en este capítulo.

Estado de alimentación		
Síntoma	Problema	Solución
(continuación)	Se emplearon módulos de memoria defectuosos en la actualización o los módulos de memoria se instalaron en la ubicación equivocada.	Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado de Compaq para verificar el tipo de módulos de memoria que se van a utilizar y dónde instalarlos. Para conocer más detalles, consulte la <i>Declaración de Garantía</i> .
La Computadora Portátil no responde al teclado o al TouchPad.	La Computadora Portátil se ha bloqueado.	Reinicie la Computadora Portátil pulsando simultáneamente las teclas CTRL+ALT+SUPR o mantenga pulsado el botón de Alimentación  hasta que la Computadora Portátil se desconecte.
	Está usando un programa no certificado por Microsoft para Windows.	Compruebe que el programa está certificado por Microsoft (para conocer este dato, consulte el embalaje del programa). Si el programa está certificado por Microsoft consulte el siguiente problema.
Aparece uno de los siguientes mensajes: “No se encuentra el Sistema Operativo” (“Operating System Not Found”) o “Error de disco o de disco diferente al del sistema” (“Non-system disk or disk error”).	En la unidad de disquetes hay un disco que no contiene los archivos del sistema necesarios para iniciar la Computadora Portátil.	Cuando la actividad de la unidad se detenga, extraiga el disquete y pulse la Barra espaciadora para continuar el proceso de inicio.

Estado de alimentación		
Síntoma	Problema	Solución
(continuación)	Los archivos del sistema pueden estar dañados. Inserte un disquete de arranque o el disquete de Inicio de Windows para reiniciar la Computadora Portátil.	Inserte un disquete de emergencia creado para su sistema operativo en la unidad de disquetes. 1. Reinicie la Computadora Portátil. Esta tarea reconstruye los archivos del sistema del disco duro. 2. Reinicie la Computadora Portátil.
Aparece el mensaje de error "Operación Ilegal" ("Illegal Operation has Occurred").	El archivo de configuración puede estar corrupto.	Si es posible, guarde todos los datos, cierre todos los programas y reinicie la Computadora Portátil.



¿Sabía...

Entre los soportes de Almacenamiento Masivo se incluyen los CD, los CD-RW, los DVD, los disquetes y el disco duro.

Almacenamiento Masivo

Unidad de CD o DVD		
Síntoma	Problema	Solución
La unidad de CD o de DVD no lee un disco o tarda demasiado tiempo en iniciarse.	El disco está colocado incorrectamente.	Vuelva a insertar el CD con la etiqueta hacia arriba y asegúrese de fijarlo correctamente en el eje.
	La unidad de DVD tarda demasiado tiempo en iniciarse porque para ello debe determinar el tipo de soporte que se va a reproducir.	Espere al menos 30 segundos para que la unidad de DVD determine el tipo de soporte que se va a reproducir. Si el disco aún no se inicia, consulte la solución para los problemas relacionados.
El rendimiento del Reproductor de DVD es bajo cuando se ejecutan otros programas al mismo tiempo.	El disco está sucio.	Limpie el disco con un kit de limpieza de CD que puede adquirir en la mayoría de los establecimientos especializados en computadoras.
	La reproducción de DVD requiere una gran cantidad de alimentación de procesamiento; por ello, el sistema no puede procesar simultáneamente otras tareas con el rendimiento máximo.	Para conseguir el máximo rendimiento, cierre el resto de programas mientras reproduce discos de DVD. También es posible que tenga que reiniciar Windows para liberar todos los recursos.
No se puede expulsar un CD o DVD.	La alimentación no está conectada.	Extraiga manualmente el disco (consulte “Uso de la Unidad de CD o DVD” en esta guía) o conecte la Computadora Portátil.
Al reproducir algunas películas de DVD, la imagen está dañada.	El material de copyright del principio de la película provoca una corrupción momentánea.	Espere unos segundos a que desaparezca la corrupción de la imagen. Si no desaparece, detenga la película de DVD y reiniciela.

Unidad de Disquetes		
Síntoma	Problema	Solución
Aparece el mensajeNo se lee la unidad: "¿Anular, Reintentar, Omitir?" (Not reading drive: "Abort, Retry, Fail?").	Se insertó un disquete no formateado.	Formatee el disquete usando los siguientes pasos: 1. Haga doble clic en el icono Mi PC  del escritorio. 2. Seleccione la unidad de Disquetes de 3 1/2 (A:) . 3. Haga clic en Archivo y seleccione Dar formato . 4. Seleccione las opciones deseadas y haga clic en Iniciar para comenzar a formatear el disquete.
	El disquete está dañado.	Sustituya el disquete por uno nuevo.
La unidad de disquetes está continuamente activa.	El disco está colocado incorrectamente.	Extraiga el disquete y vuelva a insertarlo de la siguiente manera: 1. Inserte el borde con la cubierta deslizante en la unidad boca arriba. 2. Presione el disquete en la unidad hasta que se detenga.
La unidad de disquetes no puede leer un disquete.	El disquete está dañado. El disquete no está formateado.	Sustituya el disquete por uno nuevo. Formatee el disquete siguiendo los pasos descritos a continuación: 1. En el escritorio, haga doble clic en el icono Mi PC  . 2. Seleccione la unidad de Disquetes de 3 1/2 (A:) . 3. Haga clic en Archivo y seleccione Dar formato . 4. Seleccione las opciones deseadas y haga clic en Iniciar para comenzar a formatear el disquete.

Unidad de Disquetes		
Síntoma	Problema	Solución
(continuación) La unidad de disquetes no puede leer un disquete.	Se está utilizando un tipo inadecuado de disquete.	Verifique qué tipo de unidad tiene y use el tipo adecuado de disquete.
La unidad de disquetes no guarda información en el disquete.	El disquete no está formateado.	Formatee el disquete siguiendo los pasos descritos a continuación: 1. En el escritorio, haga doble clic en el icono Mi PC . 2. Seleccione la unidad de Disquetes de 3 1/2 (A:). 3. Haga clic en Archivo y seleccione Dar formato. 4. Seleccione las opciones deseadas y haga clic en Iniciar para comenzar a formatear el disquete. Una vez formateado, debería poder guardar información.
	El disquete está protegido contra-escritura.	Deslice la pestaña de protección contra escritura del disquete hasta la posición de desbloqueo.
	El disquete está lleno o el archivo es demasiado grande.	Utilice otro disquete o comprima el archivo para reducir su tamaño.
	El comando guardar archivo no se ejecutó correctamente.	Al guardar información en la unidad de disquetes, compruebe que está utilizando la unidad adecuada.
	El disquete está dañado.	Sustituya el disquete dañado.

Unidad SuperDisk (disponible en modelos específicos)		
Síntoma	Problema	Solución
La unidad SuperDisk no puede leer o escribir en un disco.	Se está utilizando un disco incorrecto.	Compruebe que el disco es un disquete SuperDisk de 720 K o 1,44 MB.
No se puede copiar el disquete SuperDisk con Copiar Disco.	El comando Disk Copy no admite discos de 120 MB.	Utilice el programa Copia de Disquetes SuperDisk (SuperDisk Copy Disk) suministrador en el Kit de Herramientas SuperDisk para hacer copias de SuperDisk.
No se puede expulsar SuperDisk.	La alimentación no está conectada.	Conecte la alimentación e intente expulsar el disquete.
	La Unidad SuperDisk no responde.	Si la alimentación está conectada y el disco no se expulsa, consulte "Uso de la Unidad SuperDisk" en este manual para expulsar el disco manualmente.
	Una vez copiados los archivos en SuperDisk, se activa el Acelerador de Rendimiento (PA, Performance Accelerator). El Acelerador de Rendimiento (PA, Performance Accelerator) bloquea la unidad hasta que el proceso de copia finaliza.	Espere a que finalice el proceso de copia e intente expulsar SuperDisk.
Aparecerá el mensaje "Disco Lleno" ("Disk Full") cuando copie archivos a SuperDisk.	Se alcanzó la capacidad de 120 MB de SuperDisk.	Copie los archivos a un nuevo SuperDisk o compruebe que la información contenida en el mismo no es muy importante y considere la posibilidad de borrar algunos archivos para dejar espacio en Superdisk para nuevos archivos.
	El directorio raíz de SuperDisk está lleno.	Cree nuevas carpetas en el disco y copie los archivos en las mismas.

Disco Duro		
Síntoma	Problema	Solución
Disco duro aparece un mensaje de error de disco duro.	Una parte del disco duro falló.	Inserte en la unidad de disquetes un disquete de emergencia creado para el sistema operativo. 1. Reinicie la Computadora Portátil. Esta operación reconstruye los archivos de sistema en el disco duro. 2. Cuando finalice la operación, reinicie la Computadora Portátil. Si desea más ayuda, llame al Servicio Técnico de Compaq de su zona.
Aparece el mensaje "Error de disco o disco diferente al sistema" ("Non-system disk or disk error").	En la unidad de disquetes hay un disco que no contiene los archivos del sistema necesarios para iniciar la Computadora Portátil.	Cuando la actividad de la unidad se detenga, extraiga el disquete y pulse la Barra espaciadora para continuar el proceso de inicio.
	Los archivos del sistema están dañados.	En la unidad de disquetes inserte un disquete de inicio creado para el sistema operativo. 1. Reinicie la Computadora Portátil. 2. En la línea de comandos A:\, escriba SYS C: y pulse Entrar. Aparece el siguiente mensaje: 'SISTEMA TRANSFERIDO' ('SYSTEM TRANSFERRED'). Esta operación restaura los archivos del sistema en el disco duro. 3. Reinicie la Computadora Portátil.

Juego e Internet

Juegos		
Síntoma	Problema	Solución
El juego deja de responder con frecuencia o se bloquea.	No se cumplen los requisitos mínimos de hardware o software establecidos por el fabricante.	Revise el embalaje del juego o llame al fabricante para comprobar los requisitos mínimos de hardware y software.
	El juego no se configuró correctamente al instalarse.	Reinstale el programa, teniendo en cuenta las configuraciones y selecciones predeterminadas que afectan a la Computadora Portátil y reinicie el juego.

Internet		
Síntoma	Problema	Solución
No se puede abrir una conexión a Internet.	La cuenta con el proveedor de servicios de Internet (ISP) no está configurada correctamente.	Compruebe la configuración de Internet o póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet (ISP) para solicitar ayuda.
	El módem no está configurado correctamente.	Vuelva a conectar el módem, comprobando la conexión de la línea telefónica al conector de pared. Consulte el <i>póster de Instalación Fácil de Compaq</i> .
	El explorador Web no está configurado correctamente.	Compruebe que el explorador de web está instalado y configurado para funcionar con su ISP.

Internet		
Síntoma	Problema	Solución
	Si no encuentra el tono de marcado, no hay otro aparato de la misma línea en el receptor.	Compruebe que todos los aparatos de la misma línea estén en el receptor.
	Los mensajes no se borran del servicio contestador.	Si utiliza un servicio contestador que modifica el tono de marcado para informarle de los mensajes, borre todos los mensajes y pruebe a llamar de nuevo.
Los botones Instant Internet Zone no responden.	No se estableció la conexión con el ISP.	Conecte con su ISP y vuelva a probar los botones Instant Internet Zone.



¿Sabía...

TouchPad es el mouse de la Computadora Portátil. Coloque un dedo en el touchpad para dirigir el cursor por la pantalla.

Teclado y TouchPad

Teclado y TouchPad		
Síntoma	Problema	Solución
Los comandos o las pulsaciones de teclado no las reconoce la Computadora Portátil.	El programa en uso no responde a los comandos.	Desconecte la Computadora Portátil utilizando el TouchPad. 1. En la barra de tareas haga clic en el botón Inicio. 2. Haga clic en Apagar... 3. Seleccione la opción Apagar y haga clic en Aceptar. 4. Cuando finalice el cierre, reinicie la Computadora Portátil. Si la Computadora Portátil no se cierra, mantenga pulsado el botón de Alimentación  hasta que se desconecte.
Fn+Bloq Num o Mayús+Bloq Num no conecta el Bloq Num interno.	El Bloq Num interno del teclado se desactiva cuando un teclado PS/2 o el teclado numérico están presentes.	Utilice el teclado numérico del teclado externo o desconecte el teclado externo para usar la característica de teclado numérico interno.
Algunas teclas de letras escriben números en la pantalla.	La característica Bloq Num está conectada.	Pulse la tecla Fn o Mayús al mismo tiempo que Bloq Num para desconectar Bloq Num.
Al escribir, el cursor salta a un sitio diferente.	El TouchPad necesita una limpieza.	Limpie el TouchPad con un paño húmedo y séquelo.
El cursor no responde.	El TouchPad necesita una limpieza.	Limpie el TouchPad con un paño húmedo y séquelo.

Teclado y TouchPad		
Síntoma	Problema	Solución
(continuación) El cursor no responde.	El programa en uso no responde a los comandos.	Desconecte la Computadora Portátil utilizando el teclado. 1. Pulse las teclas Ctrl y Esc simultáneamente. 2. En el menú Inicio de Windows, utilice las teclas de flecha para seleccionar Apagar... y pulse la tecla Entrar . 3. Seleccione la opción Apagar (tal vez tenga que usar las teclas de flecha para seleccionarla) y pulse la tecla Entrar . 4. Cuando finalice el cierre, reinicie la Computadora Portátil. Si la Computadora Portátil no se cierra, mantenga pulsado el botón de Alimentación  hasta que se desconecte.
	El TouchPad necesita una limpieza.	Limpie el TouchPad con un paño húmedo y séquelo.

Teclado y TouchPad		
Síntoma	Problema	Solución
(continuación) El cursor no responde.	La configuración de sensibilidad del TouchPad necesita ajustarse.	Restaurar la configuración predeterminada del TouchPad. 1. En la barra de tareas, haga clic en el botón Inicio y seleccione Configuración. 2. Haga clic en el Panel de control y doble-clic en Mouse. 3. Haga clic en la ficha Touch y en el botón Predeterminado. 4. Haga clic en Aceptar y cierre la ventana Panel de control.
	El TouchPad está configurado para interpretar los toques como clics y esta configuración puede requerir un ajuste.	Ajuste la configuración de TouchPad. 1. En la barra de tareas, haga clic en el botón Inicio y seleccione Configuración. 2. Haga clic en el Panel de control y doble-clic en Mouse. 3. Haga clic en la ficha Touch, y borre la opción Tap to click. 4. Para ajustar la configuración de PalmCheck, haga clic en el selector deslizable y arrástrelo hacia la derecha hasta alcanzar el valor Máximo. 5. Haga clic en Aceptar y cierre la ventana Panel de control.
	Al escribir se pulsaron accidentalmente las teclas AvPág, RePág, Inicio o Fin.	Evite pulsar estas teclas al pulsar la Barra espaciadora o la tecla Entrar.

Memoria y Tarjeta de PC

Memoria		
Síntoma	Problema	Solución
Aparece un mensaje de memoria insuficiente.	Los programas abiertos están utilizando toda la memoria disponible y se necesita memoria adicional para la tarea deseada.	Cierre uno o más programas y vuelva a intentarlo. Si esto no soluciona el problema, reinicie Windows para recuperar memoria adicional.

Tarjetas de PC		
Síntoma	Problema	Solución
La Computadora Portátil no reconoce la Tarjeta de PC.	La Tarjeta de PC no está totalmente insertada en la ranura o está colocada en sentido incorrecto.	Extraiga la tarjeta y vuelva a insertarla suavemente. Consulte la documentación del fabricante para conocer más detalles.
	El control de dispositivo de la Tarjeta de PC no está instalado.	Instale el controlador de dispositivo. Consulte la documentación incluida con la Tarjeta de PC o póngase en contacto con el fabricante de la misma.
	Es posible que la Tarjeta de PC no sea compatible con Windows.	Revise el embalaje de la Tarjeta de PC para comprobar que ésta es compatible o póngase en contacto directo con el fabricante.

GLOSARIO

Este Glosario contiene la definición de los términos más frecuentes para ayudar a los nuevos usuarios a comprender los conceptos referentes a las computadoras. Algunos de estos términos se emplean en esta guía.

A

acceso directo Un icono del escritorio de Windows en el que hace doble clic para lanzar un programa.

Acrobat® Reader™ Software creado por Adobe Systems que le permite ver un documento electrónico con el diseño exacto concebido por el autor. Acrobat Reader se puede descargar gratuitamente desde la página Web de Adobe. Véase *software*. Véase también *PDF*.

aplicación Software instalado en una computadora. Véase *programa*.

archivo comprimido Un archivo que se ha comprimido en un tamaño menor mediante un software de compresión, como WinZip. Un archivo de almacenamiento (grupo de archivos relacionados que se comprimen juntos) puede transmitirse como adjunto de correo electrónico con mayor velocidad que los archivos individuales. Un archivo de almacenamiento

ocupa menos espacio de almacenamiento en el disco duro. Se reconoce por la extensión *.zip*. Un archivo de almacenamiento incluye un programa de autoextracción con la extensión *.exe* (por ejecutable). Haga doble clic en un archivo de almacenamiento y un asistente le guiará en el proceso de descomprimir los archivos. Véase *asistente*.

arranque Iniciar o reiniciar la computadora. Durante el proceso de arranque, la información necesaria para que funcione la computadora se carga en la memoria. Véase *memoria principal*.

asistente Parte de un programa que le guía en un proceso complejo, como el de suscribirse a un proveedor de servicios de Internet o exponer una página Web en un servidor. Casi todos los programas en CD-ROM incluyen asistentes que le guían en el proceso de instalación.

Ayuda en línea Un manual que se muestra en pantalla si necesita ayuda mientras trabaja con un programa. Se puede tener acceso a él a través del menú Ayuda situado en la parte superior de la pantalla. A la Ayuda de Windows se puede tener acceso desde el botón Inicio de la barra de tareas.

B

barra de tareas Véase *barra de tareas de Windows*.

barra de tareas de Windows La barra gris situada en la parte inferior de la pantalla cuando la computadora completa el proceso de inicio. El botón Inicio está en lado izquierdo de la barra de tareas y la bandeja del sistema (una bandeja con iconos y el reloj de la computadora) está en el lado derecho. Los programas que se están ejecutando se muestran, minimizados como iconos, en el centro de la barra de tareas.

base de datos Un conjunto de datos similares concebido para poder recibir rápidamente la información.

bit La unidad más pequeña de información que puede tener una computadora (un solo dígito). Véase *digital*.

byte Ocho bits de datos (ocho señales electrónicas conectado-desconectado e independientes que se encadenan para crear un mensaje que entiende la computadora). La mayor parte de la información se

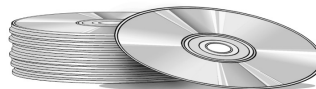
organiza en bytes. Para representar un solo carácter en pantalla (una letra, un número, un signo de puntuación u otro símbolo), se suele requerir un byte de datos. Por ejemplo, el byte 01001000 representa la letra H mayúscula. Véase *bit*.

C

carpeta Una carpeta contiene otras carpetas (subcarpetas) y archivos y se representa con el icono de un archivador de color amarillo. MS-DOS y las versiones anteriores de Microsoft Windows usaban el término directorio (y subdirectorios) en lugar de carpeta (y subcarpetas).



CD (disco compacto) Soporte utilizado en la unidad de CD-ROM. El disco compacto es una pieza circular de plástico que almacena información digital en una cara mediante el uso de tecnología de láser.



CD-ROM Un disco compacto que contiene datos de sólo lectura. Los datos no se pueden borrar ni grabar encima.

CD-RW Un disco compacto con datos regrabables. Se puede escribir en el disco con una unidad de CD grabable o regrabable.

clave del producto Una serie exclusiva de letras y números asignados a cada paquete de software que compra. Se le pedirá que introduzca la clave del producto cuando instale el software. Cuando registra el software, transmite la clave del producto al fabricante para que la introduzca en una base de datos. Posteriormente, cuando llame a la asistencia técnica, se le pedirá la clave del producto. El técnico la comprueba en la base de datos para determinar si tiene derecho a la asistencia. Debe guardar un registro de todas las claves de productos para proteger su inversión. Son comparables a los números de serie del hardware. Véase *software*.

clic Pulsar y soltar rápidamente el botón primario o secundario del mouse.

clic con el botón primario Pulsar y liberar rápidamente el botón primario del mouse para seleccionar un elemento.

clic con el botón secundario Pulsar y soltar rápidamente el botón secundario del mouse para mostrar un menú de acceso directo de los comandos usados más comúnmente con el elemento en el que hizo clic. Véase *menú emergente*.

codificar Convertir datos en un código secreto. Para leer un archivo codificado, debe tener acceso a una clave secreta o contraseña. Véase *página Web segura*.

compras en línea Solicitar productos en Internet. Puede adquirir libros, flores, Discos Compactos de música, juguetes, productos de alimentación, acciones, billetes de avión o automóviles usados.

Conector MIDI Un conector situado en la parte posterior de la computadora al que se enchufa un teclado de sintetizador.

controlador Software que permite al sistema operativo reconocer y manejar dispositivos instalados o conectados a la computadora, como puede ser la impresora. Todas las unidades que utilizan soportes extraíbles y todos los dispositivos periféricos tienen controladores. Puede descargar controladores actualizados desde la página Web del fabricante. Véase *dispositivo periférico*.

conversación Una característica de Internet que le permite intercambiar mensajes escritos con otra persona (o grupo de personas) en tiempo real. El mensaje escrito aparece instantáneamente en la computadora de la otra persona.

copia de seguridad Copia de un archivo que se guarda por si se pierde o daña el original. Las copias de seguridad se pueden guardar en el disco duro, en un disquete, en una unidad LS de Compaq o incluso en un CD.

Ctrl+Alt+Supr Mantener pulsada la tecla **Ctrl**, la tecla **Alt** y la tecla **Supr** simultáneamente para cerrar un programa que está bloqueado (que no responde). Utilice Ctrl+Alt+Supr una segunda vez para cerrar la computadora si está bloqueada. Los datos no guardados se borran de la memoria. Al reiniciar la computadora, ésta muestra un mensaje de error indicando que Windows no se cerró correctamente y analiza el disco duro en busca de posibles errores.

cuadro de diálogo Una ventana pequeña que solicita información al usuario antes de aplicar un comando.



cursor Una línea vertical parpadeante que aparece en la pantalla para indicar la ubicación del siguiente carácter que escriba.

D

datos Información que puede procesar una computadora. Véase *digital*.

descargar Recibir archivos de una computadora de Internet.

descargar Enviar información a otra computadora de Internet.

desfragmentación Reorganización de los archivos y el espacio no utilizado del disco duro que se efectúa para que los programas puedan funcionar con mayor rapidez.

desplazamiento Mover gradualmente la información por la pantalla cuando un documento o página Web es demasiado largo o ancho para verlo todo de una vez. Hay barras de desplazamiento situadas en el lado derecho y en la parte inferior de una ventana. Cuando hay flechas de desplazamiento al final de las barras, sabe que parte de la información queda fuera de la pantalla. Haga clic en una de las flechas para desplazar la información y dejarla a la vista.

digital Un sistema que utiliza señales electrónicas para transferir datos en forma de bits. Un bit se representa con un solo dígito. Las computadoras sólo emplean dos dígitos (0 ó 1) en numerosas combinaciones. Véase *bit* y *byte*.

directorio Véase *carpeta*.

disco Soporte de almacenamiento de alta capacidad, como el disco duro que se halla en el interior de la computadora o los soportes extraíbles empleados en las unidades Zip o Jaz.

disco duro Soporte de almacenamiento interno y permanente de archivos del sistema, software y archivos de datos. El disco duro está compuesto de unas láminas planas y circulares. Cada una de las caras de las láminas tiene una cabeza que flota sobre una fina cámara de aire por la superficie del disco que gira rápidamente y que lee los datos almacenados magnéticamente o escribe información.

disco duro La unidad que lee y escribe en el disco duro. Si tiene una unidad de disco duro de gran tamaño puede dividirla en varias particiones. Cada partición se designa con un icono diferente y una letra, empezando por la letra C. La partición C: contiene los archivos que utiliza la computadora para arrancar. El resto de las particiones no contiene archivos preinstalados.

disco flexible Véase *disquete*.

disquete Soporte de almacenamiento extraíble de baja capacidad fabricado con una película de plástico flexible recubierta de una capa de plástico rígido. Puesto que la película de plástico es flexible, a veces al disquete de 3,5 pulgadas se le denomina disco flexible.

doble clic Pulsar y liberar dos veces en una sucesión rápida el botón primario del mouse para abrir un elemento.

DSL (línea de suscriptores digitales) Una línea telefónica que transmite las señales de voz y datos y que le permite hablar por teléfono y navegar por Internet al mismo tiempo. La parte de la línea correspondiente a los datos, continuamente conectada a Internet, permite efectuar una transferencia de datos de gran capacidad y alta velocidad. Las compañías telefónicas locales proporcionan el equipo necesario (un módem DSL, una tarjeta de interfaz de red y un separador).

DVD (disco versátil digital) Un disco del tamaño de un CD que almacena películas de cualquier duración, videos musicales y juegos de computadora multimedia con gráficos tridimensionales. Existen discos de una cara y de doble cara.

E

en línea Comunicarse con otra computadora a través de un módem o de una red. Se está en línea cuando se inicia una sesión y se establece una conexión. Se está fuera de línea cuando se pierde o finaliza una conexión. Véase *módem*. Véase también *red*.

error Defecto en el diseño del software o hardware de computadoras. Dada su complejidad, muchos tienen errores menores. En cuanto los fabricantes se percatan del problema, efectúan modificaciones para solucionarlo.



escritorio Véase *escritorio de Windows*.

escritorio de Windows La pantalla principal que ve cuando la computadora completa el proceso de inicio. En el escritorio aparecen iconos (pequeñas imágenes) que representan elementos del sistema operativo (como Mi PC o Papelera de reciclaje), accesos directos a los programas instalados en la computadora, o a carpetas o archivos. Véase *acceso directo*.

escáner Un dispositivo que crea imágenes digitales a partir de fotografías y documentos impresos. El software le permite guardar y modificar las imágenes en la computadora. Véase *digital*. Véase también *software*.

estándar V.90 Un estándar adoptado en 1998 para resolver el problema de dos tecnologías en competencia en los módems de 56 Kbps. (Si su módem no se conforma al estándar V.90, puede visitar la página Web del fabricante y descargar una actualización de software.)

Ethernet La tecnología de red de área local más utilizada. Generalmente, una LAN Ethernet usa cable coaxial o actualizaciones especiales de parejas de cables entrelazados. Los sistemas Ethernet que se instalan con mayor frecuencia proporcionan una velocidad de transmisión máxima de 10 Mbps y se denominan 10BASE-T. Los dispositivos se conectan al cable y compiten por conseguir acceso utilizando un Acceso Múltiple de Detección de Portadora con protocolo de Detección de Colisión.

explorador Software que busca, muestra y descarga texto, gráficos, sonido y video de Internet. Microsoft Internet Explorer y Netscape Navigator son dos exploradores famosos.

Explorador Véase *Microsoft Internet Explorer* y *Microsoft Windows Explorer*.

Explorador de Windows Un programa de administración de archivos que le permite ver la jerarquía de carpetas de la computadora y todas las subcarpetas y archivos de cada carpeta. La presentación de la jerarquía es útil cuando se desea copiar o mover archivos. Puede abrir la carpeta que contiene el archivo que quiere mover o copiar, hacer clic en el archivo y arrastrarlo a una carpeta nueva y dejarlo en ella. Para ir al Explorador de Windows, haga clic en el botón **Inicio** y seleccione **Programas**. Puede crear un acceso directo al Explorador de Windows.

explorador Web Véase *explorador*.

explorar Desplazarse por una página Web o por un documento en línea haciendo clic en los hipervínculos incrustados en el texto o en las imágenes. Véase *hipervínculo*.

extensión de archivo Una expresión compuesta por un punto y dos o más letras que sigue al nombre de un archivo y que indica el programa en el que se creó dicho archivo. Por ejemplo, *.doc* indica que el archivo se creó en Microsoft Word.

F

fax módem Un módem que permite a su computadora transmitir y recibir faxes. El fax módem puede transmitir documentos a aparatos de fax y a otras computadoras que dispongan de fax módem. Tiene capacidad para enviar un fax a varios sitios al mismo tiempo. Un módem de doble uso funciona como un módem normal transmitiendo archivos adjuntos y como un fax módem transmitiendo documentos impresos.

formato MIDI Un formato de archivo empleado para almacenar sonidos musicales electrónicos. Se reconoce por la extensión *.mid*. Con una tarjeta de sonido compatible que admita archivos MIDI, la computadora puede generar los sonidos musicales sintetizados incluidos en juegos, CD-ROM y paquetes de presentación.

G

GIF Un formato de archivo para gráficos de Internet. Se identifica fácilmente porque lleva la extensión *.gif*. Véase *JPEG*.

grupo de discusión Un grupo de discusión sobre un tema de interés compartido que se lleva a cabo en Internet. En lugar de realizar reuniones en un aula, los estudiantes pueden formar grupos de discusión en Internet.

grupo de noticias Un grupo de discusión de Internet en el que la gente puede publicar o leer mensajes sobre cientos de temas, como por ejemplo, baloncesto profesional, conservación del medio ambiente o gatos del Himalaya.

gráficos Dibujos o ilustraciones, incluyendo gráficos circulares, de barras, mapas de carreteras, diseños de arquitectura e ingeniería, diseños de moda, partituras musicales, dibujos animados, imágenes animadas y fotografías. La tarjeta gráfica hace posible que el monitor muestre estos elementos en la pantalla. Véase *SVGA*.

H

hardware Los componentes físicos de una computadora, es decir, las partes tangibles. Véase *software*.

hipervínculo El vínculo incrustado en otro documento. Al desplazar el cursor por encima de un vínculo (generalmente texto o imagen resaltados), aparece una mano pequeña con el dedo índice extendido. Si hace clic en el vínculo, el documento al que apunta se transfiere automáticamente a su computadora (independientemente del lugar de Internet en el que esté guardado el archivo). Véase *HTML*.

HTML (hypertext markup language, lenguaje de marcado de hipertexto) El lenguaje estándar de los documentos diseñados para verse en Internet con un explorador. Las etiquetas, incrustadas en los documentos, marcan la ubicación de otros archivos electrónicos (incluyendo texto, gráficos, archivos de audio y de video). Haga clic en los vínculos para saltar de un documento a otro. Los documentos que tienen el formato correspondiente a un explorador se pueden reconocer por la extensión .htm o .html. Véase *hipervínculo*.

http:// (hypertext transfer protocol, protocolo de transferencia de hipertexto) Este protocolo ordena al servidor Web localizar la página Web solicitada y transmitirla a su computadora.

I

icono Un pequeño dibujo que representa un comando de menú, un archivo, un programa una herramienta o un periférico.

iniciar sesión Obtener acceso a una red de computadoras o a Internet escribiendo un nombre-de usuario y una contraseña. Véase *red*.

interactivo Un programa informático que le responde como si estuviera manteniendo una conversación. Si le da instrucciones, la computadora realiza una acción o le pide información adicional. Los juegos de computadora, las aplicaciones multimedia y los tutoriales son programas interactivos.

interfaz Un medio de comunicación entre dos entidades. Una persona y una computadora se comunican a través del monitor, el teclado y el mouse. Dos computadoras se comunican a través de una red o una conexión de Internet.

interfaz gráfica Comunicación que se establece entre una persona y una computadora por medio de imágenes. Con un dispositivo señalador, como por ejemplo un mouse, puede hacer clic en un icono para indicar a la computadora lo que desea. Véase *icono*.

Internet Un conjunto de redes de computadoras de ámbito mundial que están interconectadas para que los usuarios puedan compartir información electrónica.

Internet Explorer Véase *Microsoft Internet Explorer*.

ISP (proveedor de servicios de Internet) Una compañía que ofrece acceso a Internet. Para utilizar su servicio necesita el software del proveedor, un nombre de usuario, una contraseña y un número o números de teléfono de acceso. A través de un módem, puede conectarse con el ISP, navegar por el World Wide Web y enviar y recibir correo electrónico.

J

joystick Una palanca que se mueve en todas las direcciones para controlar el movimiento de un puntero o de los objetos que aparecen en la pantalla. Se utiliza en juegos de computadora para conducir, volar o disparar contra objetos que muestra el monitor.

JPEG Un formato de archivo para gráficos, especialmente fotografías, de Internet. Se identifica fácilmente porque lleva la extensión .jpg. Los archivos JPEG, que albergan más información por píxel que los archivos GIF, se utilizan para imágenes complejas de alta resolución. Véase *GIF*. Véase también *píxel*.

L

lector de noticias Un programa que le permite leer y enviar mensajes a grupos de noticias.

lista de reproducción Pistas elegidas para reproducirlas desde un CD o DVD.

línea exclusiva Una línea telefónica que siempre está conectada al módem (en el interior de la computadora) para proporcionar acceso constante a Internet. Para las llamadas telefónicas se utiliza una línea telefónica independiente. Véase *módem*.



memoria principal Chips de memoria física (RAM) que se hallan en el interior de la computadora. Todos los programas que inicie y todos los archivos que abra deben copiarse de un disco de almacenamiento o disquete a la memoria principal. La cantidad de memoria principal de la computadora determina el número de programas que se pueden ejecutar y los datos que se pueden procesar al mismo tiempo. La memoria se mide en megabytes (1 millón de bytes o caracteres) de información. La mayor parte de las computadoras personales contiene un mínimo de 32 megabytes de memoria principal (la recomendación mínima para los programas de Windows). Puede insertar memoria adicional (para obtener más información, visite la página Web www.compaq.com/my_presario). Véase *RAM*. Véase también *byte*.

menú de acceso directo Una lista de opciones que emerge cuando hace clic con el botón secundario en un icono del escritorio o de la barra de tareas de Windows, en la parte vacía del escritorio, en una selección de un documento o en un archivo del explorador de Windows. Las opciones del menú-emergente son los comandos que más se utilizan con el elemento en el que hizo clic con el botón-secundario. Véase *clic-con el botón secundario*.

menú desplegable Una lista de opciones que se despliega al hacer clic en un menú de la barra de menú o en la flecha debajo de un cuadro de diálogo.

menú emergente Una lista de opciones que emerge cuando hace clic con el botón secundario en un icono del escritorio o de la barra de tareas, en la parte vacía del escritorio, en una selección de un documento o en un archivo del Explorador de Windows. Véase *clic con el botón secundario*.

microprocesador Un chip de silicio situado en el interior de su computadora que procesa las instrucciones y los datos procedentes de los dispositivos de entrada como el teclado y el mouse) y que los comunica con los dispositivos de salida (como el monitor, los altavoces y la impresora).

Microsoft Internet Explorer Un explorador de Web desarrollado por Microsoft Corporation. Véase *explorador*.

Microsoft Windows El sistema operativo de computadoras más famoso del mundo. Se caracteriza por el uso de ventanas e iconos. Todos los programas y archivos abiertos tienen su propia ventana. En lugar de tener que memorizar comandos, basta con hacer clic en los iconos para comunicarse con la computadora. Al hacer clic en el botón minimizar, el programa se comprime dando lugar a un icono de la barra de tareas. Si se hace clic en el icono, el programa vuelve a aparecer en forma de ventana. Puede tener varias ventanas abiertas

al mismo tiempo y cambiar de una a otra con **Alt+Tab**. (Mantenga pulsada la tecla **Alt**, pulse la tecla **Tab** y libere ambas teclas. Aparece una paleta con un icono de cada programa. Haga clic en el icono del programa que desea.)

MIDI (musical instrument digital interface, interfaz digital para instrumentos musicales) Una interfaz que permite a la computadora grabar sonidos creados con un sintetizador y manipular los datos para producir sonidos nuevos, como por ejemplo, cambiar la clave de una composición. Véase *interfaz*. Véase también *digital*.

minimizar Comprimir la ventana de un programa abierto convirtiéndola en un icono de la barra de tareas de Windows. Haga clic en el icono para restaurar la ventana del programa. Véase *Microsoft Windows*.

módem Un dispositivo de la computadora que transforma datos de formato digital en formato analógico para poder transferirlos a otra computadora a través de una línea telefónica estándar. El módem de la computadora de destino devuelve el formato digital a los datos. Véase *digital*.

Módem DSL Un módem que se conecta a Internet utilizando un servicio de línea de suscriptores digitales a través de una línea telefónica de cobre existente.

módem por cable Un módem que ofrece acceso a Internet a través de un proveedor de televisión por cable. Está continuamente conectado a Internet y permite efectuar una transferencia de datos de gran capacidad y alta velocidad.

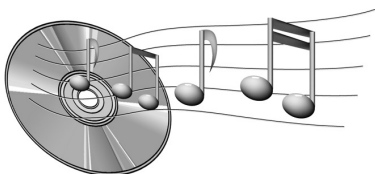
modo en pausa Un estado de baja alimentación que ahorra electricidad cuando la computadora no se está utilizando.



mouse Un dispositivo que se desplaza por la mesa (o alfombrilla) para mover el puntero o el cursor de la pantalla. Haga clic para seleccionar un elemento, doble clic para lanzar un programa y clic con el botón secundario para ver un menú de acceso directo. puntero del mouse. La flecha de la pantalla que se mueve con el mouse.

mouse de desplazamiento Un mouse con una rueda de desplazamiento (entre los dos botones del mouse) para el desplazamiento automático a lo largo de los documentos o de las páginas Web.

MP3 La extensión de los archivos de sonido MPEG audio layer 3. Este formato comprime la información de sonido de un CD estéreo de música a la mitad de su tamaño original sin perder calidad. Dado su tamaño reducido, los archivos MP3 se pueden transferir fácilmente por Internet. Puede descargar canciones determinadas o Discos Compactos enteros en formato MP3 a su computadora. Este formato se identifica fácilmente porque lleva la extensión *.mp3*.



multimedia Dos o más formatos de soporte usados conjuntamente, como puede ser texto, gráficos, animación, sonido o video.

N

navegar Hacer clic en los hipervínculos para saltar de un lugar a otro de Internet buscando temas de interés. En lugar de buscar una información específica, se navega sin una dirección concreta por el Web. Diviértase haciendo clic en todo aquello que llame su atención.

Netscape Navigator Un explorador de Web desarrollado por Netscape Communications Corporation. Véase *explorador*.

O

opción predeterminada La opción que el software elige automáticamente cuando no se le indica una diferente. Por ejemplo, cuando imprime un documento, el cuadro de diálogo Imprimir le pregunta las páginas (la opción predeterminada es Todas) y las copias (la opción predeterminada es 1) que se desean imprimir. Puede cambiar los valores y convertirlos en la opción predeterminada.

P

periférico Un dispositivo externo conectado a una computadora. Ejemplos de periférico son el monitor, el teclado, la impresora, el escáner, el joystick y la cámara digital.

plug-and-play Una característica introducida con Windows 95 que simplifica el uso de algunos dispositivos periféricos. Una vez instalado el dispositivo (siguiendo las instrucciones del fabricante), puede conectarlo a la computadora mientras ésta se halla en funcionamiento. El sistema operativo reconoce automáticamente el nuevo dispositivo. (Para conectar un dispositivo que no tiene plug-and-play, es necesario desconectar previamente la computadora.) Véase *periférico*.

procesador (abreviación de microprocesador). El cerebro del ordenador. Véase *microprocesador*.

programa Software que instala en una computadora para procesar texto, dibujar, manipular fotos, conciliar la cuenta del banco, calcular los impuestos, componer música o jugar. Ocasionalmente se le da el nombre de aplicación. Véase *software*.

protector de pantalla Un diseño o imagen móvil que aparece en la pantalla cuando deja de usar la computadora por un período de tiempo especificado. Originalmente creados para proteger el monitor, los protectores de pantalla se usan ahora como motivo de diversión.

protector de picos de tensión Un dispositivo que protege a la computadora frente a las fluctuaciones de la alimentación. Un protector de picos de tensión regula el flujo de electricidad que llega a la computadora y previene que los picos de alto voltaje dañen el equipo.

Puerto 1394 Un nuevo tipo de conector que sirve para enchufar periféricos, tales como cámaras de vídeo, con una velocidad de transferencia de datos extremadamente rápida. El estándar 1394 sincroniza los archivos de audio y video facilitando información a una velocidad garantizada en tiempo real. Véase *periférico*.

puerto de juegos Un conector situado en la parte posterior de la computadora que sirve para enchufar un joystick. Véase *joystick*.

puerto paralelo Un conector situado en la parte posterior de la computadora que sirve para enchufar un cable paralelo conectado a un dispositivo paralelo, como puede ser una impresora. Los datos se transfieren, byte a byte, a través de ocho cables de datos (uno por cada bit del byte). Los ocho bits viajan uno junto a otro y llegan simultáneamente. El puerto paralelo es más rápido que el puerto serie, que sólo deja transferir un bit de información cada vez. Véase *digital*. Véase también *puerto serie*.

puerto serie Un pequeño conector situado en la parte posterior de la computadora (o teclado) para conectar un pequeño cable unido a un dispositivo serie, como un mouse. Los dispositivos serie transmiten los datos, de bit en bit, mediante un cable de datos. El cable serie tiene dos cables para la comunicación bidireccional (para enviar y recibir información simultáneamente). Véase *digital*. Véase también *puerto paralelo*.

puerto USB (puerto de bus serie universal, universal serial bus)

Un conector para varios periféricos de velocidad ultra-rápida. Los puertos USB están sustituyendo gradualmente a los puertos serie y paralelo, lo que elimina la necesidad de múltiples conectores y cables. (Los periféricos USB múltiples pueden enlazarse en cadena para compartir el mismo puerto.) Windows 98 incluía un controlador integrador para periféricos USB. Windows Millennium admite un nuevo estándar USB que es 40 veces más rápido que el estándar anterior. Véase *puerto serie* y *puerto paralelo*. Véase también *periférico*.

página Web segura Una página Web que codifica los datos para protegerlos del uso no autorizado. Cuando compra elementos en Internet, se le pide que escriba su nombre, dirección de correo, dirección de correo electrónico e información sobre la tarjeta de crédito en un formulario electrónico. Enviar información a una página Web segura equivale a darla por teléfono cuando compra por catálogo. (Pero no debe enviar nunca el número de la seguridad social o del carnet de identidad por Internet. Alguien podría robarle la identidad al conocer esos números.) Véase *codificar*.

píxel Uno de los puntos o elementos que componen una imagen gráfica. Véase *gráficos*.

Q

QuickDock Un dispositivo que proporciona puertos para dispositivos externos, lo que le permite “acoplar” y extraer la Computadora Portátil mientras el hardware permanece conectado al QuikDock.

R

RAM (memoria de acceso aleatorio, random access memory)

La memoria principal de la computadora. Mantiene una copia del sistema operativo, de los programas que se ejecutan en la computadora y de cualquier dato que esté siendo procesado. RAM es una memoria temporal, que se borra al desconectar la computadora. Cuanta más RAM tiene la computadora, más rápido responde el programa. Véase *memoria principal*. Véase también *ROM*.

red Dos o más computadoras conectadas entre sí para compartir recursos, tales como programas, archivos o impresoras.

ROM (memoria de sólo lectura, read-only memory)

Memoria que contiene las instrucciones básicas para el microprocesador. La ROM es una memoria permanente que no se borra por el hecho de desconectar la computadora. Como la ROM no puede cambiarse ni escribirse en ella, se le llama de sólo lectura. Véase *microprocesador*.

ruta Una secuencia de información que guía al sistema operativo hasta un archivo. Por ejemplo, C:\Windows\Clouds.bmp es la ruta que conduce a un archivo de mapa de bits denominado Clouds. Está ubicado en una carpeta llamada Windows, que a su vez se halla en la unidad C.

S

servidor de noticias Un servidor que recibe las noticias de Usenet (todos los mensajes procedentes de 100.000 servidores de noticias de diferentes lugares del mundo). Al servidor de noticias se obtiene acceso a través del Proveedor de Servicios de Internet. Véase *Usenet*. Véase también *grupo de noticias*.

shareware Software que puede probar antes de comprar. Tras un período de prueba, que habitualmente suele ser de 30 días, el programa se desinstala a no ser que lo pague. Puede descargar shareware desde Internet. Véase *software*.

sistema de búsqueda Un programa, al que se accede en Internet, que le permite buscar información en las bases de datos grandes, mediante palabras clave o frases. Véase *base de datos*.

SO (sistema operativo) La interfaz con la que una persona y una computadora pueden “hablar” entre sí. Microsoft Windows, el sistema operativo más popular, presenta iconos, menús y cuadros de diálogo para averiguar lo que desea. El mouse y el teclado se utilizan para responder. Véase *Microsoft Windows*. Véase también *interfaz*.

software El código invisible almacenado en bits y bytes digitales. Se compone de un conjunto de instrucciones que indican al hardware las tareas que ha de realizar. Véase *digital*. Véase también *programa*.

software antivirus Un programa que detecta y, en numerosos casos, repara los daños causados por un virus informático.

software musical Programas que sirven para componer y editar música. Al tocar una melodía en un teclado de sintetizador conectado a una computadora, el programa musical la convierte en una partitura escrita.

SVGA (super video graphics array) Un estándar de presentación de video que ofrece más resolución y profundidad de color que la VGA. La resolución (claridad y nitidez) de una imagen viene determinada por el número de píxeles que se muestran por pulgada cuadrada. La profundidad del color la determina el número de colores (de 256 a 16 millones) que se pueden presentar simultáneamente. El número de píxeles y el de colores está limitado por la cantidad de memoria de video del sistema SVGA. Véase *píxel*.

T

tablero de noticias Un tablero de anuncios electrónico de Internet en el que la gente puede publicar avisos para otras personas con intereses similares. Las organizaciones profesionales y las asociaciones suelen tener tableros de noticias para que sus miembros compartan información y opiniones.

Tarjeta de interfaz de red (NIC, network interface card) Una tarjeta de expansión u otro dispositivo empleado para conectar una computadora a una red de área local.

tarjeta de PC Un dispositivo extraíble diseñado para conectarse a una ranura PCMCIA para albergar dispositivos tales como un módem, un fax y soportes de almacenamiento giratorios.

Teclado de Internet Un teclado similar al de una máquina de escribir pero equipado con botones especiales programados para conectarse a Internet.

Teléfono de Internet Un videoteléfono que le permite efectuar llamadas de larga distancia a través de Internet.

transmisión de audio/video Véase *transmisión*.

U

unidad Un dispositivo que lee y, a veces, escribe en soportes de almacenamiento. Ejemplos de unidad son la unidad de CD, la unidad de DVD, la unidad LS de Compaq, la unidad de disquetes y la de disco duro.

unidad de disquetes La unidad que lee y escribe en disquetes.

UPS (fuente de alimentación ininterrumpida, uninterruptible power supply) Un dispositivo que proporciona una fuente de alimentación de reserva a corto plazo, así como protección contra los picos de tensión.

URL (localizador de recursos uniforme, uniform resource locator) La dirección de una página Web, como **www.compaq.com**

Usenet (red de usuario) Una red-mundial de computadoras configuradas para transmitir mensajes a grupos de noticias. Véase *grupos de noticias*.

V

ventana Un área enmarcada que se muestra en el escritorio de Windows después de que selecciona un elemento o abre un programa.

videoteléfono Véase *teléfono de Internet*.

virus Un conjunto de instrucciones de software escritas para hacer daño a las computadoras. Un virus puede hacer que aparezcan mensajes inusuales en pantalla, destruir información del disco duro o romperlo. Algunos virus afectan a la computadora inmediatamente, pero otros se configuran para que se activen en una fecha determinada. Véase *software antivirus*.

vínculo Véase *hipervínculo*.

W

WAV Un formato de archivo empleado para almacenar sonidos. Los archivos de sonido WAV se identifican por la extensión .mid de archivo. Microsoft e IBM desarrollaron ese formato para los programas de Windows que admiten sonido.

Web Véase *World Wide Web*.

World Wide Web Un sistema de servidores de Internet que aceptan documentos con formato HTML. Véase *HTML*.

ÍNDICE

A

- Acceso a
 - sistemas de búsqueda 6-6
- Acceso a archivos
 - de Internet 6-12
- Actualizaciones
 - de Compaq 9-6
 - memoria 9-7
- Adaptador de CA
 - conexión 7-7
- Adaptec Easy CD Creator
 - información de usuario 5-22
- Agotamiento de buffer 5-21
- Alimentación
 - batería 3-4
 - botón 2-2, 3-3
 - CA 3-2
 - conexión 3-2
 - desconexión 3-2
 - fuelle de 3-3
 - indicador 2-2
 - uso de CA 3-3
- Alimentación de CA 3-2
 - conexión 3-2
 - desconexión 3-2
 - uso 3-3
- Altavoces 2-2
- Archivo de programa descargado
 - instalación 4-8
- Archivos
 - copia de seguridad 8-5
 - de Internet 6-12
 - eliminación 8-8
- Archivos almacenados
 - eliminación 8-7
- archivos MPEG
 - ejecución 5-10
- audio
 - solución de problemas 9-16, 9-21, 9-23, 9-26

B

Batería

- adquisición 7-6
- alimentación 3-4, 9-6
- almacenamiento 7-2
- calibración
 - Calibración
 - batería 7-4
- carga 3-4
- compartimiento 2-7
- comprobación 7-2
- condición baja 7-7
- conmutador de liberación 2-9
- cuidados 7-2
- de alimentación 7-2
- eliminación 7-3
- indicador de carga 2-2
- inserción 3-4
- reciclaje 7-3
- rendimiento optimizado 3-5
- sustitución 7-8
- tiempo de carga 7-6
- tiempo operativo
 - maximización 7-6
- tipos 7-3
- vida 3-3

Batería cargada 7-8

Batería consumida 7-8

Borrados

- recuperación de archivos 8-9

Botón de desplazamiento 3-6

Botones

- Acceso Instantáneo a Internet
(Instant Internet Access) 2-3
- Alimentación 2-2, 2-3, 3-3

Almacén Central 2-3

Audio Digital (Digital Audio) 2-3

Correo Electrónico Instantáneo (Instant E-Mail) 2-3

- de bajar el volumen 2-3
- de expulsión de CD/DVD 2-7
- de expulsión de disquetes 2-7
- de expulsión de la Tarjeta de PC 2-6
- de Internet Zone 2-3
- de subir el volumen 2-3
- Desplazamiento 2-2
- expulsión de SuperDisk 2-7
- primario del TouchPad 2-2
- secundario del TouchPad 2-2

Botones de Internet Zone 2-3

- y el Web 6-8

Brillo 3-10

- ajuste 3-10
- controles 2-5

Búsqueda

- el Web 6-11
- Internet 6-6

C

Característica de inicio automático desactivación 5-5

Carpeta Favoritos 6-11

CD

- botón de expulsión 2-7
- elementos básicos 5-4
- orificio de expulsión manual 2-7
- Restauración Rápida 8-9
- unidad 2-7

CD Copier 5-21

CD de datos creación 5-19

- CD de Video no DVD 5-11
- CD/DVD
 - orificio de expulsión manual 5-3
- CD-R/CD-RW
 - escribir archivos en 5-20
- CD-RW
 - unidad 2-7
- Certificado de Garantía
 - definición 1-3
- Clavija de audífonos 2-6
- Clavija para micrófono 2-6
- Clic con el Botón Primario 3-6
- Clic con el botón secundario 3-6
- Componentes básicos 2-1
- componentes de la Computadora Cuaderno
 - parte frontal 2-2
 - parte inferior 2-9
- Computadora
 - conexión 3-3
 - desconexión 3-3
 - virus 9-3
- Computadora Cuaderno
 - comprobación 8-11
 - conexión 3-3
 - Desconexión 1-5
 - desconexión 3-3
 - instalación 3-2
 - lateral derecho 2-7
 - lateral izquierdo 2-6
 - limpieza 8-2
 - mantenimiento 8-1
 - parte inferior del panel frontal 2-2
 - protección en una
 - tormenta eléctrica 1-5
 - seguridad 1-5

- Computadora Cuaderno Presario
 - cuidados para 8-4
- condición de batería baja
 - arreglo 7-7
- Conectores
 - Adaptador de CA 2-8
- Conexión
 - al Web 6-8
- Conexión de Servicio de Compaq
 - conexión 8-13
- Conexión de Servicio de Compaq (Compaq Service Connection) 8-13
 - Declaración de Seguridad de Datos 8-14
 - desconexión 8-13
 - privacidad 8-14
- Conexión Ethernet 6-5
- Confección
 - de cubiertas para CD 5-20
- Configuración de F10 3-14, 3-16
- Conmutador
 - tapa 2-2
- Conmutador de liberación
 - batería 2-9
 - FutureBay 2-9
- Conmutadores
 - Liberación de FutureBay 2-9
 - liberación de la batería 2-9
- Contraseña 3-14
 - configuración 3-14
 - quitar 3-16
- contraseña
 - solución de problemas 9-13
- Contraste
 - controles 2-5

- Copia de seguridad 8-5
 - dispositivos 8-5
 - utilidades 8-5
- Copias de
 - Discos Compactos 5-21
- Correo de Internet 6-6
- Correo electrónico 6-6
 - proveedor 6-6
- Creación de
 - Discos Compactos de datos 5-19
- cubiertas para CD
 - confección 5-20

D

- de CD/DVD
 - expulsión 5-3
 - expulsión manual 5-3
 - inserción 5-2
- de la monitor
 - solución de problemas 9-10
- de QuikDock
 - puerto 2-9
- definición 1-2
- Definiciones
 - Internet 6-2
 - World Wide Web 6-2
- del adaptador de CA
 - conector 2-8
 - solución de problemas 9-13
- Desactivación
 - de la característica de inicio automático 5-5
- Desfragmentación
 - disco duro 8-7

- Diagnósticos de Compaq 8-10
 - equipo de prueba 8-10
 - pruebas 8-11
- Dirección de Internet
 - URL
 - Localizador de Recursos Universal 6-5
- Dirección URL 6-11
- Direcciones Web
 - favoritos 6-11
- Disco
 - expulsión 3-12
 - unidad 3-12
- Disco duro
 - desfragmentación 8-7
 - errores 8-6
 - espacio 8-8
 - gestión del 8-8
- discos
 - extracción manual 5-3
 - inserción 5-2
 - quitar 5-3
- Discos Compactos
 - reproducción de audio 5-5
- discos de video
 - ejecución 5-6
- Disquete 2-7
 - botón de expulsión 2-7
 - unidad 2-7
- DVD
 - botón de expulsión 2-7
 - orificio de expulsión manual 2-7
 - unidad 2-7

E

- Edge Motion 3-8
- En Espera 7-9
- En Pausa 7-9
 - en pausa
 - indicadores 7-10
- Equipo de Prueba 8-10
- Errores
 - búsqueda de 8-6
- Escribir archivos
 - en CD-R/CD-RW 5-20
- Explorador 6-7
 - Microsoft Internet Explorer 6-7
- explorador Web
 - definición 6-7
- Expulsión
 - CD/DVD manualmente 5-3
 - de CD/DVD 5-3

F

- Fuente de alimentación
 - desconexión de 1-5
- FutureBay 2-7
 - conmutador de liberación 2-9

G

- Gestión de la alimentación
 - comprensión 7-9
 - definición 7-9
- Grabación de
 - Discos Compactos 5-17, 5-18
- Gráficos 1-4
- Guía de Seguridad y Confort 1-3
- Guía Más allá de la Instalación
 - definición 1-2

H

- Hacer clic con
 - el botón primario 3-6
 - el botón secundario 3-6
- Hardware
 - conexión de dispositivos 4-9
- Hibernación 3-3, 7-9
- Hipervínculos
 - definición 6-4
 - uso 6-4

I

- Impresión 9-6
- Impresora
 - Puertos 2-8
- Indicadores
 - alimentación 2-2
 - carga de la batería 2-2
- Inserción
 - de CD/DVD 5-2
- Instalación
 - archivo de programa descargado 4-8
 - de software desde un CD o disquete 4-7
- Internet
 - acceso a archivos 6-12
 - búsqueda 6-6
 - conexión 9-3
 - definición 6-2
 - soporte 8-15

J

Jewel Case Creator 5-20

L

Liberador de espacio en disco

uso 8-6

Limpieza

exterior 8-2

monitor 8-3

Teclado 8-2

teclado 8-2

TouchPad 8-3

Localizador de Recursos Universal
(URL)

definición 6-10

Luces

Adaptador de CA 2-3

Caps Lock 2-3

de num lock 2-3

de scroll lock 2-3

M

Memoria 9-7

compartimiento 2-9

memoria

solución de problemas 9-14

Microsoft Internet Explorer

uso 6-7

Microsoft Windows

gestionar archivos 1-3

uso de la Ayuda en línea 1-3

Módem 6-5

Modo de alimentación baja 7-9

Modos

- en pausa 7-9

- Hibernación 7-9

Modos de Alimentación

- finalización 7-10

- inicio 7-10

Monitor 2-2

- brillo 3-10

- configuración 9-4

- conmutación de TV a la Computadora
Cuaderno 5-11

- en espera 9-5

- en modo hibernación 9-5

- limpieza monitor 8-3

- pestillo de liberación 2-1, 2-2

- resolución 3-9

- vacía 9-5

Monitor Externo

- puerto 2-8

N

Navegación por el Web 6-1, 6-5

Número de Modelo 2-9

Número de serie 2-9

Números

- de modelo 2-9

- de serie 2-9

O

Orificio de Expulsión Manual 5-3

P

Papelera de Reciclaje

- uso 8-9

Paralelo

puerto 2-8

películas

- ejecución 5-10

películas de DVD

- ejecución 5-11

Pentium III 3-5

Pestillo de liberación

- de la monitor 2-1, 2-2

Picos de tensión 1-5

Pistas

- grabación 5-18

póster de instalación

- definición 1-2

Póster de Instalación Fácil 1-2

Prevención

- del agotamiento de buffer 5-21

Protector de picos de tensión 1-5, 3-2

Proveedor de Servicios de Internet

- y correo electrónico 6-6

Proveedor de Servicios
de Internet (ISP) 6-5

Puertos

- de QuikDock 2-9

- del monitor externo 2-8

- impresora/paralelo 2-8

- S-Video 2-8

Q

Quitar

- CD/DVD manualmente 5-3

- disco de CD/DVD 5-3

R

- Ranura de Seguridad 3-14
- Ranura de seguridad 2-8
- Ranura de Tarjeta de PC 2-6
- Realizar copias de seguridad
 - con Discos Compactos de datos 5-19
 - Discos Compactos 5-21
- Recuperación del sistema 8-9
- red
 - definición 6-2
- Registro del Sistema 8-12
- Reproducción
 - Discos Compactos de audio 5-5
 - discos de video 5-6
 - DVD 5-5
 - películas de DVD 5-11
- reproductor de CD 5-5
- Reproductor de DVD
 - botones 5-8
 - características de reproducción 5-10
 - controles de Monitor 5-8
 - uso 5-7
- Resolución
 - cambiar 3-9

S

- ScanDisk
 - uso 8-6
- Seguridad 1-5
- Servidores Web 6-4
- Símbolos 1-4
- Sistema de Búsqueda 6-6
 - elección 6-9
 - uso 6-10

- Sistema operativo 1-3, 9-3

- manual 1-3

- Software

- agregar 4-7

- instalación 4-7

- quitar 4-7

- solución de problemas

- audio 9-16, 9-21, 9-23, 9-26

- CD 9-16

- contraseña 9-13

- del adaptador de CA 9-13

- DVD 9-16

- módulos de memoria 9-14

- monitor 9-10

- volumen 9-9

- SuperDisk

- botón de expulsión 2-7

- unidad 2-7

- S-Video

- ajuste de la pantalla del televisor 4-4

- conexión 4-2

- formato 4-3

- pantallas 4-4

- puerto 2-8

T

- Tapa

- conmutador 2-2

- Teclado 2-2

- limpieza 8-2

- Teclas

- de función 2-5

- Teclas de función 2-5

- Tormentas eléctricas 1-5

TouchPad 2-2

- botón de desplazamiento 2-2
- botón primario 2-2
- botón secundario 2-2
- clic con el botón primario 3-6
- clic con el botón secundario 3-6
- doble toque 3-7
- Edge Motion 3-8
- limpieza 8-3
- toque 3-7
- uso 3-6

TV

- para ver películas de DVD 5-11

TV out

- activación 4-2

U

Unidad de CD/DVD

- solución de problemas 9-16

Unidad de SuperDisk 2-7

Unidad DVD 5-7

Unidades 3-12

CD 2-7

CD-RW 2-7

Disquete 2-7

DVD 2-7

extraíbles 2-7

FutureBay 2-7

SuperDisk 2-7

Unidades de almacenamiento 3-12

- disquete 3-12

Uso

- hipervínculos 6-4
- Reproductor de DVD 5-7

V

Velocidad del Procesador 3-5

Vínculos

- definición 6-4

Virus

- definición 4-5
- protección contra 4-5
- quitar 4-6
- reconocimiento 4-6

Volumen

- botón de aumento 2-3
- botón de disminución 2-3

volumen

- solución de problemas 9-9

W

Web

- información básica 6-3

Windows

- Liberador de espacio en disco 8-8
- personalización 1-3

World Wide Web

- definición 6-2

